大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
香港有利印務有限公司承印
香港軒尼詩道三四二號二樓
電話總機：五七五一八一至七
今日出紙四張半　零售港幣八毫

中國毛衫展銷會

中國製造
Made in China

日期：
1983年1月3日至17日
洽談時間——上午9:30至12:00
下午2:00至5:30
展出時間——下午1:00至5:30
地點：
香港展覽中心
香港灣仔港灣道26號華潤大廈低座四樓

主辦單位：
中國紡織品進出口總公司
華潤紡織品有限公司
中國中發有限公司

經銷國產：廣東省男女裝真皮皮衣服裝
鑲真皮羊毛外套衫
釘珠．綉花．兔毛衫．塡片．
羊毛衫

大華國貨有限公司
三江國貨有限公司
中孚國貨有限公司
東江國貨有限公司
新華國貨有限公司
新光國貨有限公司
華僑國貨有限公司
長江國貨有限公司
華都國貨有限公司
宏大國貨有限公司
中都國貨有限公司
加年貿易有限公司
標記國產百貨批發
中聯國貨有限公司
友好貿易公司
中國國貨公司
中滙國貨公司
華豐國貨公司
華富國貨公司
慶華國貨公司
國强國貨公司
裕華國貨公司
大江國貨有限公司
協大祥國貨有限公司

港九國產針棉織品同業：
僑源有限公司
新僑興有限公司
華發有限公司
慧豪有限公司
東后有限公司
海光貿易公司
合豐號
義記手帕行
恒興隆有限公司
中建國貨有限公司
偉豐線廠
俊昌行有限公司
加馬貿易(香港)有限公司
華綸公司
建華行
中記服裝用品有限公司
華新線業有限公司
漢華線業有限公司
合豐線業公司
興華紡織品有限公司

香港中國旅行社
新中華國貨公司
麟記百貨批發行
東亞太平紡織有限公司
中和行進出口有限公司
黃田記羊毛棉毛國產批發
鄭介初
友德行
成記行
崔銳記
新業公司
澳門永新公司
澳門南華國貨公司
澳門中國國貨公司
澳門志光國貨服裝公司
澳門國光國貨服裝公司
澳門趙有記百貨商行
澳門信發百貨商行
澳門南光貿易公司

觀塘珠江國貨有限公司　南薰公司
高輝貿易有限公司　南方國貨有限公司
華寧貿易有限公司　中僑國貨公司

同敬賀
（排名不分先後）

《團結奮鬥　振興中華》

——廖承志在僑務彰表大會上講話全文

同志們：

全國歸僑、僑眷、僑務工作者先進個人和先進集體表彰大會開幕了！不久以前，黨的十二大，制定了全面開創社會主義現代化建設新局面的戰鬥綱領和一系列方針政策，向全國各族人民展示了振興中華的錦繡前程；五屆人大五次會議，通過了治國安邦的新憲法和振奮人心的第六個五年計劃。我們的偉大祖國，正朝着更加興旺發達、繁榮昌盛的四化建設的宏偉目標奮勇向前。在這個重要的歷史時刻，國務院僑務辦公室和全國歸國華僑聯合會，召開這個盛會，具有重要的意義。這是一次規模空前的歸僑、僑眷和僑務工作者的羣英大會，也是一次歸僑、僑眷和僑務工作者為實現黨的十二大提出的宏偉任務英勇進軍的誓師大會。我受黨中央、國務院的委託，向大會表示熱烈的祝賀！向在祖國社會主義現代化建設中，作出出色貢獻的歸僑、僑眷、僑務工作者的先進個人和先進集體，表示衷心的敬意！並在新的一年剛剛開始的時候，向各條戰線上辛勤工作的歸僑、僑眷和僑務工作者，表示親切的問候！

建國三十三年來，廣大歸僑、僑眷，與祖國同甘苦，共命運，在不平坦的戰鬥歷程上，為社會主義革命和建設，作出了重要的貢獻。特別是黨的十一屆三中全會以來，歸僑、僑眷的社會主義積極性進一步提高，在建設社會主義物質文明和精神文明中，成為一支積極的、活躍的力量，湧現出一大批先進份子和先進集體。你們是這支隊伍的優秀代表。你們熱愛祖國，熱愛黨，熱愛社會主義，對偉大祖國的光明前途充滿信心。你們有崇高的理想，有為實現理想而獻身的實幹精神。你們公而忘私，捨己為人，關心集體，團結羣衆。你們刻苦學習，勤奮勞動，勇於創新，在各自的崗位上，作出了出色的成績。你們不愧為中華民族的優秀兒女！

愛祖國、愛故鄉，是廣大僑胞的優良傳統。一個多世紀以來，老一輩的愛國僑胞，為爭取祖國的獨立、自由和幸福，留下了光輝的英雄業績。許多人為此獻出了自己的熱血和生命。在新的歷史時期，在實現黨的十二大提出的宏偉任務中，黨和國家要求歸僑、僑眷進一步發揚愛國主義的光榮傳統。愛國主義在不同的歷史時期，有不同的具體內容。在民主革命時期，中國人民的愛國主義，主要表現為英勇地參加反對帝國主義、封建主義、官僚資本主義的鬥爭；今天，中國人民的愛國主義，就是要熱愛我們偉大的社會主義祖國，為建設現代化的高度文明、高度民主的社會主義祖國，而貢獻自己的一切力量。這是歷史發展的必然，也是廣大歸僑、僑眷從自己參加革命和建設的實踐中得出的科學結論。

——我們的祖國，人口多，底子薄，加上過去一個時期在「左」的思想影響下，經濟建設遭受嚴重的挫折，國民經濟還處於比較落後的狀態。但是，經濟的落後，動搖不了我們熱愛祖國的赤誠之心，前進中的挫折，磨滅不了我們奮發圖強的意志。相反地，它只能激勵我們建設祖國的堅強決心，只能把我們鍛煉得更加堅定，更加成熟，善於從錯誤和挫折中吸取經驗的我們的黨和人民，已經邁出更加雄勁的步伐，闊步前進。我們對社會主義祖國的光明前途，應當充滿信心。

中華民族是勤勞、勇敢、有志氣、有能力的偉大民族。在中國共產黨領導下，我國各族人民經歷艱苦卓絕的鬥爭，贏得了國家的獨立和民族的解放，消滅了剝削制度，建立了社會主義制度，取得了社會主義建設的巨大成就。自黨的十一屆三中全會以來，在短短的四年時間裏，我們黨勝利地實現了歷史性的偉大轉變。不僅在政治上形成了團結進步、生動活潑的局面，而且經濟形勢出現了令人振奮的變化。農業生產貫徹執行制的普遍推行，黨的各項農村政策的貫徹落實，帶來了農業生產持續地全面高漲，廣大農村砍砍向榮；工業消費品生產迅速發展，市場供應日益充裕；重工業生產在調整中重新回升，財政狀況有了明顯的好轉，國民經濟走上健康發展的軌道。再看當今世界，近幾年來，許多國家政治紛擾，經濟癱瘓，生產停滯或下降，失業人數增加，債務沉重，通貨膨脹。這種鮮明的對照，使我們想起了毛澤東同志的著名詩詞：「踏遍青山人未老，風景這邊獨好。」祖國的進步和她的錦繡前程，激勵着全國各族人民，也鼓舞着同祖國命運休戚相關的廣大僑胞。國外僑胞歡度祖國走上中興之路，熱情地關注和支持祖國建設事業的興旺發展。我們堅信，我們的偉大祖國，依靠自己人民的勤勞和智慧，一定能夠在本世紀末，成為一個繁榮富強的國家，巍然屹立於世界的東方。

「振興中華」，是七十年前「海外赤子」為拯救祖國危難，首先喊出的激奮人心的口號。今天，在新的歷史條件下，它已成為祖國各族人民包括歸僑、僑眷，建設社會主義現代化強國的精神動力。我國的近百萬歸僑和兩千多萬僑眷，分佈在全國各地各個崗位上，其中有工人、農民和知識分子，他們都是社會主義現代化建設的依靠力量。他們中許多人具有較高的文化水平和科學技術專長，對外有廣泛的聯繫和影響。我們相信，廣大歸僑、僑眷，一定能夠努力實踐先輩的光輝誓言，以振興中華為己任，在建設社會主義現代化的壯麗事業中，創造出英雄業績。

同志們！祖國的繁榮和富強，不會從天上掉下來，也不可能靠別的國家的恩賜。它唯有依靠我國人民同心同德，艱苦奮鬥，才能實現。黨的十二大提出，要在今後五年內，實現財政經濟狀況、社會風氣和黨風的根本好轉。還指出：在今後一個時期內，必須有系統地完成機構改革和經濟體制改革，必須大力建設社會主義精神文明，必須堅決打擊破壞社會主義經濟和其他破壞社會主義制度的嚴重犯罪活動，必須整頓黨的作風和黨的組織。當然，需要我們解決的問題還很多，但只要把這四件大事抓緊抓好，五年內實現三個根本好轉的目標就一定能夠達到，順利完成我國社會主義現代化的光輝事業也就有了可靠保證。我們還要看到，在新的歷史時期的偉大征途上，必然會遇到各種各樣的困難，我們仍然要在同困難作鬥爭中前進。這對於每一個人都是嚴峻的考驗。在困難面前，神手旁觀、空談議論，搖頭嘆息，膽怯動搖，是懶漢懦夫的表現，應當受到鄙視。只有那些努力奮鬥、艱苦奮鬥、頑強拚搏，勇於獻身的人，才能成為新的歷史時期的英勇戰士，令人崇敬。歸僑、僑眷和僑務工作者，應當把自己的本職工作，看作是為建設四化宏偉大廈增磚添瓦的具體崗位。共同在黨的十二大精神的指引下，加強責任感和光榮感。人人設身於建設社會主義物質文明和精神文明的偉大事業，發揚自己的聰明才智，發揮自己的特點，發揮者重要的作用。

依靠力量。他們中許多人具有較高的文化水平和科學技術專長，對外有廣泛的聯繫和影響。我們相信，廣大歸僑、僑眷，一定能夠努力實踐先輩的光輝誓言，以振興中華為己任，在建設社會主義現代化的壯麗事業中，創造出英雄業績。

同志們！祖國的繁榮和富強，不會從天上掉下來，也不可能靠別的國家的恩賜。它唯有依靠我國人民同心同德，艱苦奮鬥，才能實現。黨的十二大提出，要在今後五年內，實現財政經濟狀況、社會風氣和黨風的根本好轉。還指出：在今後一個時期內，必須有系統地完成機構改革和經濟體制改革，必須大力建設社會主義精神文明，必須堅決打擊破壞社會主義經濟和其他破壞社會主義制度的嚴重犯罪活動，必須整頓黨的作風和黨的組織。當然，需要我們解決的問題還很多，但只要把這四件大事抓緊抓好，五年內實現三個根本好轉的目標就一定能夠達到，順利完成我國社會主義現代化的光輝事業也就有了可靠保證。我們還要看到，在新的歷史時期的偉大征途上，必然會遇到各種各樣的困難，我們仍然要在同困難作鬥爭中前進。這對於每一個人都是嚴峻的考驗。在困難面前，神手旁觀、空談議論，搖頭嘆息，膽怯動搖，是懶漢懦夫的表現，應當受到鄙視。只有那些努力奮鬥、艱苦奮鬥、頑強拚搏，勇於獻身的人，才能成為新的歷史時期的英勇戰士，令人崇敬。歸僑、僑眷和僑務工作者，應當把自己的本職工作，看作是為建設四化宏偉大廈增磚添瓦的具體崗位。共同在黨的十二大精神的指引下，加強責任感和光榮感。人人設身於建設社會主義物質文明和精神文明的偉大事業，發揚自己的聰明才智，發揮自己的特點，發揮者重要的作用。

發揚廣大歸僑、僑眷和國外僑胞熱愛祖國，勤勞勇敢，艱苦創業的光榮傳統，同全國各族人民一道，肩負起振興中華的歷史使命。要充分調動一切積極因素，發揮歸僑、僑眷、海外僑胞和台灣親友有着廣泛聯繫的作用，宣傳我們對台的方針政策，鞏固和發展愛國統一戰線，促進祖國統一的大業得以早日實現。

林一心說，我們要更加緊密地團結國外廣大僑胞，誠摯地希望他們加強愛國大團結。我們歡迎國外僑胞在堅持兩利的原則下，與祖國進行經濟合作，以及開展科學、技術和文化交流。廣大歸僑、僑眷在這方面應該繼續發揮橋梁作用。

林一心強調說，一月二日，胡耀邦、萬里等黨和國家領導人在人民大會堂接見全國歸僑、僑眷、僑務工作者先進個人、先進集體表彰大會的全體代表。（新華社傳真）

北京僑界有盛會　胡耀邦萬里等出席

廖承志讚僑胞愛國愛鄉　盼最廣泛團結振興中華

僑胞中不同宗親不同政治觀點者都應攜手合作

【中國新聞社北京一月二日電】本社記者報道，全國歸僑、僑眷、僑務工作者先進個人、先進集體表彰大會今天在北京隆重舉行。

來自全國各省、市、自治區的僑務系統先進個人和先進集體的五百多名代表，同北京市的幾千名歸僑、僑眷歡聚在人民大會堂。正值新年來臨，大家顯得格外高興。

胡耀邦、萬里、習仲勳、王震、烏蘭夫、楊尚昆、宋任穷、廖承志等中共中央和國家領導人和全國僑聯主席莊希泉等，在開會前親切接見了全體與會代表，同他們一起照了像。

全國僑聯副主席菲明理宣佈大會開始。軍樂隊奏起雄壯的國歌。

接着，全國僑聯副主席洪絲宣讀了祖國三十三年來，與祖國同甘苦、共命運的題詞，和鄧穎超寫給大會的祝賀信。

中共中央政治局委員廖承志受中共中央和國務院的委托，作了題為《團結奮鬥、振興中華》的重要講話。（全文另發）

廖承志在講話中讚揚廣大歸僑、僑眷，與祖國同甘苦，共命運，在不平坦的戰鬥歷程上，為社會主義革命和建設，作出了重要貢獻。

他說：「歸僑、僑眷和國外僑胞，都是炎黃子孫，偉大祖國的兒女。僑胞中不同宗親、不同籍貫、不同階層、不同政治觀點的人，都盼望祖國日益繁榮富強，我們希望，在新的歷史時期，廣大僑胞最廣泛地團結起來，攜手合作，為祖國統一的神聖使命而努力奮鬥。」

廖承志講話以後，由林一心代表主辦這次表彰大會的國務院僑務辦公室和全國僑聯作報告。

林一心說，這次大會，是各條戰線的歸僑、僑眷和僑務工作者優秀代表響應黨中央的號召，為把祖國建設成為高度文明、高度民主的社會主義現代化國家而進軍的誓師大會，是向黨中央、國務院和全國人民匯報工作成績的一次盛會。

林一心說，當前，我們正處在一個繼往開來的偉大時代。這是一個英雄輩出、人才大有作為的時代。從出席這次全國性表彰大會和參加各地表彰大會的代表中，可以看到在我們歸僑、僑眷中間，同樣是人才濟濟。

林一心在報告中提到，這幾年來，由於種種原因，有一些歸僑知識分子出去了。但是，這些炎黃子孫，雖然身處他鄉異國，但仍然心懷祖國。黨、政府和人民也時刻懷念和關心着他們，希望他們繼續為祖國做出貢獻。

林一心說，當前，我們必須大力宣傳和貫徹十二大的精神，執行和維護新憲法，發揚廣大歸僑、僑眷和國外僑胞熱愛祖國，勤勞勇敢，艱苦創業的光榮傳統，同全國各族人民一道，肩負起振興中華的歷史使命。要充分調動一切積極因素，發揮歸僑、僑眷、海外僑胞和台灣親友有着廣泛聯繫的作用，宣傳我們對台的方針政策，鞏固和發展愛國統一戰線，促進祖國統一的大業得以早日實現。

林一心說，我們要更加緊密地團結國外廣大僑胞，誠摯地希望他們加強愛國大團結。我們歡迎國外僑胞在堅持兩利的原則下，與祖國進行經濟合作，以及開展科學、技術和文化交流。廣大歸僑、僑眷在這方面應該繼續發揮橋梁作用。

林一心強調說，

代表僑辦和全國僑聯　林一心會上作報告

歡迎海外僑胞與祖國進行合作

指出近年一些歸僑知識分子出國但仍心懷祖國

林一心說，這次大會，是各條戰線的歸僑、僑眷和僑務工作者優秀代表響應黨中央的號召，為把祖國建設成為高度文明、高度民主的社會主義現代化的高度文明、高度民主的社會主義祖國，為建設現代化的高度文明、高度民主的社會主義祖國，而貢獻自己的一切力量。這是歷史發展的必然，也是廣大歸僑、僑眷從自己參加革命和建設的實踐中得出的科學結論。

——我們的祖國，人口多，底子薄，加上過去一個時期在「左」的思想影響下，經濟建設遭受嚴重的挫折，國民經濟還處於比較落後的狀態。但是，經濟的落後，動搖不了我們熱愛祖國的赤誠之心，前進中的挫折，磨滅不了我們奮發圖強的意志。相反地，它只能激勵我們建設祖國的堅強決心，只能把我們鍛煉得更加堅定，更加成熟，善於從錯誤和挫折中吸取經驗的我們的黨和人民，已經邁出更加雄勁的步伐，闊步前進。我們對社會主義祖國的光明前途，應當充滿信心。

中華民族是勤勞、勇敢、有志氣、有能力的偉大民族。在中國共產黨領導下，我國各族人民經歷艱苦卓絕的鬥爭，贏得了國家的獨立和民族的解放，消滅了剝削制度，建立了社會主義制度，取得了社會主義建設的巨大成就。自黨的十一屆三中全會以來，在短短的四年時間裏，我們黨勝利地實現了歷史性的偉大轉變。不僅在政治上形成了團結進步、生動活潑的局面，而且經濟形勢出現了令人振奮的變化。農業生產貫徹執行制的普遍推行，黨的各項農村政策的貫徹落實，帶來了農業生產持續地全面高漲，廣大農村砍砍向榮；工業消費品生產迅速發展，市場供應日益充裕；重工業生產在調整中重新回升，財政狀況有了明顯的好轉，國民經濟走上健康發展的軌道。再看當今世界，近幾年來，許多國家政治紛擾，經濟癱瘓，生產停滯或下降，失業人數增加，債務沉重，通貨膨脹。這種鮮明的對照，使我們想起了毛澤東同志的著名詩詞：「踏遍青山人未老，風景這邊獨好。」祖國的進步和她的錦繡前程，激勵着全國各族人民，也鼓舞着同祖國命運休戚相關的廣大僑胞。國外僑胞歡度祖國走上中興之路，熱情地關注和支持祖國建設事業的興旺發展。我們堅信，我們的偉大祖國，依靠自己人民的勤勞和智慧，一定能夠在本世紀末，成為一個繁榮富強的國家，巍然屹立於世界的東方。

「振興中華」，是七十年前「海外赤子」為拯救祖國危難，首先喊出的激奮人心的口號。今天，在新的歷史條件下，它已成為祖國各族人民包括歸僑、僑眷，建設社會主義現代化強國的精神動力。我國的近百萬歸僑和兩千多萬僑眷，分佈在全國各地各個崗位上，其中有工人、農民和知識分子，他們都是社會主義現代化建設的依靠力量。他們中許多人具有較高的文化水平和科學技術專長，對外有廣泛的聯繫和影響。我們相信，廣大歸僑、僑眷，一定能夠努力實踐先輩的光輝誓言，以振興中華為己任，在建設社會主義現代化的壯麗事業中，創造出英雄業績。

同志們！祖國的繁榮和富強，不會從天上掉下來，也不可能靠別的國家的恩賜。它唯有依靠我國人民同心同德，艱苦奮鬥，才能實現。黨的十二大提出，要在今後五年內，實現財政經濟狀況、社會風氣和黨風的根本好轉。還指出：在今後一個時期內，必須有系統地完成機構改革和經濟體制改革，必須大力建設社會主義精神文明，必須堅決打擊破壞社會主義經濟和其他破壞社會主義制度的嚴重犯罪活動，必須整頓黨的作風和黨的組織。當然，需要我們解決的問題還很多，但只要把這四件大事抓緊抓好，五年內實現三個根

北京重申鼓勵華僑遵守僑居國的法律

中國根據憲法規定決保護華僑權益

【據新華社北京二日電】國務院僑務辦公室副主任林一心今天在這裏重申，中國政府鼓勵國外僑胞遵守僑居國的法律，同各國人民和睦相處，團結友好，促進共同進步，維護世界和平。

林一心是今天上午在全國歸僑、僑眷、僑務工作者先進個人表彰大會開幕式上講話時說這番話的。他說，我們歡迎國外僑胞在堅持兩利的原則下，與祖國進行經濟合作，以及開展科學、技術和文化交流。我們要根據中華人民共和國憲法的規定，切實保護國外華僑的正當權利和利益，保護歸僑、僑眷的合法權利和利益。

林一心說，在主席台上就坐的還有各省、市、自治區歸僑、僑眷先進人物的代表。

全國性僑界報紙《華聲報》昨創刊

【新華社北京一日電】一張為僑胞服務的全國性報紙《華聲報》，二日在北京問世。

創刊號第一版刊登了全國人大常委會副委員長葉劍英為該報的題詞：「發揚僑胞愛國愛鄉的光榮傳統。」

第一版還刊登了全國人大常委會副委員長、國務院僑務辦公室主任廖承志不久前在歸僑人大代表、歸僑政協委員座談會上的談話。

全國僑聯主席莊希泉為《華聲報》創刊撰寫了題為《祝賀與期望》的文章。他寫道：「多少年來，僑界的廣大羣衆，盼望看到全國性的僑界報紙，當今終於實現了。」「值此新年，請也帶去我對海內外同胞最吉祥的祝賀。」

《華聲報》為對開四版的周報，每逢星期日出版，向國內外發行。

北京市政治觀點者也要團結

蔣經國元旦祝詞

台灣當局以為它近幾年來的經濟治績，將奠定它自以為是「千秋萬世」的統治基礎，可以任意以勢凌人，直是自欺欺人。他們只提大陸「文革」期間的錯誤施政，而且任意渲染，誇大，却絕不提打倒「四人幫」之後，特別是中共十一屆三中全會以後的四年來撥亂反正的種種深得人心的政策和經濟成就。他們更不敢提出在大陸，許多方面不值實現，而且已經超過了孫中山先生當年的建國大綱。他們這樣的片面宣傳，其實是非常不智的。海外許多有識之士早已指出，了台灣當局的這種言論和作法的不當。

形勢比人強

不管台灣當局如何頑固或今後還會漫罵如故，但形勢的發展總比人強。台灣的經濟會永遠那麼好嗎？就連它自己也憂心仲仲。今天的祖國大陸正處在一個如日初昇的欣欣向榮的局面，則是國際公認的事實。祖國統一的形勢，已空前成熟，廖承志及時呼籲海外華僑、港澳同胞、台胞要做統一大業的促進派，振興中華，共圖富強，隨着時間的推移，北京的這一呼籲將越來越響亮，越來越得人心而產生更大的效果。

美擬片面限制我紡品

北京表示強烈反對

如美執意限制　中國將被迫作出強烈反應

【中國新聞社北京一日電】一張為國務院經濟局負責人今天對新華社記者說，最近美國政府某些官員和美國與論界就中美紡織品協議談判問題發表了種種不正確的言論，並且發佈公告準備對中國紡織品實行單方面進口限制。這個問題引起我國有關部門和公衆的普遍關注。

這位負責人說，從去年八月以來，中美雙方就續簽紡織品協議進行了三輪談判。為了推進談判，中國方面在第三輪談判後期散出了巨大讓步，並表示了很大誠活性。但美國方面至今尚未做出積極響應。第四輪談判原定在十二月中旬在北京舉行。由於美國方面提出不符合平等談判原則的先決條件，不願如期來北京，使這輪談判推遲到今年一月。

因此，在一九八二年底未能達成協議的責任在美國方面。我們歡迎美國方面放棄「先決條件」，決定來北京繼續談判，並將繼續盡自己努力，同美方共同尋求達成協議的辦法，以促進中美貿易的發展。

他說，由於美方的原因，一九八二年底前不能達成協議，而舊協議有效期即將終止，中國方面建議雙方協商一項臨時安排。但是，美國方面却於一九八二年十二月二十八日公布了準備對中國紡織品實行單方面進口限制的細節。這顯然是違反談判應在平等的基礎上進行的原則，我們堅決反對。

他強調指出，中國方面始終表示願通過談判達成一項雙方滿意的協議。在談判進行期間，美國方面不應該，也沒有任何理由對中國紡織品實行單方面進口限制。即使暫時沒有達成協議，也應該由雙方共同協商一項臨時安排。鑑於美國方面已公布並準備對我國紡織品實行單方面限制，我們必須郟重表示，中國方面強烈反對美國的這種單方面限制做法。如果美國不顧中方的反對，執意實施單方面限制，我們為維護自己的利益，將不得不作出強烈反應。由此引起的後果必須由美方來擔責任。

這位負責人最後表示，儘管美國方面對即將進行的第四輪談判製造了很不利的氣氛，中國方面仍願在談判中做出自己最大的努力。希望美國代表採取正確態度，做出認真努力，為了發展兩國間的貿易，同中國代表團合作，爭取盡早達成協議。

全國開展節育宣傳

錢信忠促訂生育法

計劃生育宣傳月以農村為重點

【據新華社北京二日電】國家計劃生育委員會主任錢信忠今天在報紙上撰文，主張堅立法和政策，堅持宣傳教育，到本世紀末力爭把中國人口控制在十二億以內和極大地提高人口的素質，是一項具有很強的政策性、科學性和基礎性的長期工作，必須依據新憲法的規定，採取有力措施去執行。

【據新華社北京一日電】中國首次全國計劃生育宣傳月活動，今天全面展開。

這次宣傳月活動以農村為重點，要使計劃生育這個基本國策家喻戶曉。

今天早晨開始，從北京到邊疆，從沿海城市到內地集鎮，人們紛紛行動起來，組成成千上萬的計劃生育宣講團、宣傳隊和計劃生育技術工作隊，乘坐五彩繽紛的宣傳車或徒步，深入大街小巷、村落社隊，向羣衆宣講人口問題的嚴重性，宣傳計劃生育和工農業年總產值翻兩番的關係，逐一落實計劃生育和節育措施。

《人民日報》發表的題為《開創計劃生育工作新局面》的文章說，到本世紀末，把我國人口控制在十二億以內和極大地提高人口的素質，是

中國與安提瓜和巴布達建交

雙方駐聯合國代表在紐約簽署建交公報

【中國新聞社北京一日電】中華人民共和國政府和安提瓜和巴布達政府繼安提瓜和巴布達的獨立和主權的正義事業以及發展國民經濟的努力。」

「安提瓜和巴布達政府承認中華人民共和國政府是中國的唯一合法政府，台灣是中華人民共和國領土不可分割的一部分。」

中安建交聯合公報是由中華人民共和國常駐聯合國代表、特命全權大使凌青和多提瓜和巴布達常駐聯合國代表、特命全權大使勞埃德斯通、雅各布斯，於一九八二年十二月二十一日在紐約簽署的。

安提瓜和巴布達位置圖

談橫縱

重要的講話

北京昨天舉行了全國歸僑、僑眷、僑務工作者先進工作者表彰大會，廖承志在會上發表講話，呼籲國外華僑、港澳及台灣同胞在「振興中華」的旗幟下，團結奮鬥，在新的歷史時期共圖祖國富強。這一篇講話發表在一九八三年的新年，在條件上是成熟的，在時機上是及時的。

我國剛召開了五屆五次人大，實施了新憲法，加強了法制，並進入六五經建計劃決定性的一年，全國政治局面進一步安定，一個海內外同胞大團結新局面的形成，已具備基礎。

廖承志指出：我們面臨一項重大的歷史任務，就是要為完成祖國統一的神聖使命而努力奮鬥，儘早結束中華民族陷於分裂的不幸局面，完成統一大業，這是海峽兩岸各族人民，包括國外僑胞的共同願望，是歷史發展的必然歸宿。這番話是代表中共中央和國務院而講的。也就是我國的國策。

萬衆一心　振興中華

本目標」，是否與北京的祖國統一的號召南轅而北轍？

只要稍為平心靜氣仔細研究一下廖承志的全篇講話和蔣經國的元旦祝詞，就可以發現，大陸方面是出自誠心誠意，心平氣和，擺形勢，講道理。台灣方面則是盛氣凌人，強詞奪理，口口聲聲以所謂「消滅中共暴政」，「反共復國」為其「職志」，這同北京再三呼籲海峽兩岸和談、早日實現「三通」的胸襟和平等對待的立場，是非曲直，一目瞭然。

不同政治觀點者也要團結

有人會說，蔣經國在元旦也曾發表講話，要求「以重建三民主義統一中國為根本目標」，是否與北京的祖國統一的號召南轅而北轍？

只要稍為平心靜氣仔細研究一下廖承志的全篇講話和蔣經國的元旦祝詞，就可以發現，大陸方面是出自誠心誠意，心平氣和，擺形勢，講道理。台灣方面則是盛氣凌人，強詞奪理，口口聲聲以所謂「消滅中共暴政」，「反共復國」為其「職志」，這同北京再三呼籲海峽兩岸和談、早日實現「三通」的胸襟和平等對待的立場，是非曲直，一目瞭然。

形勢比人強

何頑固或今後還會漫罵如故，但形勢的發展總比人強。台灣的經濟會永遠那麼好嗎？就連它自己也憂心仲仲。今天的祖國大陸正處在一個如日初昇的欣欣向榮的局面，則是國際公認的事實。祖國統一的形勢，已空前成熟，廖承志及時呼籲海外華僑、港澳同胞、台胞要做統一大業的促進派，振興中華，共圖富強，隨着時間的推移，北京的這一呼籲將越來越響亮，越來越得人心而產生更大的效果。

施君玉

鋼鐵造船、電子業面臨困難
日本工業今年難樂觀
預料秋後才可能復甦
大企業去年第三季營利減成半

【路透社東京二日電】新一年的日本工業，要在其一九八三年盈利微薄的基礎上取得進展的希望不大。

經濟學家說，近來一連串的虧蝕以及盈利下降，或能在一九八三年初不再出現在若干工業上，但其他工業將出現赤字。另外，強大的復甦——假如存在的話——也只能在秋後開始。

據大藏省數字顯示，日本主要公司七月、八月及九月的總營業利潤，比上三個月下跌百分之十四點一。

日本中央銀行最近一次調查指出，大公司預料在一九八三年三月財政年度結束以前的六個月內，值有百分之三點六的增長。

這與八月時所預測的百分之十九點二，形成強烈對比。

日本一百五十萬間公司中，不少正面臨市場低需求的威脅。原因是世界性衰退以及海外市場保護主義政策，尤其是日本主要外國市場的美國失業率頗高。

在國內，面對不明朗的將來，日本失業率漸升，消費者依然不在奢侈品上花錢。

經濟學家說，日本最大的工業公司之一，日本鋼鐵公司的經常性利潤，本財政年度可能下降百分之八十，只有約二百億日圓（八千萬美元）。

其他重工業方面，造船廠預料在吸引定單方面困難重重。這是由於世界航運業在經濟衰退中萎縮，而且面臨着南朝鮮和台灣強烈的競爭。

現時的工作量，只及一九七四年最繁忙時的百分之四十。

經濟衰退也波及重型機械製造業。定單減少，存貨增多，使那些高度具有競爭性的上一個財政年度，該公司的經常性利潤減少百分之十六。一九八三年底，該公司利潤可能再下降百分之二十四。

消費性的電子工業公司成品存貨增多，也是一個問題，特別是那些生產電視、收錄音機的行業。

新力去年利潤下跌近兩成半

生產流行的「樂聞」收錄音機的新力公司，正在拚命減少存貨。截至十月份為止的一個財政年度，該公司的經常性利潤減少百分之十六。

三菱長崎造船廠四月再裁員一千

三菱重工業公司屬於的長崎造船廠的經理說，該船廠一萬五百名工人中，將裁減四百至五百人，可能四月份開始再裁減一千工人，因為該廠造船業在經濟衰退中萎縮，而且面臨着南朝鮮和台灣強烈的競爭。

越南軍隊二日在河內舉行紀念碑「獻花圈。（新華社）

訪問幾內亞和加蓬後
趙紫陽昨抵扎伊爾
強調此行加強中扎兩國團結合作

【據新華社科納克里一日電】中華人民共和國總理趙紫陽及其隨行人員圓滿地結束了對幾內亞的三天正式友好訪問後，今天上午九點十分（當地時間）乘專機離開科納克里前往加蓬。

幾內亞總統塞古·杜爾、總理蘭薩納·貝阿沃言、國民議會議長達戈坦·卡馬拉和幾內亞政府其他成員前往機場熱烈歡送趙總理。

【據新華社金沙薩二日電】趙紫陽總理，應扎伊爾政府的邀請，今天上午十時五十七分（當地時間）到達金沙薩。

扎伊爾首都東北郊的恩吉利國際機場上飄揚着扎中兩國的國旗，洋溢着兩國人民友好的歡樂氣氛。

趙紫陽總理步下飛機舷梯時，受到扎伊爾第一國務委員（總理）肯戈·瓦·東多的熱烈歡迎。

肯戈·瓦·東多發表了熱情的歡迎詞。他代表蒙博托總統並以他個人的名義歡迎趙紫陽總理到扎伊爾訪問。他說，近十年來扎中合作是非常有成效的。他說，中國政府首腦對扎伊爾的首次訪問，表明中華人民共和國重視同扎伊爾的關係，並使兩國有機會總結十年來的合作和共同尋求新的合作途徑。

趙紫陽總理在答詞中指出，中扎兩國關係正常化十年以來，兩國關係各方面的發展是良好的。他還說，他這次對扎伊爾的訪問，是來向扎伊爾人民和非洲人民學習，是為了增進兩國間的友誼，加強兩國的團結與合作。

華約七國政軍首腦將匯集布拉格開會
安德羅波夫率蘇聯代表團參加

【路透社維也納二日電】華沙條約集團各國領導人，本周將匯集在布拉格舉行首腦會議，預料將敦促西方國家對蘇聯新領袖安德羅波夫提出削減歐洲核導彈建議，作出更加積極的反應。

西方分析家說，七個共產黨國家聯盟的蘇政軍領導人，在正式聲援安德羅波夫最近提出把蘇聯在歐洲中程導彈削減至英法兩國加起來的水平的建議時，很可能向西方國家發出呼籲。

安德羅波夫率領蘇聯代表團。他和保加利亞、捷克斯洛伐克、東德、匈牙利、波蘭和羅馬尼亞的黨領袖，將由他們的總理，國防部長和外交部長陪同，參加會議。

直至今天，會議的準確日期還沒有正式宣布。布拉格的外交人士說，預料七國外交部長將在明天開會。首腦會議將在星期二或星期三舉行。

安德羅波夫是自出任克里姆林宮禁慰以來第一次出國訪問。這也是東方集團自交人士說，預料七國外交部長將在明天開會。首腦會議將在星期二或星期三舉行。

安德羅波夫是自出任克里姆林宮禁慰以來第一次出國訪問。這也是東方集團自

越南炮轟泰村莊
泰村民11人死傷
泰抗議越南上廿月廿餘次犯境

【泰國邊界省份當局今天說，星期五越南重砲轟擊泰東邊境上一個泰國村莊，另外七人被炸死，受傷。

蒙拉沙特省長說，受傷的三名泰國人被炸死，另外七人受傷。

谷東北大約四百公里素柯府卡爾巴鎮地區泰國邊境的巴他那村，遭遇幾次砲火的襲擊。

素柯府省長說，砲彈落在泰國境內大約四至五公里處。

泰國最近向聯合國提出抗議，對上月份越南軍隊二十多次侵犯泰國領土中喪生的三名泰國人表示悲憤。這次砲擊事件，是在越南把泰國的抗議視為證詢而加以拒絕後發生。

炸爆生發夕除約紐
四枚彈炸傷三警員
警方懷疑是波多黎各分離主義者所為

【路透社紐約二日電】紐約警方今天正追緝一名立于美洲男子。在四枚炸彈爆炸重創三名警員之前不久，有人看見他在警察總部附近揹帶着包裹。

警方說，波多黎各的分離主義游擊組織法爾恩，顯然要對這次除夕爆炸負責。爆炸發生了曼哈頓和布魯克林的政府建築物。

首批兩枚炸彈爆炸後不久，一名男子致電紐約一家電台，說是法爾恩的民族解放武裝部隊行動。

紐約警方高級負責人員在電話中說，炸彈的形式與法爾恩以前使用的相同。

他說，追捕中的男子在兩枚炸彈爆炸的現場附近，被看到攜帶包裹，並曾示意行人離開該區。

一自一九七四年以來，法爾恩群島發生的美國城市爆炸，已超過一百起。多年來，已有五人喪生在這些爆炸之中。

全部炸彈在七十五分鐘內先後引爆，當時，百萬計的紐約居民，正準備迎接新年的來臨。被炸毀的所有地標，在晚上只有很少居民。

三名受傷的警員經動手術後，今天被列為傷勢嚴重，但情況穩定。

其中一人自腰部以下的整條腿被炸去，當時在警察總部門外的包裹在他的脚下爆炸。在對街監獄的門外，兩名炸彈人員試圖拆除當時被炸傷。

其中一人失去右手的手指，眼耳也嚴重受損。另一人眼部也受了傷。

聯邦調查局正與紐約警方高級負責人員在電話中說，炸彈的形式與法爾恩以前使用的相同。

阿游擊隊曾施突襲
喀布爾已停電五天
傳游擊隊使用火箭攻擊蘇使館

【路透社伊斯蘭堡二日電】阿富汗今天間接證實，穆斯林游擊隊攻擊首都喀布爾後，當地已連續停電五天。

路透社在伊斯蘭堡收聽到官方喀布爾電台播放的每日聲明中，包括當地不同地方打來的五個電話，都說過去五天來「連續」停電。

旅遊人士及西方外交官員說，游擊隊上周一夜擊喀布爾發電系統，當時正是蘇聯軍事干涉阿富汗三周年之際。他們說，電力供應受破壞，可能是喀布爾裏裏外外的發電廠遭人故意破壞，或者電塔被毀。

旅遊人士有關游擊隊襲擊事件的報告中頗然指出在蘇軍駐區發生突襲行動。

旅遊人士說，攻擊目標，包括蘇聯大使館和有不少蘇聯顧問的國防部以及好幾個空軍基地。

旅客們（過去證明是可靠的）說，攻擊蘇聯大使館時使用了火箭。

布熱津斯基昨如此說
蘇特務參予行刺教皇

【合衆國際社羅馬二日電】前美國安全顧問布熱津斯基在星期日發表的訪問中說，他相信在意圖行刺教皇約望保祿二世事件的背後，是蘇聯的克格勃。

接受《新聞報》訪問時，布熱津斯基被引述說，蘇共領袖安德羅波夫的出任，並不意味着東西關係的改善。

布熱津斯基在華盛頓被訪問時說，「蘇聯歷史上，首次出現政治決議根據秘密警察和武裝力量聯合起來的單方面來決定。兩者為此項決議而聯合起來。安德羅波夫代表蘇聯隨制中的陰險力量。」

《泰晤士報》堪稱多災多難，自歐多克在一九八〇年十月買下該報，避免了停刊危機後，第二年，即一九八一年九月，《星期日泰晤士報》的子報也面臨倒閉，約二百人即將失業。

《泰晤士報》堪稱多災多難，自歐多克買下該報，避免了停刊危機後，第二年，即一九八一年九月，《星期日泰晤士報》的子報也面臨倒閉，約二百人即將失業。

泰晤士報又臨關門危機

林牧

泰國邊界省份當局今天說，星期五越南重砲轟擊泰東邊境上一個泰國村莊，另外七人被炸死，受傷。

蒙拉沙特省長說，受傷的三名泰國人被炸死，另外七人受傷。

谷東北大約四百公里素柯府卡爾巴鎮地區泰國邊境的巴他那村，遭遇幾次砲火的襲擊。

素柯府省長說，砲彈落在泰國境內大約四至五公里處。

泰國最近向聯合國提出抗議，對上月份越南軍隊二十多次侵犯泰國領土中喪生的三名泰國人表示悲憤。這次砲擊事件，是在越南把泰國的抗議視為證詢而加以拒絕後發生。

除夕夜資方下最後通牒
泰晤士報又臨關門危機

林牧

英國最老招牌的報紙《泰晤士報》因勞資糾紛從上月二十一日停刊以來，直到新年仍未解決，大除夕，報社方面宣佈了強硬方針，將包括《星期泰晤士報》在內的兩千四百名職工全部停止發薪。這對《泰晤士報》的職工來說，是一九八三年最惡劣的打擊，最不受歡迎的「新年禮物」。

《泰晤士報》在兩年前即一度陷於經營危機，幾乎關門，後由澳洲大財閥默多克出資二千二百萬英鎊自原來的老闆湯瑪士接管該報。新老闆決心革新版面，重振雄風，想不到雄風還未見怎麼顯露，勞資糾紛再起，使英國這家老牌名報再次瀕臨重大危機。

這次糾紛的原因是九十三名電氣工程師和技工因為報館要引進新的技術及機器，要求增加工資。報社方面認為職工的要求沒有理由，拒絕加薪，於是電氣技術部門的全體職工決定罷工。新聞記者及編輯部門並不參加罷工行動，但是在報紙的編排及發行工作中沒有電腦及電氣技術部門，整個工作即陷於癱瘓，全報館只好包版過聖誕節日在內，出不了報。

資方早已感到電氣技工的要求無理，尤其在聖誕新年之前，損失最多，偏偏罷工在這時舉行，實不能忍受，到上周二十九日，資方發出「最後通牒」，聲稱如再不復工即停發工資，但是，記者及編輯對資方以停發全體職工工資為威脅感到不公平，因而爆發不滿，全報社引起了騷動。於是由該報的新聞印刷工會出面進行「調解」，要求電氣職工與資方直接談判。

但是資方認為，必須先行出報，如三十一日的日報仍不能出報，即停止支付全體員工之薪水。現在，新年已到，糾紛仍未解決，澳洲老闆默多克在一氣之下，很可能索性關門，大家一拍兩散。

《泰晤士報》堪稱多災多難，自歐多克買下該報，避免了停刊危機後，第二年，即一九八一年九月，《星期日泰晤士報》的子報也面臨倒閉，約二百人即將失業。

生死存亡關頭，由於老闆不止一次聲言關閉報紙，一般英人都對這家擁有一百九十多年的老報的命運擔心。

至於默多克，他的資金雄厚，想不到雄風還未見怎麼顯露，勞資糾紛再起，使英國這家老牌名報再次瀕臨重大危機。

這次糾紛的原因是九十三名電氣工程師和技工因為報館要引進新的技術及機器，要求增加工資。報社方面認為職工的要求沒有理由，拒絕加薪，於是電氣技術部門的全體職工決定罷工。新聞記者及編輯部門並不參加罷工行動，但是在報紙的編排及發行工作中沒有電腦及電氣技術部門，整個工作即陷於癱瘓，全報館只好包版過聖誕節日在內，出不了報。

資方早已感到電氣技工的要求無理，尤其在聖誕新年之前，損失最多，偏偏罷工在這時舉行，實不能忍受，到上周二十九日，資方發出「最後通牒」，聲稱如再不復工即停發工資，但是，記者及編輯對資方以停發全體職工工資為威脅感到不公平，因而爆發不滿，全報社引起了騷動。於是由該報的新聞印刷工會出面進行「調解」，要求電氣職工與資方直接談判。

但是資方認為，必須先行出報，如三十一日的日報仍不能出報，即停止支付全體員工之薪水。現在，新年已到，糾紛仍未解決，澳洲老闆默多克在一氣之下，很可能索性關門，大家一拍兩散。

在以色列活動期間
伊莉莎白泰萊
車禍中受輕傷

【合衆國際社耶路撒冷二日電】以色列電台星期日報道說，女星伊利莎白·泰萊，在星期六撞車事件中受輕傷。在以色列一場大暴雨中，她的高級大轎車同另一輛車相撞。

電台說，女星於出事時，正乘車赴以色列中部阿什克倫附近的國防部長沙龍的農場途中。泰萊的高級大轎車撞到了另一輛的後部，隨同她的同伴也受輕傷。

該電台說，事件發生後，泰萊繼續前進去到沙龍的農場，其後才去醫院治療，並隨即離開醫院。

馬尼拉新年即景
炮竹聲槍聲手榴彈爆炸聲大作
估計死四人　四百五十人受傷

【美聯社馬尼拉二日電】馬尼拉的報紙在一九八〇年十月買下該報，避免了停刊危機後，第二年，即一九八一年九月，《星期日泰晤士報》的子報也面臨倒閉，約二百人即將失業。

兩列火車因信號燈有誤，在馬尼拉郊區相撞。首都馬尼拉還發生五次小火警。

警方說，新年最大一宗爆炸案，發生在星期六新年零點馬尼拉灣附近的馬尼拉黎剎區大約四百五十人受傷。

馬尼拉《時代報》說，馬尼拉市區和郊區大約四百人被鞭炮擊傷。四人被槍擊傷。

據報道，馬尼拉最少有四人喪生，共中二人是被刺死的。第三名是在被劫時遭擊斃，第四人被土製炸彈炸死。

馬尼拉東南面奎松省的格拉瓦格鎮，兩列火車星期五子夜迎面相撞，造成四十七人受傷，其中七人重傷。

資料
島國安提瓜和巴布達簡介
新華社

安提瓜和巴布達是東加勒比海背風羣島南端的島國，由主島安提瓜以及北面的巴布達島和西面的雷東達島組成。面積共四百四十二平方公里。人口七萬五千多，主要是非洲人後裔。居民多信基督教，通用英語。

安提瓜島地勢較低，海岸多礁，多天然港灣和淺灘，風光旖旎，是加勒比地區的旅遊勝地之一。首都聖約翰斯敦位於主島上，是一座景色秀麗的濱海城市。巴布達島和安提瓜島相距四十公里，是個珊瑚島，盛產魚、龍蝦和海龜等，島上多野豬、龍、珍珠雞和野鴨，居民約一千五百人，多以漁獵為生。

島國的經濟以農業和旅遊為主。主要農作物有甘蔗、棉花、水果、蔬菜和糧食等。工業有煉油、製糖、釀酒、服裝和食品加工等。

一四九三年哥倫布在第二次遠航美洲時到達安提瓜島，他用西班牙塞維利亞城的安提瓜聖母教堂的名字給這個島命名。一六六七年淪為英國殖民地。島國人民經受了三百多年苦難的殖民統治，多次為爭取民族獨立奮起反抗，一九七七年安提瓜及其姊妹島巴布達和雷東達取得「內部自治」，成為英國的「聯系邦」。自一九八一年以來，安提瓜政府多次就獨立問題與英國談判，終於在一九八一年十一月一日正式獨立，成為拉丁美洲地區第三十二個獨立國家。現任政府總理是工黨領袖維爾·伯德。我國在八一年十月三十日決定承認安提瓜和巴布達。（新華社北京一日電）

西德失業人數將達三五〇萬

【法新社波恩二日電】西德經濟部長奧圖·舒列切特在今天《星期日圖片報》說，西德二月的失業人數，將達三百五十萬，但將減至百分之四。

十一月份的失業人數總計二百零三萬，第一次破二百萬大關。

西方人士說
子生私養競女少英
擊抨厲嚴家專利福
面一另的會社利福方西

【路透社倫敦二日電】《泰晤士報》報道說，女王和王夫非立普親王感到有趣。非立普親王曾通知他兒子不要張揚，並使之勿牽涉皇族和白金漢宮。

報道說，「關於他同這位溫美黃片影星的浪漫史的公開傳播，使得每個人都感到無法忍受的緊張。」「女王的嚴厲訓誡，看來也排除了任何重再出現女星深夜往來白金漢宮消息的可能。」

英王子受命揮慧劍
砍斷與美女星情絲
英報透露女王曾向安德魯提出告誡

【美聯社倫敦二日電】《泰晤士報》報道說，女王伊麗莎白二世曾通知第二個兒子安德魯王子，要他同美國女演員斯諾克的「浪漫史淡下來」。

上述消息刊載時，這對戀人分別跟白英理之遊。二十二歲的王子同貴族典它成員一起，在諾福克巨邸桑尼姆。二十六歲的斯諾克小姐則在瑞士消雪勝地聖莫里茨。

這家小週刊引述「皇族圈子內的人人們」的話說，安德魯王子曾向安德魯提出告誡，要他同美女王保持有趣。

利用失業的狀況，就是牟取暴利的女性。

新年跳水

一月一日，意大利羅馬七十二歲的波迪尼，為了慶祝新年，在商業區卡沃爾橋上跳進冰冷的台伯河。這是意大利傳統慶祝新年活動，但都是志願參加。（美聯社）

喜劇演員劉易斯心臟施手術戒煙

【路透社拉斯維加斯一日電】五十六歲的喜劇演員杰里·劉易斯，心臟手術後復原。今天離開醫院。

劉易斯在即席記者招待會上說，他打算「降低步伐」，放棄不斷抽煙的習慣。

他說，「在這種情況下，你不需任何幫助，真是妙。我希望大家都經歷一次愉快的心臟病，這樣可以戒煙。」

劉易斯去年十二月二十日因胸痛入院。醫生給他開了刀。

星虐待兒童事件去年增加兩成六

【合衆國際社新加坡二日電】新加坡政府星期日報道，一九八二年新加坡兒童遭受虐待的投訴，比去年增加百分之二十六。

社會事務部稱，百三十七宗兒童受虐待的投訴，其中十宗已交由警方調查。

馬尼拉警方禁止放鞭炮，但是非法貨人以炮竹聲大作和若干槍聲來迎接新歲。

馬尼拉市區和郊區大約四百人被鞭炮擊傷。四人被槍擊傷。

據報道，馬尼拉最少有四人喪生，共中二人是被刺死的。第三名是在被劫時遭擊斃，第四人被土製炸彈炸死。

馬尼拉東南面奎松省的格拉瓦格鎮，兩列火車星期五子夜迎面相撞，造成四十七人受傷，其中七人重傷。

宮外孕罕見病例
少婦肝臟懷死胎
手術兩小時將死胎取出

【馬拉維·布蘭太爾二日電】一組醫生在一宗被為罕見的子宮外孕中，從一名二十八歲女子的肝臟中成功取出死胎。

手術在十一月進行，但只在上周聖誕布拉維總統班達（他也是一名醫生）訪問布蘭太爾中央醫院時才告公開。

總統來到蔡米倍太太床邊，醫生們向他解釋由婦科醫生奇姆彭瓦指導進行的手術。

醫生說，從切開蔡米倍太太的肝臟，取出胎兒，縫合器官，共花了兩個小時。她已懷孕四個多月。

蔡米倍太太是三個孩子的母親。她來自這個非洲中部小國北部的魯菲。

福利制度完備的英國，出現了一種不正常的現象，

利物浦市是英國失業最多的城市，因為利物浦是在工黨的「革新市政」示範施政下，對廢民福利較為「慷慨」。根佛朗西斯的調查，在利物浦，失業的少女幾乎都是「自由自在地產下私生子」，因為母親失業，孩子又沒有父親，這就構成為「貧窮的母子家庭」，政府不但要多付這類家庭的救濟金，還有義務須要將私生子養大到十八歲。這類家庭還可以入住政府公屋，不必付租，所有這些費用都須納稅人負擔。

佛朗西斯說，這種現象正在發本加厲，有些少女竟然連生兩三個不同父親的私生子，然後照領救濟及補助費。他說，「我們再不能沉默了。」

英國現在已有三百〇四萬人失業，失業率已達百分之十三以上，其中一些人就是不肯工作，靠救濟金生活，因為領救濟金的收入不比去工作少。這種現象已引起輿論的抨擊，主張嚴格社會福利制度。

利物浦是工黨的救濟金，這一傾向如果發展，後果嚴重。

在社會上掀起了鼓勵生育私生子的作用。

社會福利制度如此被濫用，正在起反面作用，令人生寒。」

英國現在已有三百〇四萬人失業，失業率已達百分之十三以上，其中一些人就是不肯工作，靠救濟金生活，因為領救濟金的收入不比去工作少。這種現象已引起輿論的抨擊，主張嚴格社會福利制度。

利物浦是工黨的福利示範城市，結果福利越多，人們就越懶。可見西方的所謂「完備的社會福利」，也存在種種問題。

歸根到底，嚴結還是「吃大鍋飯」。近年來西歐已普遍注視到失業膨脹與社會福利之間的因果關係，報紙已屢次提出要改革福利，不要讓它起鼓勵人們不願工作的反作用。英國少女多生私生子的現象，揭示了今天西歐的一個現實問題。

汝今

驗胸儀器

模特兒展示「熱掃描器」。波製造該器廠家、紐約的BCD製造公司說，它是首種這類的產品，婦女能在家中使用，以便遠在胸部不正常狀態達到嚴重階段前，即可獲得早期警告。這種現在只賣給醫生的儀器，已在食品藥物管理局註冊獲准供家內使用。（合衆國際社）

喜劇演員劉易斯心臟施手術戒煙

【路透社拉斯維加斯一日電】五十六歲的喜劇演員杰里·劉易斯，心臟手術後復原。今天離開醫院。

劉易斯在即席記者招待會上說，他打算「降低步伐」，放棄不斷抽煙的習慣。

他說，「在這種情況下，你不需任何幫助，真是妙。我希望大家都經歷一次愉快的心臟病，這樣可以戒煙。」

劉易斯去年十二月二十日因胸痛入院。醫生給他開了刀。

星虐待兒童事件去年增加兩成六

【合衆國際社新加坡二日電】新加坡政府星期日報道，一九八二年新加坡兒童遭受虐待的投訴，比去年增加百分之二十六。

社會事務部稱，百三十七宗兒童受虐待的投訴，其中十宗已交由警方調查。

一月一日，東京一對小姊妹穿上漂亮的和服，前往明治神社參拜。（合衆國際社）

控股權股東及匯豐提各供兩億五千萬

困解望可金資寧佳
賣買停暫起今票股
所屬其昌及維亦暫停掛牌

【本報訊】佳寧置業有限公司昨日宣佈，擁有佳寧集團控股權的股東及匯豐銀行可能分別提供二億五千萬元，協助該公司解決短期現金周轉困難，所以該公司撤銷原先以發行優先股集資五億元的計劃。由於有關行動可能引起股價敏感性反應，佳寧置業、其昌人壽水火保險有限公司、維達航業有限公司獲證券監理處同意，由今日開始在各交易所暫停掛牌買賣。

據悉，佳寧置業董事會經兩日會商後，昨日決定採用上述方法，以解決公司的短期現金周轉問題。有關方法建議擁有佳寧集團（即佳寧置業母公司）控股權的股東，安排為數約二億五千萬元款項予佳寧集團，而匯豐銀行亦決定授予佳寧置業有抵押活期透支額至二億五千萬元。

上述建議，連同包括佳寧集團及佳寧置業的財務及債項資料，將於本周四送交有關貸款人，以便有關債權人決定是否接納上述方法。

據悉，擁有佳寧集團控股權股東已原則上同意安排這筆約二億五千萬元款項予佳寧集團。另外，匯豐銀行提供的信貸安排，須待上述佳寧集團及佳寧置業的財務及債項資料，將於本周四送交有關貸款人，以便有關債權人決定是否接納上述方法。

據悉，擁有佳寧集團控股權股東已原則上同意安排這筆約二億五千萬元款項予佳寧集團。另外，匯豐銀行提供的信貸安排，須待上述佳寧集團及有關債權人又贊同該建議後，始提供該二億五千萬元活期透支額。

佳寧置業又表示，預計在得到各貸款人原則上批准有關建議後，該公司即可恢復在交易所掛牌買賣。在這種情況下，佳寧置業附屬上市公司其昌保險公司，昨日亦宣佈由今日開始，暫停掛牌買賣，直至佳寧置業股票恢復掛牌買賣為止。

佳寧置業擁有大部分股權的維達航業有限公司昨日亦宣佈，維達集團已向主要貸款人派發集團詳細財務資料，及有關重組集團債項的建議書。由於建議書亦可能引起股價敏感性反應，所以維達集團股票亦由今日開始暫停掛牌買賣。該集團並估計各貸款人原則上同意有關建議後維達股票即可恢復掛牌買賣。

東區及慈雲山
今明局部停水

【本報訊】水務署宣佈，東區若干樓宇今（三）日下午十一時至翌日（星期四）上午六時，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。停水樓宇位於永興街、英皇道、油街、京華道、福隆道及電氣道範圍內，包括港府物料供應處及電氣道二百至二百九十號。

又訊：慈雲山若干樓宇將由明（四）日下午九時至翌日（星期三）上午七時，暫停食水供應十小時，以便進行水管工程。停水樓宇位於鳳德道、沙田坳道、龍鳳街、雙鳳街、崇華街及蒲崗村道範圍內。

汽油將加價
各公司今日有所宣佈

【本報訊】據一項消息透露，多間石油公司將於今日宣佈提高汽油價格。加價的原因，主要由於降低汽油的含鉛量，成本增加。

據悉，加價之後，汽油的售價由目前每公升三元五角四仙增至三元五角八仙，加幅百分之一點一二。油渣售價則不會有影響。

今日預測

天氣　昨日紀錄
風向：和緩北至東北風。
天色：天晴，乾燥。
氣溫：最高二十七度，最低十五點九度。
氣溫：最高約二十度。
陽光：七點七小時。

因嚴重地陷被封閉
軒尼詩道西行車線
今開放行駛大小巴
地鐵隧道工程暫停將改用其他方法鑽挖

【本報訊】受元旦日凌晨地陷影響而封閉的灣仔大佛口軒尼詩道西行車線，將於今晨局部開放，供巴士和小巴使用。電車服務於昨日恢服正常。

地下鐵路公司昨日承認，軒尼詩道地陷事件，是和地鐵港島線金鐘至灣仔站之間的鑽挖隧道工程出現的一個裂縫引起。地鐵公司已暫停該段隧道鑽挖工程，並打算改用壓縮空氣鑽挖，代替以往的方法。發言人稱，地鐵公司其實早已打算停止在該處繼續以普通方法鑽挖隧道，便於裝置隧道鑽挖儀器和壓縮空氣設施，以處理在該處以東出現的軟土情況。發言人強調，上述裝置工作將需時數月。

地鐵公司發言人保證，該公司將採取一切預防措施，確保出現下陷而被回填的地方安全，避免對居民和一帶樓宇造成影響。

受地陷影響而一度需要緊急疏散的軒尼詩道十六至二十號一幢十六層高樓宇的三十多戶居民，雖然建築物條例執行處一再強調大廈結構未有受地陷影響，但居民認為有關方面有必要給予居民書面的保證，才返回大廈居住。近三十戶居民昨晚仍在親友家中暫住。

居民代表將於今日下午和政務署有關人士會商如何確保大廈結構安全問題。

（尚有圖文刊第六版）

受影響樓宇居民代表
今與當局談安全問題

話的者編
嚴重地陷與避凶趨吉

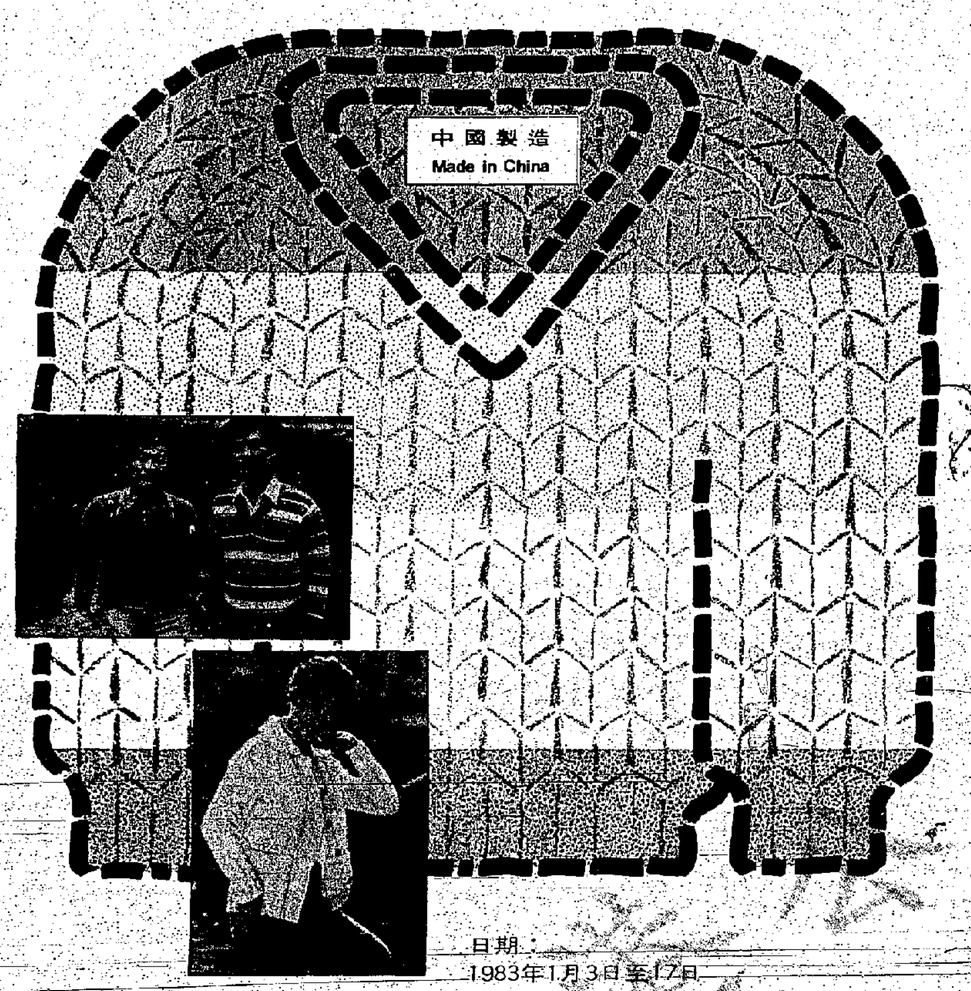
元旦第一宗大新聞，是軒尼詩道嚴重地陷。

開始就「填窿」，講意頭的可能不愜意。不過，這個「窿」填得快，動員搶修，一日一夜，東西交通已基本恢復正常。附近大廈也大都解除封鎖。依華人的雙手，能夠避凶趨吉，由此可見。

軒尼詩道地陷事件雖然重要，更重要的，是防患未然。

由金鐘至太古城，沿線地面幾乎都是人煙稠密地區，經過兩年來地底挖掘、爆炸，究竟還沒有新的危機潛伏？建議地鐵當局及時作一次沿線安全檢查，好讓居民放心。

中國毛織展銷會



日期：
1983年1月3日至17日
時間：
洽談時間——上午9:30至12:00
下午2:00至5:30
展出時間——下午1:00至5:30
地點：
香港展覽中心
香港灣仔港灣道26號華潤大廈低座四樓

主辦單位：
中國紡織品進出口總公司
華潤紡織品有限公司
中國中發有限公司

浙江東京
品質優良
乾爽黃靚

傳統補酒
功能：強身壯腰、益氣祛風。

長春藥酒
汕頭

汕頭「長春藥酒」，是汕頭藥酒廠名譽產品。根據有效古方，配以地道上等國藥，用純正高粱酒浸製，其味香醇濃郁，清補不燥，飲用隨量，男女咸宜。

經銷處
利源長有限公司
電話：5-8190821

裕華國貨
特設
就係平！
商場

＊ 淡風中之激流 ＊

通街都有「廉價貨」，
裕華特設「就係平」商場。
有特色嗎？有！
特色「就係平」！

整個「就係平」商場面積三千餘呎，集各部門（包括服裝、棉針織品、文教用品、瓷器、工藝品、食品等）之廉價貨品，任客揀選。看中意者就拿到出口處包裝付款，自助方式，十分方便！

只要您合意，價錢就係平！

地址：總公司五樓商場（地下鐵佐敦站）

湯秉達在中總元旦團拜酒會上指出

境困脫難濟經年半上
觀樂慎審作可年半下

樓價下降及通脹率利率調低為有利因素

【本報訊】在中華總商會元旦團拜酒會上，副會長湯秉達致詞指出：今年經濟氣候似明似晦，不過，無論內因外因，都有值得鼓舞的地方；今年本港工商業的趨勢，預料上半年仍然不易擺脫困境，下半年則未嘗不可以作審慎的樂觀。

中總元旦團拜酒會，一月一日上午十一時至十二時，在中總九樓禮堂舉行，參加者逾百人。

湯秉達會上致詞。

他說，就內部來說，一九八二年可以說是香港各行工商業進行大調整的一年，特別是房地產和證券兩個行業。前者在港府高地價政策和炒家的推波助瀾下，樓價推至完全和購買力脫節的地步，經濟環境惡劣時，地價和樓價無可避免地大幅度下跌。去年一年地價的跌幅高達百分之四十至百分之九十，樓價則下跌百分之三十至百分之五十，截至去年底，這方面的調整還在持續。至於證券買賣是比較帶有投機性質的，香港上市的股票以地產行業佔最大比重，當整個經濟陷於不景氣，房地產不得不進行大調整時，股票市道很自然就一邊倒向下跌走勢，因而數以十億計的資金給凍結，部份工商業者給牽累到要倒閉歇業，影響不小，教訓很大。

他說：經歷一年這樣大的調整後，香港經濟在迎接世界經濟好轉的準備過程中，創造了一些有利的因素，例如地產、樓價和租金的下跌，通脹率和利率的調低，工資相對地穩定，部分企業的設備更新和電腦化，以及人材的培養等，都有利於使本港經濟在海外市場復甦時能夠較快地好轉。

湯秉達說，海內外的情況除已存在的良好因素外，近來出現了一些有利的因素。大家都熟悉的是，香港和內地的貿易和經濟關係，近幾年都是大步邁進，由於南海油田進入實際開發的階段，許多後勤性質的業務即將陸陸續續興起來，加以內地調整工作已逐漸開花結果，接着有幾十萬個企業要進行革新，今後可做的生意，可以說前程似錦，多到不得了！

他說，至於歐美的經濟情況雖然仍然相當困難，同時前景還不很明朗，但有些情況和迹象是令人鼓舞的，例如貿易戰有所緩和，香港和共市的多纖維協定簽了字，美國的通脹率繼續下降，從而使利率也下降，而汽車和建築兩大支柱則有所好轉，消費稍有增加，英國和西德也有不同程度的轉好迹象。這些迹象說明歐美的衰退一後期可能出現回升，可能牽迴路轉，今年一盆管回升的步伐將是一頗為緩慢的。

中華總商會元旦團拜酒會，部分參加者合照。

被車門夾着　司機不覺

老婦慘遭巴士拖死

此外新界發生兩宗車禍傷六人

【本報訊】昨晨八時許，荃灣象山邨一名八十七歲老婦被巴士車門夾着，拖行一段路後始被發現，送院後傷重不治。

據悉，老婦當時乘搭三十二號巴士，在象山邨下車時，被車門夾着。巴士將她拖行一段距離後，始被人發現。

事後，巴士司機被帶返警署協助調查。

又：昨日下午一時許，一輛私家車（BS二一六×）駛經青山道十一咪半近汀九停車場附近時，突然失去控制，與迎面而來的一輛小巴（BG五三九×）相撞。私家車司機、一名乘客及一名小巴乘客受傷。

又：昨日上午十一時許，一輛六十四號巴士駛經新界十七咪半大埔道梅樹坑村附近時，突然失去控制，與一輛小巴（AZ三×二六）相撞，兩名小巴乘客及一名巴士乘客受輕傷。

深水埗區議員定期接見居民

【本報訊】由今日開始，深水埗區議員逢星期一晚在深水埗政務處的南山、美孚及長沙灣三個分處，接見市民。

區議員接見居民的時間是晚上八時至九時三十分，每次將由兩名區議員在其中一個分處輪值。

區議員，可在辦公時間內與深水埗區議會秘書處預約，電話：三一七八〇七八一。

居民如欲會晤各區議員，可在辦公時結果該警員被人擊傷頭部。

傷者劉秉華，二十一歲，編號二三〇九八，駐守地下鐵路。昨日下午一時許，他跟兩名友人在上述球場踢波，與四名自稱是「新義安」的男子發生爭執，傷者表露身份時，被對方以硬物襲擊，頭部受傷。傷人者事後離去。

休班警員踢波

頭部被人擊傷

【本報訊】一名休班警員，昨日下午與兩名友人在觀塘翠屏道邨第三座附近的球場踢波時，與另外四名男子發生爭執，

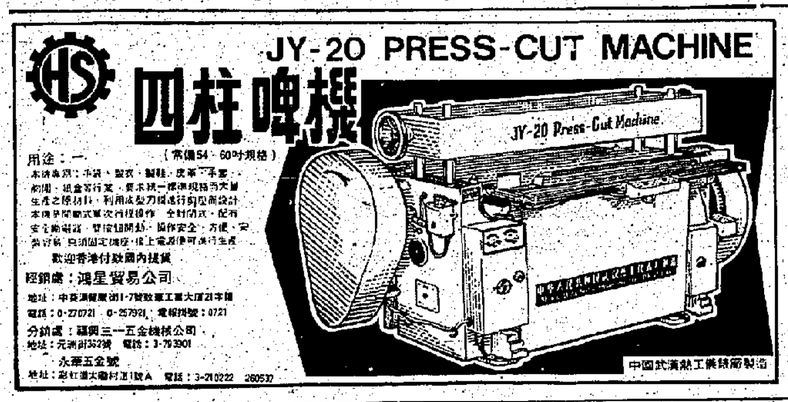
三匪持刀劫時裝店

綑綁職員顧客十一人掠款萬元

【本報訊】銅鑼灣琉璃街十七號日本鈕絆時裝公司，昨日傍晚六時半被劫。三匪持刀衝入公司內，迫令十一名職員及顧客上閣樓，再將大門關上，掠去現款近萬元。

事發時，時裝公司內有六名職員、五名顧客，全為女性。三匪入店後，用時裝公司出售的頭巾、皮帶將各人綑綁，掠得六千元現款，另將時裝公司近四千元營業額劫去後逃走。

一名女職員受驚過度暈倒，後送往醫院。各人經脫綑綁後報警。



香港中國旅行社主辦　春節假日特選　旅遊諮詢電話：5-285669

直航專機旅行團

北京　六天春節加班團 2月13、14日　$3895
※港京直航專機往返；北京住新建成設備一流之華都飯店；暢遊北京名勝古蹟，品嚐北京烤鴨宴。

桂林　桂林、陽朔四天　逢星期三出發　$1550　春節加班團：2月11、12、13、14日 $1838　2月15、16、17日 $1550
桂林、陽朔、柳州五天　逢星期六出發 $1770　春節加班：2月12日 $1980
※香港桂林間直航專機往返；桂林住甲山及丹桂飯店空調帶衛生間雙人房；山明水秀，份外寫意。

華東　香港→上海＝杭州＝蘇州＝南京＝無錫＝上海→香港八天
春節加班團：2月10、11、12、13、14日　$3395
※直航專機往返；住上海國際（或同級），杭州花港、蘇州、無錫、南京均住新型賓館，彩色電視、電話、雪柜，全部空調帶衛生間雙人房；品嚐江南名饌，豪華享受。

省外綫旅行團

北京、南京、蘇州、上海、杭州 1月20日　香港飛北京，北京飛南京，杭州飛香港	12天	$5010
北京、上海、杭州 1月30日、2月20日、3月13日　香港飛北京，北京飛上海、杭州飛香港	8天	$4385
北京、杭州、上海 2月15日　香港飛北京、北京飛杭州，上海飛香港	10天	$4725
北京、上海、蘇州、杭州、廣州 3月6日　香港飛北京、北京飛上海、杭州飛廣州、廣州直通車返香港	10天	$4345
北京、南京、蘇州、杭州、上海 3月20日　香港飛北京、北京飛南京、上海飛香港	12天	$5030
北京、杭州（經上海返） 3月31日　香港飛北京、北京飛杭州、上海飛香港	8天	$4395
桂林一地 1月26日、2月18日、3月5、15日　飛翔船去、直通車回	5天	$1615
桂林、從化 1月17日、2月1、23日、3月10、22日　飛翔船去、直通車回	6天	$1955
昆明一地 1月19日、2月27日、3月20日　直通車往返	6天	$2335
昆明、成都、三峽 1月22日、2月5、19、26日、3月12、19日　直通車往返	14天	$3980
成都、昆明 1月25日、2月15日、22日、3月8、22日　直通車往返	8天	$3230
北京一地 2月7、17日、3月1、14、28日　飛翔船往、直通車回	7天	$3405
貴陽、昆明 2月10、17日、3月3、17日　飛翔船去、直通車回	8天	$2895
北京一地火車團（經濟團） 1月16日、2月17日、3月6、20日　港穗段直通車往返	8天	$1850
北京、鄭州、開封火車團（經濟團） 2月12、20日、3月12、26日　港穗段直通車往返	10天	$2080
杭州、上海、南京、北京 1月28日、2月18日、3月4、18日　香港飛杭州、北京飛香港	10天	$4535
上海、蘇州、無錫、杭州 2月1、15、22日、3月8、22日　香港飛上海、杭州飛香港	7天	$3150
上海、無錫、鎮江、揚州、南京、廣州 2月4、25日、3月25日　香港飛上海、星湖輪返	7天	$2970
上海、杭州、蘇州、無錫、南京 2月11、25日、3月11、25日　香港飛杭州、上海飛香港	8天	$3310
杭州、上海、蘇州 2月13日、3月13日　香港飛杭州、上海飛香港	6天	$2895
鄭州、開封、洛陽、少林寺、西安 1月21日、2月9、11、12、19日、3月11、18日　港穗直通車去、星湖輪返	10天	$2935

廣東、福建省旅行團

廣州、從化、星湖 2月9、10、11、12、13、14、15、16、17日	5天	$615起
佛山、星湖、從化、廣州 2月6、7、8、9、10、11、12、13、14、15、16、17、18、19、20日	5天	$745起
星湖、鼎湖、廣州 2月9、10、11、13、15、17日	4天	$555起
佛山、星湖、西樵、廣州 2月8、9、10、15日	5天	$695起
佛山、西樵、從化、廣州 2月11、12、14、15日	5天	$615起
佛山、星湖、廣州 2月10、11、12、13、14、15、16、17、18日	4天	$525起
西樵、星湖、廣州 2月5、8、10、11、12、15、19日	4天	$550起
從化、廣州 2月8、9、10、11、13、16、17、18、19日	3天	$420起
廣州、從化、番禺 2月9、11、12、15、16、19日	4天	$540起
番禺、順德、從化、廣州 2月10、12、17、19日	4天	$540起
清遠、飛霞山、從化、廣州 2月11、15、18日	5天	$620起
金雞嶺、韶關、南華寺、丹霞山（火車團） 2月10、11、12、13、14、15、17日	5天	$705起
廣州、韶關、丹霞山、從化（汽車團） 2月9、10、11、13、15、17日	5天	$815起
廣州、韶關、丹霞山、南華寺（火車團） 2月8、9、10、11、12、13、14、15、16、17日	4天	$480起
海南島 2月10、11、12、13、14、15、16日	7天或8天	$1590起
汕頭、普寧、潮安、潮陽 2月6、9、10、11、12、13、14、17、18、19、20日	7天	$765起
博羅、惠州、湯泉 2月4、10、11、12、13、14、18日	3天	$335起
惠州、湯泉、西湖 2月5、9、10、11、12、13、14、15、16、17、18、19、20、21日	2天	$230起
東莞、太平、龍穴島 2月5、12、13、14、15、19日	2天	$305起
順德、西樵、中山 2月6、11、14日	3天	$525起
江門、新會、星湖、中山 2月4、12、25日	4天	$630起
新會、江門、西樵、中山 2月3、10、14日	4天	$665起
開平、陽春、新會、中山 2月11、12、14、15日	4天	$655起
台山、春灣、廣海、中山 2月12、13、14日	4天	$730起
中山溫泉 2月份每天均有團出發	2天	$405起
福建、泉州、厦門、武夷山、福州 1月15、22、29日、2月5、12、19、26日、3月5、12、19、26日　逢星期六出發　飛機往返	8天	$2135
福州、泉州、集美、厦門 1月15、22、29日、2月5、12、19、26日、3月5、12、19、26日　逢星期六出發　飛機往、輪船返	5天	$1725
厦門、漳州、武夷山 2月15日　輪船往返	9天	$1725
漳州、泉州、厦門　2月11日　深圳中轉汽車，輪船返		$1310

寒假師生旅行團（加團）江西、廬山 八天
師生收費 970　家屬收費 1025　2月11、13日

灣仔分社：香港軒尼詩道24－34號大生商業大厦地庫　電話：5-276263（20綫）　旺角分社：九龍洗衣街62－72號得寶大厦　電話：3-964241（20綫）
中環總社：香港皇后大道中77號中旅大厦一樓　電話：5-259121、5-220450　澳門中國旅行社：澳門南灣街63－63號A　電話：88922

34條成功路...

學業成功、升職、加薪或擴展業務，精通外語是成功的重要因素，靈格風助你三個月內通曉一國語言。

□ 專修會話英語　□ 普通速成英語　□ 中級專修會話英語　□ 高級英語　□ 初級英語　□ 美國英語　□ 中級美國英語　□ 高級美國英語　□ 日本語　□ 中國語　* □ 廣東語（$360）
□ 法國語　□ 中級法國語　□ 德國語　□ 中級德國語　□ 西班牙語（標準）　□ 西班牙語（美洲）　□ 意大利語　□ 荷蘭語　□ 葡萄牙語
□ 俄羅語　□ 瑞典語　□ 印尼語　□ 沙地阿拉伯語　□ 近代希臘語　□ 以色列語　□ 馬來西亞語　□ 愛爾蘭語　□ 丹麥語
□ 非洲語　□ 挪威語　□ 標準印度語　□ 波斯語　□ 芬蘭語　□ 冰島語　□ 捷克語　□ 越南語　□ 非洲中部用語
免費示範及贈送說明書

若要語言通　即學靈格風

請在方格上選出你想學習的課程及填好下列個人資料，寄回給我們。

□ 請免費安排示範"靈格風"學習課程　□ 請依下列地址寄免費之"靈格風"資料

姓名：
地址：
電話：
寫字樓地址：
電話：

靈格風語言中心
香港銅鑼灣恩平道4號嘉蘭大厦224－228室

十四項醫療衛生建設當局計劃80年代完成

包括興建四間大醫院及擴建六間醫院等

律敦治療養院將動工改建爲普通科醫院

【本報訊】醫務衛生署展望至八十年代末期的醫療衛生服務發展計劃中，將會完成超過十四項重大建設，包括四間大醫院，六間醫院的擴建工程，兩間護養院，一間醫療康復中心及一間醫療教育服務中心。此外，在同一時期內將有十七間新診所興建，其中大部分設在新市鎮。

今年內將開始進行兩項龐大的重建工程，其一是律敦治療養院，將由一間肺病醫院改建為一間普通科醫院，其二是擴展瑪麗醫院，使該院可增加六百張病床。其他工程包括在每一間分區醫院添置全身掃描機，在柴灣設立一間緊急治療中心，改裝伊利沙伯醫院洗衣房，興建一間病理學院中心及三間殯房。

牙科服務方面，在未來五年內將興建三間學童牙科保健中心，現有的兩間診所則加以擴展。

更多護士學校亦將設立，包括在九龍醫院開設一間新的助理護士學校，在瑪嘉烈醫院開設第二所普通科護士學校，以及於一九八六年在新的屯門醫院開設一間護士學校。

青山醫院在一九八五年擴建的計劃，將可擴充精神病科護士學校的名額。

在一九八二年度，由於大批移民及人口普遍增加，留醫及求診數字創下新紀錄。在頭九個月內，進入港府醫院留醫的已達三十一萬七千多人，另外到港府補助醫療機構求診的病人亦達十六萬一千二百八十六人。同一期間，港府普通科診所及專科診所的求診人數紀錄，亦差不多達一千零六十萬。

醫療衛生服務受到最大壓力的是瑪麗醫院、伊利沙伯醫院及瑪嘉烈醫院三間港府分區醫院。

有關改善各項服務及設施方面，醫務發展諮詢委員會建議不改變醫療服務建設工程的先後次序，而曾其灣醫院仍照原定計劃在本年代末期完成。但醫務衛生署已着手在柴灣提供緊急醫療設施，作為過渡時期的措施。

在一九八二年，根德公爵夫人訪港時，於十一月為沙田威爾斯親王醫院主持開幕儀式。該院興建費用達七億七千五百萬元，成為新界東部的分區醫院，同時亦是中文大學的教學醫院。

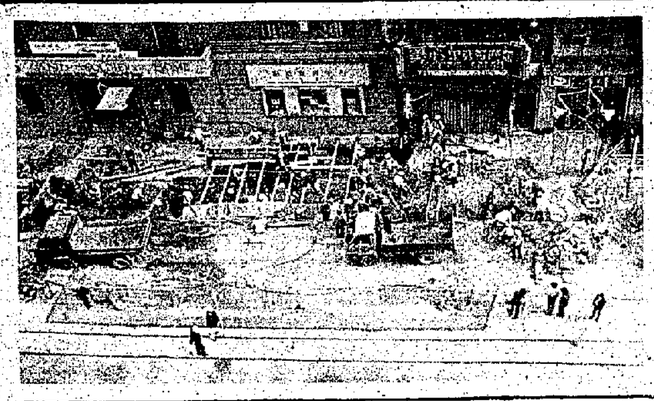
一九八二年的另一項成就是港府補助的葛量洪醫院心胸科中心開幕。該中心建築及設備費用逾四千五百萬元，提供心臟病的專科醫療。

同年一部最先進最現代化的電腦全身掃描機，於十二月初在伊利沙伯醫院裝設。

醫務衛生署亦有計劃在其他三間分區醫院——瑪麗醫院、瑪嘉烈醫院及威爾斯親王醫院，在未來十八個月內，安裝三套同類的全身掃描機。

在該年度內，有五間新診所啓用，為各區居民提供急需的門診服務。該五間診所包括青衣島的長康診所、東九龍的順利邨診所、牛頭角診所、梨木樹伍若瑜夫人健康院及屯門仁愛分科診所。

路陷現場，昨日部分路面已填妥，並準備於今日開放一條行車線，供西行公共車輛使用。



軒尼詩道元旦日凌晨發生路陷後，路面出現一個大洞。圖為元旦日下午搶修情形。

地鐵公司就路陷事件稱

路陷地點隊道工程曾經初步廣泛探土

意外對金鐘站及港島線工程進度無影響

【本報訊】就軒尼詩道嚴重路陷事件，地鐵公司昨天有所發表。

地下鐵路公司發言人昨日說，路陷地點路面下的隧道鑽挖工程，於五個月前開始，隧道的土質由混合土至石塊不等。他表示，隧道工程是經過初步廣泛的探土工程才開始的，在承建商向前鑽挖隧道時，如有需要，即會同時進行土壤處理工程，並且定期從隧道面鑽孔探測土質情況。

承建商已於元旦日下午三時將該個面積一百平方米，深逾十米的大洞填補妥當。目前承建商正進行灌漿工程，以進一步保障路面安全，並同時進行公用設施聯接工程。地下鐵路公司發言人預料工程需時二至四星期，在這期間內，軒尼詩道西行交通仍將受到影響。

地下鐵路公司已展開對路陷事件的調查，有關報告將呈交港府。建築物條例執行處經與地下鐵路公司商量後，為防範未然起見，已決定將軒尼詩道海軍俱樂部暫時封閉。

地陷事件於三十一日晚十一時許被發現，有人發現在軒尼詩道十八號對開的路面出現裂痕，於是報警，警方接報到場，以鐵馬封鎖受影響的路面。至元旦日凌晨二時許，路面開始下陷，而且面積不斷擴大。凌晨六時，下陷面積達一百平方米，深逾十米，一些地底電纜和電話線清晰可見。當路面出現裂痕時，地下鐵路公司有關工程人員曾要建商

【本報訊】育羣昨舉為慶祝該校三十七周年校慶，昨晚舉行該校學生家長、教職員工及其家屬、各屆校友聯歡聚餐，氣氛熱烈。

餐會前，該校教師陪同家長、校友參觀了學生的各科作業陳列。他們對師生們在學科上所作的努力，表示好評；並對學校堅持培養學生全面發展的努力，使學校具有良好的校風和氣風，表示讚賞。

育羣昨慶祝校慶

成人教育課程

本月開始舉辦

爲期一周三月逢一晚上課

社會服務中心將於本月初舉辦五項「成人教育課程」，目的是為在職人士提供多項進修機會，使參加者掌握社會趨及心理學等知識，以增進其日常人際溝通技巧及社會分析能力。

這些課程有：（一）人際關係技巧探索（自信訓練）——經習如何適當地表達自己，提高自我認識及認識別人；（二）心理實驗室——學習心理原則，提高記憶能力；（三）香港社會分析導探——認識香港政治、經濟的制度及運作；（四）城市啓示錄——探討現時香港職工最有切身感觸的問題；（五）工傷急救文憑課程——認識基本急救常識，掌握意外發生時緊急應付方法。

查詢電話：三—八六五七三。

特稿

八二年是製造業工人的難關

開工不足　收入減少

過去了的一九八三年，對九十萬製造業工人來說，是「勒實褲頭」過難關的一年。這一年裏，主要受世界性經濟不景氣及海外市場保護主義的影響，製造業工人普遍就業情況差，開工不足，收入明顯減少生活質素下降。

首先是就業情況，製造業基本就業人數無增加，反而減少，八二年全年統計為九十萬人，比八二年減少四萬人。上述情況，主要反映在五大行業（六十萬人）——紡織、製衣、五金、塑膠及電子業。據統計，五大行業就業人數比去年下降三萬多人。

工廠倒閉　解僱工人

造業就業人數下降，主要原因是去年大廠頻頻倒閉或收縮生產，大批工人被解僱。解僱工人超過三百人的工廠有：快捷、美科、寶業、金泰及安培泛遠電子廠，式高製衣廠，勵利玩具廠，蜆殼風扇廠，南豐紗廠，歐亞船廠。

特別一提，近年來發展迅速的新興電子工業，受歐美市場不景氣影響，衰退及收縮情況嚴重。電子業工會的一項調查顯示，經濟出問題的電子廠超過百間。十六間電子廠倒閉就有超過二千多名工人受損害，欠薪，遣散費超過一千一百多萬元，十六間工廠欠債超過二億元。

失業，半失業的工人達二萬多人，平均每四至五名工人，有一名是失業或半失業。

五金工會一項調查顯示，一間擁有全港最先進設備的外資電子廠，因訂單不足，全面收縮生產，由八一年二月僱用一千四百名工人，至八二年九月僅僱用八百人，比較之下，遭解僱工人達六百人。發生在大廠的情況是如此，來多的中小型廠及工人就更不好過。

失業工人　多達六成

港府統計處發表八二年六月的失業人數是八萬五千，佔勞動人口的百分之三點四，從全年經濟情況來看，下半年比上半年更差，儘管統計處還未發表下半年失業人數，一般估計，失業人數超過十萬以上，是不容懷疑的。製造業更是首當其衝，失業率相信會超過六成。

開工不足，工作日減少，無加班，工人收入明顯降低，是八二年製造業普遍現象。紡織、製衣、五金、塑膠業工人中，有兩成至四成開工不足，每星期開工只三、四天，工人收入減少三至四成。電子業工人情況更困難，據工會調查，行內不正常開工率超過八成，工人每月實際收入一般在一千一百至一千三百元之間。下降二百至五百元不等。

訂單減少　假期延長

據了解，不少電子廠由聖誕節放假，假期延長，直到八三年一月三日始復工，一些工人表示：「放假長達半個多月，在家休息，悶到發慌。」

新蒲崗一間華資塑膠廠的工人稱：「八二年每周開足工已覺夠遲，加班「補水」，簡直是奢望。」

八二年的另一特點是製造業應旺不旺，應淡更淡，其原因是一般廠家所接訂單少，就算有訂單，只是短單多，長單少，形成維持開工時間短。

勞資糾紛　兩少三多

回顧八二年的勞資糾紛，總的來說，有「兩少三多」的。一少是一般勞資糾紛少，全年共一六六宗，比去年少十八。另一是工人要求加新的勞資糾紛少，一般工人在經濟不景氣情況下，多不願向資方提出增加工資，希望與廠方同舟共濟，共度難關。

工人靜坐　爭取賠償

三多是嚴重勞資糾紛多，涉及職員人數和金錢多及禁制令多。稍為回憶，不難找出事例。例如地延六十日及四十日的南豐、信豐紗廠糾紛，工人被解僱後在廠門外靜坐，爭取合理遣散賠償，而資方也罕見地在報紙刊登處理糾紛立場聲明和遣散賠償的情況。並相繼發禁制令（共四張），禁止工人在廠內及廠門外靜坐，勞資關係上緊張程度是近年來僅見。而禁制令之多，則創下兩年來紀錄。

工人徬徨

八二年出現一股歪風，就是老闆「走路」。明知經營虧本，為逃避工人欠薪及遣散賠償，電子業就曾有十五間廠的僱主「失蹤」，工人不但血汗錢無法領到，遭受失業之苦，還要到處奔跑，申請辦理清盤手續。為此，工人迫切要求司法機構簡化申請清盤程序，以便工人能及早領到賠償費。另一致要求港府堵塞僱傭條例上的漏洞防止老闆「走路」，並希望有關部門盡速設立破產欠薪基金支基金，以便資方一旦無能力賠償時，由基金中暫時撥款給工人，以度難關。

老闆「失蹤」　工人徬徨

本報記者　陸元華

港府需要增建公屋

盡快解決居住問題

公屋政策評議會昨有上述建議

【本報訊】香港公共房屋政策評議會昨日要求港府增加每年興建公屋數目，以盡快解決房屋問題。

公屋評議會昨日在大坑東舉行記者招待會，檢討八二年本港房屋問題。該會主席徐劍凌指出，八二年香港經濟受世界不景氣影響，房地產市道衰退，建築工人工資及建築材料價格均較八一年減低。他認為八二年本是一個理想時刻，讓港府以較低建築成本，興建更多公屋單位，但由於過往港府每年財政收入，主要是由高地價政策出售土地得來的，地產業衰退，自然引致港府庫房收入大減，加上港府一向缺乏長遠的房屋計劃，在經濟環境良好時，沒有作好足夠儲備，以便臨時增加興建公屋數量，因此八二年儘管建屋成本降低，港府仍不能利用此機會增建更多公屋。

徐劍凌又指出，從房屋委員會於近公佈的年報顯示，房委會八一至八二年度財務盈餘總數達三億三千萬元，儘管有此巨額財務盈餘，但去年各類屋邨仍要加租，這種做法極不合理。

他又稱，去年房屋署先後宣佈多項房屋條例，包括放寬木屋居民及輪候入住公屋居民的「上樓」資格，但由於公屋供應數量沒有增加，有關措施始終未能解決本港房屋問題。

他最後建議港府增加興建公屋數量，並改善木屋區、臨時房屋區及各類屋邨的居住環境，以便速盡解決本港房屋問題。

傳媒的透視書展

在美國圖書館舉行

【本報訊】介紹大眾媒介和新聞報道方法的書展——「傳播媒介的透視」，定一月四日至廿一日在中環美國圖書館舉行。

展覽的書籍是由廿六間美國出版社選出，挑選了一百個書目來參展，內容豐富和相當廣泛。書展期間，美國圖書館特別在展場內放影有關傳播媒介或新聞廣播的一些錄視錄影帶。美國圖書館位於中環大道中二十號太平行四樓。開放時間是星期一至星期五，上午十時至下午六時，星期六及星期日休息。

資方多次申請禁制令

警如屯門勵利玩具廠近千人被解僱，工人追討欠薪、遣散費，奔波於破產管理處及法律援助處要求援助，亦受人注意。

歐亞船廠千名工人被裁員，勞資談判一度談不攏，資方曾準備談判無結果時，向法院申請禁制令，幸談判最後達成協議，因此，未有第五張禁制令出現。

儘管勞工處未全面統計八二年因糾紛造成的金錢或工作日損失情況，但根據荃灣勞資關係組的統計數字顯示，僅荃灣八二年上半年的糾紛個案共一六二宗，比去年同期增加二九四宗，涉及工人有七七六四名，比去年同期增加三九三人，增幅是百分之一百二十，涉及的金錢是六千四百萬元，比八一年同期增加四千六百萬元，增幅是百分之二百五十，人數和金錢有驚人的上升。

觀塘發生本年度首宗兇案

建築商人寓所被殺

死者雙手被反綁口塞布條腦有傷痕

【本報訊】觀塘茶果嶺道前日發生本年度第一宗兇殺案。一名建築商被人發現雙手被反綁，口部塞有布條，後腦有傷，創口經萬所內。警員接報到場後，傷者已傷重不治，死亡。現場有被搜掠過痕跡，但至昨晚，警方仍未證實有財物損失。

死者名李福浩，五十八歲，浩利建築公司東主，獨居在茶果嶺道一七一至一七三號祐福樓三樓C座，是名流李福和的堂弟。據悉，李擁有上述物業的多個單位，平時很少回上址住宿，只委托六樓一名姓曹的男子代為收租及管理。

前天（一月一日）下午五時許，三樓鄰居發現C座傳出爭吵及打鬥聲，於是通知警。曾獲悉後，立即下樓開門察看，即發現李福浩倒臥花地上，雙手被反綁、口塞布條，後腦有傷痕，血流如注，於是立即致電報警。

警員及救護員到場後，李已斷氣不治，於是通知法醫官到場。據悉，屋內衣物凌亂，枱椅被爛，一些打破的玻璃器皿散在地上，屋內有被搜掠痕迹，並估計死者生前曾與人發生激烈搏鬥。

謝

先嚴黎公悅榮府君之喪於昨（二）日在香港殯儀館出殯專承

細世咸　宗鄉友

誼親臨執紼　惠賜厚贈　高誼隆情　殁存均感　哀此唱

孝男　廣財　廣慶（志新）　媳　潘惠玲　胡佑豐

孝女　佩賢　佩芳　廣炎　廣祥　婿　馮國傑　吳國民

孫男　恩治　恩平　恩樂　孫女　濤雅　婷

外孫男　馮嘉輝　吳家駿　外孫女　馮穎儀　吳豐敏

胞兄　滿榮　嫂　胡氏

胞弟　海榮　遠榮　資英　曾堅　梁氏　薛氏

胞妹　適軍　陸氏　陳氏

泣叩

學車　九龍區　荃灣區　葉　0-807431　用得別車　詳細指導　考車要訣　合格率高

贈車　中國汽車★摩托車 拖拉機★銷售中心　東風牌五噸柴油車・解放牌四噸柴油車・武漢牌三噸柴油車　先收車後付款　單排座客貨車・幸福牌摩托車・工農-12型拖拉機・汽油・　佛山提現貨　◀友誼貿易公司▶ 香港北角渣華街18號A地下 5-704809 中環：5-423061 5-431776

贈車回鄉 歡迎海外僑胞港澳同胞　贈車回鄉支援建設　北京牌吉普車、各類型卡車、自卸車、旅行車、摩托車、輻車　國內等件充足、維修妥善、香港付款、國內將車直送使用單位，手續簡便快捷歡迎垂詢　代銷：香港中國旅行社　總社：香港大道中77號中旅大廈三樓華僑客運部 5-259121　旺角分社：九龍旺角洗衣街62-72號貿易服務部3-966170　3-910235　九龍分社：九龍尖沙咀彌敦道27號華僑客運部3-567201　經銷：一華貿易有限公司　香港文咸西街72-74號恒和大廈802室5-403019　5-403046　5-403069

贈車回鄉　汽車　新到日本翻新各類型車輛特價現貨供應：即泥車5—8噸　平斗車2—10噸機用車1—1.75噸5—14座客貨車21—42座旅遊車　電話：3-969255 中成行

大公報分類廣告　每個位可排大字四個　細字卅六個　每天收費六元　代本報收分類廣告處：遠東銀行　旺角分行：旺角彌敦道244號　中區分行：中區皇后大道中151-153號　銅鑼灣分行：銅鑼灣波斯富街15號　荃灣分行：荃灣青山道171-173號

遺失聲明　茲證失香港珠江船務有限公司代理於1982年12月26日由石岐抵港之「前進303」輪提貨單487635號一張，計錢或件50木箱已向香港珠江船務有限公司掛失，特登報聲明作廢　互利公司

遺失聲明　茲遺失海洲貿易有限公司永遠行由青島來提單兩份車長六一八五一四提單 NO. 0358 0359 0360 0361 0362 總三百七十六件正特向永遠行報失外現登報作廢　海洲貿易有限公司　一九八二年十二月三十一日

聲明　離同居關係　我倆意見不合從1982年11月起正式脫離同居關係，今後各不干涉　男　張婚尚　女　嫁漢

招生　中國汽車司機培訓中心　校址：江門市・佛山市・汕頭市・廣州市・郴州市（交通局主辦）　◀友誼▶ 中環德輔道中302號華僑商業中心19字樓 5-423061 5-431776　香港北角渣華街18號A地下 5-704809 5-715339

大學畢業廿年經驗指導新法　私成英速　家人文成　任何年齡皆可由最基礎拼音會話文法至會考預科各行各業港九早午或晚③804361李

報稅　香港工商事務所　專門報稅辦理工商業三〇〇元　物業業主出租業務退佣三〇%公司　申請CO　做數

客輪　拖輪　遊艇　旅遊　旅遊客輪，備有以上三種牌照，133客牌長56尺、闊16尺，148匹新吉普車，時速九海里，82年5月建成　有意者請電H—674561李先生洽。

出讓　蓬船急讓　約平　可好　即在　買營　業中　快售　用價　九一　五一　一者　二得　切　電話K

出租　畔溪渡假屋　雙人套房大小單位　定租電話 3-315089　5-9841217　9841269　張連　大嶺山貝澳咸田新村16號

出售　錦繡花園洋房　650型32萬　950型35萬　1050型39萬　1100型44萬　1500型48萬　1700型60萬　錦福地產　5—763054　0—716932

商業　幸福婚姻　有限公司　堪業12載　客多優秀　佳偶此中求　電話③899386③868857　九龍河內道二號五樓

現貨水泥　500號烟囪水泥　平價出售　保證質優合用　灣仔軒尼詩道199號　1805室電5-740317洽

0×0白瓷磚　水泥　請電：5-443085

中國水泥　500號香港貿易單　國內提貨歡迎電　3-958331　958211　大角咀吳架街75號Q地下72號

梳花盤　出口社優　九龍長沙灣道223號　永興廠 0-238825　IQ　廣告贈禮品中心　太空情

醫藥　白蝕暗瘡　四一次見效　起水泡　油膩漬　手脚痛　蛇皮惡瘡　紅斑　暗瘡　黑印　根治　粒腫　關節　疼痛　國醫劉青龍　鬼剃頭　女醫師謝白玉　旺角彌敦道574B按字六樓近（登打士街）電話⑨八五〇二六五

中國毛衫展銷會今日起舉行兩周

在展覽中心展出產品逾千件套

每日分上午下午接待客戶洽談

【本報訊】中國毛衫展銷會將今起舉行兩週，展出于多件套中國製造的毛衫，昨日下午舉行開幕酒會，到場來賓逾七百人，場面熱鬧。

展銷會由中國紡織品進出口總公司、華潤紡織品有限公司及中國中發有限公司聯合主辦，在灣仔港灣道二十六號香港展覽中心舉行，展出上海、北京、天津、黑龍江、吉林、遼寧、新疆、內蒙、河北、河南、山東、江蘇、浙江、廣東等十四個省、市、自治區的產品。展銷會被譽為展品及樣品最多、品種最全及花色款色最新的一次毛衫展覽會之一。場內設有洽談室，可同時接待一百客戶。洽談口岸除上述十四個外，還包括安徽及湖北。

有關方面特別為展銷會派出代表，組成中國出口毛衫聯合展銷團。團長王健華昨日在開幕酒會上表示，中國毛衫約佔本港內銷毛衫總銷量的四成，去年逾三百五十多萬件套，貿易額達一億港元，比一九五八年輸港初期的二千打進步很多。

他說，過去中國毛衫以保暖為主，但隨着消費者的需求，現已向時裝化、花式多、選料多樣化發展。一直以來，中國毛衫頗受港澳同胞歡迎，相信在改革後更廣開銷路。雖然世界經濟不景氣，今年經濟不會立刻好轉，但預料今年的銷售量仍保持去年的水平。

他批評美國實行貿易保護主義，限制中國毛衫入口，阻礙中、美兩國貿易的發展，中國方面現正積極開拓其他市場。而中國毛衫現時以出口到美國、加拿大、歐洲經濟共同體及港澳為主。

他表示，毛衫工業將是中國未來發展的主要紡織工業之一，國家已計劃增設紡織廠，努力開展羊毛工業等。現時中國毛衫除了用中國出產的羊毛編織外，也有用澳洲羊毛。

展銷會由今日起至本月十七日，洽談時間為每日上午九時半到中午十三時、下午二時到五時半，洽談包括本銷及轉口，參觀時間為每日下午二時到五時半，各界人士均可前往參觀及選購。

中國紡織品進出口總公司派出的一個三十人代表團，除在展覽期間與商戶洽談業務外，並參觀本港毛衫工廠的生產情況，以及了解本港市場。

增大月三費照牌

小商販將受打擊

小販會向港府呼籲修改計劃

並盼監管公共事業以減民困

【本報訊】港九小商販聯誼會理事長屈超呼籲港府不要於今年三月大幅提高小販牌費，並應在未來一年內採取措施監管公共事業，減輕居民生活壓力，以及妥善地安置小商販，使他們能維持生活。

屈超於本月一日主持港九小商販聯誼會油旺區辦事處開幕儀式時說，當局預算於今年三月將小販牌費增加百分之三十五，會大為打擊小商販行業。該會將於日內派出代表與有關方面商談，要求修改這項計劃。

他又說，過去一年由於世界性經濟不景氣，本港經濟亦受影響，各行各業經營頗為困難，小商販生意同遭打擊，加上現時物價不斷上漲，公共事業紛紛加價加費，小商販生活可說百上加斤，當局實應採取適當措施監管公共事業，這有利於平抑物價，減輕廣大居民的生活重擔。

他指出，小商販長期以來艱苦經營，以廉價物品供應居民，減輕了居民生活開支，因此希望港府積極設法協助小販經營，給予合理安置。

該會油旺區辦事處位於通菜街四十六號二樓，是該會自置會所，開幕儀式於本月一日上午十時舉行，其後並舉行開幕酒會，場面熱鬧。

沙田居屋兩座樓宇

愉田苑落成將入伙

屯門兆康苑所餘單位預料兩周內售罄

【本報訊】屯門居屋兆康苑第三期九百六十個單位中，已有大約五百個由合資格的申請人選購。該苑第二期剩下的單位，預料可於兩個星期內售罄。

居屋計劃第四期甲出售的另外四個屋邨，共有四千一百零四個單位，已於上月售罄。該四個屋邨分別是荃山瓊山苑、東九龍啓泰苑、沙田愉田苑及石湖墟旭埔苑。另一方面，沙田愉田苑的首兩座樓宇，即C座和D座，現已落成，隨時可以入伙。

發言人表示，房屋署將於本周發信與該兩座樓宇的四百三十二名買主，通知他

三行建築業工會

為會員辦聯運票

【本報訊】泥水、木匠、油漆、喉鐵、搭棚、雕刻、碼木等三行建築業工會，由一九八三年一月七日起至二十二日止，為會員辦理春節回鄉聯運車船票（只辦經深圳入口及經澳門入口的車船票）。凡屬該行業的工人及家屬均可前往辦理登記。

欲知詳情，可電話向工會詢問。泥水、喉鐵、搭棚工會電話：三一九四二六一六、九六八七三二，油漆工會電話：五一二七九五六〇，木匠工會電話：三一八六二九五六，碼木工會電話：三一九五二三三八，雕刻工會電話：三一七一三〇四一八。

荃灣新市美化環境

將廣種樹木建遊樂及休憩場所

【本報訊】新界拓展署將於短期內在荃灣新市鎮進行大規模環境美化工程。其中包括於斜坡上廣種樹木，在遊樂及休憩地方栽種植物。

該署的荃灣新市鎮拓展工程處發言人說，當局將於短期內招標承投這些工程。計劃中的其他工程，包括於公路兩旁種植大樹。新市鎮內亦會興建數個遊樂場及休憩場地，承建商亦會在該等地方進行詳細的綠化工程。

工程將於今年初展開，估計可於二年內完成。

新界年宵市攤位

明日起公開競投

七區九百多個分日舉行

【本報訊】新界七區年宵市場。全部共九百五十四個年花、乾貨及糖裝飲品攤位，明日開始分日舉行公開競投。

新界市政署發言人表示，本年度新界七區的年宵市場，將於二月六日至十三日的一段期間內，分別在大埔、屯門、上水、元朗、沙田、葵涌及荃灣等地區舉行。

明日，大埔年宵市場的八十個濕貨、十九個乾貨及一個糖水攤位，則在上水石湖墟遊樂場內蓋搭，共有一〇八個濕貨及五個乾貨攤位。競投將於星期四在紛嶺游泳池舉行。

元朗區則於星期五，在安寧路屏山鄉事委員會辦事處舉行競投年宵市場攤位。

上述四個公開競投的舉行時間，均為該日上午九時卅分至下午四時卅分。

成都昆明八天遊

即日起接受報名

由本報旅遊部與堅成合辦

【本報訊】本報旅遊部與堅城旅行社二月十二日聯合舉辦一團成都、昆明八天遊，原價三千六百八十元，特價優待讀者三千五百八十元，直航機來回，即日開始報名。

報名地址：灣仔軒尼詩道三四三號二樓本報旅遊部，查詢電話：五一七五七一八二。

喜見佛山專區青年粵劇團成長

專稿

葉紹德

本文作者葉紹德是本港粵劇編劇家。他最近曾在廣州觀看佛山專區粵劇團演出，感覺該團水平頗高，台風整齊嚴肅，演技精湛嫻熟，能文能武，有聲有樣，特撰文介紹。

該團已定本月十二日抵港，十三日晚在北角新光戲院公演，本月七日開始預售門票。

廣東粵劇，是一個很優秀的戲種。經過不少前賢改進吸收其他兄弟戲種所長，溶匯於粵劇中，一直以來，粵劇在海外國際上佔有重大地位。

自從粵劇改回全用廣府話演唱，推動了劇本的進步，重金聘名角撐綱，忽略了劇本、音樂、佈景、燈光等台前幕後配合。近二十年來，只有白雪仙與任劍輝，不惜心血時間與金錢，栽培雛鳳成長。假如能努力栽培接班人，相信香港早已羅致喝天。

不過，粵劇非一朝一夕，需要多年學習，方可有成。香港人多不願浪費光陰。尤宰在國內新人輩出，以我觀感，青年粵劇藝員，以佛山專區最突出。一九七八年我在廣州文化公園紅星露天劇場看過佛山專區青年粵劇團上演《穆桂英大戰洪州》，不禁喊為觀止。我還記得由小神鷹飾演楊宗保，曾慧飾演穆桂英，兩人不但在唱做唸打基本功夫紮實，最難得有秀氣。演員一出台能吸引住觀衆，這就是秀氣。同時我發覺《戰洪州》劇本寫得不錯，武打場面甚好，燈光佈景非常配合。後來我拜訪佛山粵劇團，原來他們的導師，前期有新珠、曾三多、葉弗弱、鍾卓芳、李翠芳等，後期有武探花之稱的梁蔭棠（已故），還有高飛鳳、梁鶴齡等。武術指導是當年薛覺先在上海重金禮聘來港參加「覺先聲」的蘇月樓，煙光佈景就是四十年代中期名震省港的張雷宰。這一幕幕後工作者，都是鼎鼎有名，難怪佛山專區青年粵劇團有如此成就。

十月三日，刮目相看。該團於一九八一年在澳門演出，長劇除了《戰洪州》，還有《淩波仙子》。香港粵劇界赴澳欣賞，獻不絕口。我因趕劇本不能參與觀摩，但想錄影帶看出佛山青年藝員，有長足進步，最難得多了一位唱新馬腔的彭燕權。此次佛山青年粵劇團為應付來港上演，早已在內地加緊排練。一九八二年十一月一日至十二月二十日，在廣州連演五十天，共五十八場，場場爆滿，座無虛席。我聽到這個消息，心中非常興奮。長江後浪推前浪，粵劇又有新接班人。

還有一事，最難得的是新馬師曾，親自交出兩套戲寶：㈠《光緒皇夜祭珍妃》、㈡《啼笑姻緣》，轉交佛山專區，由當地編導組，重新整理。新馬師曾一生從不授徒，這次毅然交出兩大名劇，足見他對佛山專區青年粵劇團非常重視。至於該劇團來港上演劇目以及團員，報章早有報道，恕不多贅。不能與一般享有盛名的省港名演員相比，不過年輕藝員有衝勁，肯學習，服從導師教導，相信一定悉力以赴。粵劇是綜合各部門配合上演的，單憑名氣，在本港也不能長久叫座。佛山專區青年粵劇團整體合作純熟，肯定青出於藍勝於藍。我希望他們繼續努力，為粵劇發揚光大。我喜見他們成長，僅在此預祝佛山專區粵劇團在港演出成功。

市政局堅尼地城屠場豬欄招租通告

香港堅尼地城屠場牲口存放部現有左列空置豬欄尚未租出，任何人士如有意租用此等豬欄者，請以書面向香港加多近街二十二號堅尼地城屠場經理申請，如有任何查詢，請致電五一八七六一一一內線十一與該屠場總務室聯絡。

編號	面積		每月租金
	地下		
12	25.84	平方米	$465元
13	12.26	平方米	$220元
20	12.26	平方米	$220元
21	12.26	平方米	$220元
22	12.26	平方米	$220元
23	12.26	平方米	$220元
24	12.26	平方米	$220元
25	12.26	平方米	$220元
	二樓		
19	13.53	平方米	$240元
20	13.09	平方米	$235元
51	13.72	平方米	$245元
52	13.00	平方米	$230元
53	13.00	平方米	$230元
95	14.57	平方米	$260元
100	9.27	平方米	$165元
103	12.67	平方米	$225元
137	12.31	平方米	$220元

九巴舊工人後天有蛇宴

【本報訊】由一羣九巴舊工人發動的九巴舊工友殺舊聯歡蛇宴，八三年一月五日在工人俱樂部舉行。舊九巴工人購券踴躍，現仍繼續在士瓜灣工人俱樂部及佐敦道九巴分會公開售券。

太平洋公關協會

會員及顧問歡聚

【本報訊】太平洋公共關係專業協會的會員聯誕新年歡聚，今年由新世界中心的金牛苑越南菜館招待，出席會員及顧問等約三十人。

太平洋公關會於一九八一年八月成立，創立目的為加強公共關係專業人員聯繫及協助推廣公關專業知識為主，每年並邀請本港及海外公關專業人士舉辦研討會及學術講座等。會員多為工商業、傳播機構人員，廣告信箱為本港郵箱一四〇九號。

慈教署體育會

捐贈特殊病床

【本報訊】慈教署體育會昨日捐贈兩張特殊設計的病床予服務機構公關行政人員。

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司供應柯式印機及電動鬧刀。（招標編號UCQ 686/82（BL））

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈地下市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八三年一月二十八日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書　余寶兒

市政局招標佈告

茲招請聲譽昭著之公司供應博物館儲存櫃。（招標編號UCQ 1379（BL））

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈地下市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八三年一月二十八日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局助理秘書　何嘉玲

謝

先夫耀强號遵崇府君之喪於昨日（二日）在香港殯儀館出殯厚承

親臨參加殯禮　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感

宗親世友鄉姻

哀此啓

妻　許鄭雪芳

孝男　先基　先銘　先茂

媳　姚玉英　周少文

孫男　偉良　偉恒　偉鴻

孫女　佩珊　佩莘　佩琪

誼女　陳惠儀　塘　李樹威

誼孫男　李樹威

誼孫女　李鳳儀　李樹立

泣叩

光新 H632959　華都 太古城 H670421　年都 荃灣 新聚環　萬年 萬年山 荃灣　礪紅 蠟新埔黃　際國 K-820749　都皇　后皇　華大新 3-841199　都銀 3-891187　江珠 3-7123941　石寶 k657116　樂新 k618167　心中仔港香 仔港香

三四加開點 今天 場六！滿 開大駭間人揭首 荒次破 !!秘人嘅歐露 觀音數人 旁粵 盧 述語雄國 ！奇事！奇景！奇觀 ☆宜不童兒☆

場五滿狂 獻巨司公氏邵 演導晶王 獵魔者 羅余陳汪狄 合安惠 演烈安敏禹龍

映週二第 人又 傑作驕 洪寶金 人人嚇 緊得過笑又好 要好癮！好驚 ·宜不童兒·

映獻院兩天今 要緊好得癮過·笑好夾驚好 英正林·發鍾·馬午·寶金洪 人嚇人 士博QI與雲小：點四院兩 活性天生天 場公餘 俏娘 半五點

夜加紅場午碼 連日滿滿 不兒宜童 主演 許美良 鍾發 林英 鍾正 午紅楚馬 洪寶金 人嚇人 ！張緊好得癮過，笑好驚好 淚史 四車破 點血 國際虫 槍！ 刀奪 拽命命 紅單 碼 十點半

映獻天今 劇喜驚技特新科笑新材題新 片食熊部一年一寶金洪 人嚇人 發鍾·英正林·馬午·紅楚鍾 演自導自馬午 士博QI 場四晨 點·早 院兩 決死生：場夜午都皇

請五早場 週二第！滿爆大 行發新重剪刪無全本版陸歐 之代魅緻 作表力具 絲小姬波 一感情集身於性純 愛的盡無 全瘋題片·合球魔曲主本演 城曉田馬 小純生情 作表代演導「記情殉」

映獻場五天今 秘人嘅歐露次荒破 聞大駭間人揭首天 觀音數人 白旁語粵雄國盧 （宜不童兒） 星煞二十：場早今都銀

勁色芦情 輪首 全聯港映 天今 作莉嘉庇汀羅歌人美秘神 墅別鴛鴦 樣花怪古鴛鴦墅別雙雙對對 色出彩精 大讚評影 活夜年八生代十石寶 活夜色生情 樂新 今早

場五天今 蕭鄭陳 芳芳仕則奇勵 有佳約人 血四 血中場點

珠明·慶普樂民門金·泰國聲麗 旺角·統總 銅鑼灣 華南 3-881755 洋南 5-737388 冠金 頓盛華·台舞利 角旺龍九 仔灣港香 聲凱·都京 華大 大明光

場五即日軍冠座賣 疑幻義漫部又史烈導形一 片懸科主浪一慕尼演一異 2020 不兒宜童 主桑演茵 康黛納兒 赫路華加 遜夏 塢理 具面 場午夜 門半格 十明點珠

場五天今映週三第 主廖演雄偉 蕭芳芳 鄭仕則 陳奇勵 絕有佳人 喜愛輕又一小提繼公影永 劇情緊一後手防一司樂佳 讚大評影報各 血中血 場午今夜晚 樂民

場五天今映週三第 主廖演雄偉 蕭芳芳 鄭仕則 陳奇勵 絕有佳人 喜愛輕又一小提繼公影永 劇情緊一後手防一司樂佳 讚大評影報各 血中血 場午今夜晚 聲麗

滿今天五場 觀音數人 !!秘人嘅歐露次荒破 聞大駭間人揭首天 肥龍 門猛虎 場午夜 黑黑吃 早場

場五天今 聞大駭奇奇奇 !秘人事貴觀 奇人觀獸 顏歡 場午夜

映場五今 笑夾好數技新 !好驚！招特 作新寶金洪 人人嚇 決死生 夜今場午 場早九點十今 筋孖牛

停暫影電日今台舞利 波以·新利 殺超·科用 人音·技最 獻今映天 馥絲波拉莎·倫伯張察李 鈴劍 門虎龍會社黑場夜午今頓盛華

請五早場 旺係即旺 勁賞片座 聲譽立比社獻鉅尼士迪路和 拔出萃類 讚大評影 為于化變 界世子電戰霸爭 戰亡死變遊電霸腦與人世宋 ！之存生戲子，爭電類界來

四加點開 場六今！週二第 傑殺尼里尼安演大 作新一里史東一導 寓事色 剛金四海慾 不兒宜童 合巨像情大暨露莉雲 演星獎金色八，黛妮 狼夾兇勢男舞個四

映獻天今 ！片巨輪首 傑嘉汀欽美神 作莉庇羅人秘 別鴛墅鴦 味和怪古 賊賊兵兵早今

樂快都新 K666148 H773496　聲樂·都富　星福·地蔴油·華龍　樂百·運海 H704646 K678091　華金　金城 金城酒樓　金都 金都酒樓　元朗　粉嶺　華都 0402109 荃灣　宇宙 九龍灣　環球 九龍灣　華閣富　金坪茂　聲華 3-617169

映週二第！滿大 勁接百百銀初武機局情中美 作獨全分華現器密最報央國 土戰動機 色出彩精 大讚評影 默心 樂快 緻眼 都新 緻漏 場今早

週三第！滿大 主劉廖鄭陳陳蕭 演宣克雄偉仕則珠秀奇勵芳芳 絕有佳人 血中血：映期下 課一第女神：場早今都宿

五場 福星 滾王手記 油地蔴 渡假性地 週第三 龍華！ 佳人有約 陳蕭奇勵芳芳 奧性福典愛地油小春龍場今 妙的星妹瑞性蔴樓滿華：早

場五即日旺越映越 咸老品作屬接馬班記奇星 宜少！結合再再人原週空 怒憤的汗大 ！片平冠座寶美全季夏年去 妹脂油：映期下 決死生：場夜午巡海

道合宜和涌葵：地址 幕開將快 ★台舞宮麗寶★ ★院戲殿麗百★ 站灣荔鐵地：地址 幕開將快 院戲洲坪 人演完

映獻場五天今 奇人觀獸 兒童不宜 無所不有 千奇百怪 人大秘間駭 獸次揭嘅露人 破天荒首

場五天今 有佳人約 陳鄭陳蕭 秀則勵芳 珠仕奇芳 ！場早 刀碧恩七 ·玉鳳巧

五場 都華宙宇 四場 粉嶺 聞秘大人駭嘅間獸人露揭次首 觀奇獸人 慘古 無老 人墮 道胎 ！法 浮恒 蹤河 涌浸 飾死 ！人 內萬 身人 受信 苦邪 ！教 聞用 所牛 未運 聞鎖 ！石 奴供 ！主 ！人 ！波 ！慾

映獻場五天今 者魔獵 大力人三力火 手才力結劇力 雄力物合力藥 宜不童兒 陳陳汪高余狄 主惡伯 安 演敏祥禹飛安龍

場五天今 人嚇人 蔣 鍾 洪金 長 楚 紅 黛 美 演主

五今週第 場天！三 品尼迪和 ！出士路 霸腦與人世宋 ！爭電類界來 霸戰 世爭 電界子 大讚 影評 各報

昨天足球聯賽戰果三比零

寶路華破精工身敗不

精工球員狀態低沉守防失誤出錯

賴羅兩次犯規被罰出場趕證球

【本報訊】寶路華足球隊昨天在甲組足球聯賽中大發神威，以三比〇擊敗「擂台霸」精工。精工維持了三個多月的聯賽不敗之身，就在昨天結束。此戰，精工的賴羅球在下半場因犯規被罰趕出場。

寶路華昨天在下半場忽然有脫胎換骨的表現，前鋒趁着精工後衛連番出錯之際，把握入球機會。倘不是希活兩度「單刀」失機，寶路華應勝五比〇。

精工打得劣極，全隊除門將加納之外，一無是處。球員狀態低沉，信心全失，輸三球已算幸運了。值得一彈的是此役執法球證富力士，表現欠佳，應罰不罰。

上半場接戰後四分鐘，克捷臣斜射出界。十一分鐘，胡國雄開出角球，巴貝利近射高出。二十分鐘後，寶路華陸續取得較多攻勢，二十四分鐘，柏蘭尼傳鮑維衝射高出。三十四分鐘，鍾士頭椎頂出對方高空來球，柏蘭尼立即發砲，又告斜出。

四十分鐘，寶路華終於打開紀錄，鮑維傳球陳發枝，精工球員以為越位，陳發枝在面對加納的情形下輕挑掛網，一比〇。四十二分鐘，賴羅球踢跌克捷臣，被球證以黃牌警告。

下半場精工以麥哥利入替黃耀信。不料開賽兩分鐘後，希活單刀埋門，加納擋出。一分鐘後，迪莊又犯不君子行為，被球證以黃牌警告。四十二分鐘，賴羅球勾跌希活，由於賴在上半場已得一黃牌，兩罪俱發，被球證以紅牌驅逐出場。

最後一分鐘，希活又單刀，布納飛身擋出，力挽狂瀾。至完場，寶路華淨勝三球。

希活傳交陳發枝，陳在十二碼點再頂交柏蘭尼，後者一控即射，加納雖然出迎封位，可惜遲遲一步，二比〇。五分鐘，池一坡犯不君子行為，被球證以黃牌警告。

十二分鐘，寶路華再度快攻，希活側掛交鮑維單刀，但被從後趕來的麥哥利拉跌，否則寶路華有機會再進一球。十四分鐘，華希恩入替鎖士。

十五分鐘，克捷臣波傳前，賴羅球擺裁失腳，柏蘭尼補前一射成三比〇。

精工連忙反擊，十九分鐘，巴貝利在禁區邊勁射，被甸斯拍門。

三十五分鐘，希活單刀埋門，加納擋出。一分鐘後，迪莊又犯不君子行為，被球證以黃牌警告。

四十二分鐘，賴羅球勾跌希活，由於賴在上半場已得一黃牌，兩罪俱發，被球證以紅牌驅逐出場。

最後一分鐘，希活又單刀，布納飛身擋出，力挽狂瀾。至完場，寶路華淨勝三球。

寶路華　克捷臣　池一坡　黃耀信　何安德　余國森　曾延輝　安德遜　鮑維利　陳發枝　柏蘭尼　鍾士　迪莊　胡國雄　希活　納　賴羅球　巴貝利　麥哥利　斯蔡滿祥

精工　邦辛　南寧加　女子組冠軍伍仲儀，亞軍陳慧貴，冠軍黃翠儀。

足總主辦賀歲四角大賽

中國南朝鮮電視台直播

【本報訊】足總埠際小組主委黃創保昨天表示，足總二月主辦的鐵達時杯賀歲足球四角賽，中國和南朝鮮電視台將作現場直播。這一次體壇盛事，若主辦成功，明年將會繼續。

這次四角賽，參賽的隊伍有中國北京隊，南朝鮮教會隊，以及精工、港聯隊。

黃創保稱，由於這是一次杯賽，同時設有獎金，加上又作現場直播，觀看人數衆多，所以各隊必然施展渾身解數，落力演出，務求擊敗對手，取得獎杯。

黃創保說，這次賽事若主辦成功，同時又能為足總賺到錢的話，明年將會繼續主辦。

這項賽事的賽程如下：年初一（二月十三日）由北京隊對教會隊，年初二（二月十四日）由精工對港聯隊，這兩天為初賽。決賽則於年初四（二月十六日）舉行，頒場為首兩日賽事的負方爭季軍，正本戲為首兩日賽事的勝方爭冠軍。

獨木舟精英賽

各組名次產生

【本報訊】香港獨木舟總會與無線電視主辦的獨木舟精英大賽，昨在沙田城門河舉行，名次如下：

團體賽冠軍西貢社區中心，亞軍業餘，季軍慶曦。

男子組冠軍楊振德，亞軍章德信，季軍周錦榮。

甲組波今移師旺角舉行

荃灣夜撼流浪

前者突然易教練頗不利

【本報訊】甲組足球聯賽今晚移師旺角球場挑燈夜戰，由一先行交鋒，門票統收，八時開賽，頒場費一二十元。

荃灣出戰流浪，二十元。

聯賽積分表上，荃灣排名榜末，七戰榜末的荃灣出戰流浪，方面備紙於六時一刻，方面備紙於六時一刻，

波爾本周將返英

賠償問題已談妥

【本報訊】東方足球部主任林建岳昨天表示，該會已與英國名將阿倫波爾就提前解約的賠償問題談妥，但賠償數字則不予公布，他將於本周三或周四離港返國。

林建岳稱，會方為增強球隊實力，原則上決定一月六日派教練卜比摩亞和副領隊陳炳祥到英國研究。

黃創保讚球員鬥志佳

陳發枝克捷臣最出色

【本報訊】寶路華昨天以三比〇擊敗班駱精工，賽後，寶路華班主黃創保稱，已隊各球員在今仗表現出色，令人滿意，同時有信心奪取本屆聯賽的錦標。

黃創保表示，今仗已隊球員鬥志旺盛，人人努力演出，打得很好。其中，陳發枝和克捷臣表現較佳。他稱，今仗本應可多入三球，以六比〇大勝精工，可惜未能把握埋門機會。

在談到寶路華本屆是否主辦外隊賽事時，黃創保稱，主辦外隊需要一定的號召力，而已隊的表現又令人滿意，將會考慮在三月左右主辦。

今年國際體育活動一覽

【本報訊】踏入一九八三年，國際體育活動中，最引人注目的是七月在加拿大埃德蒙頓舉行的世界大學生運動會，這個比賽的規模僅次於奧運會，將是各選手進軍一九八四年洛杉磯奧運的前奏。

另外，還有世界乒乓球錦標賽，四月間在東京舉行。還有第一屆世界田徑錦標賽、世界杯游泳賽等。

比賽項目	日期	地點
冬季世界大學生運動會	二月十七至二十八日	保加利亞
夏季世界大學生運動會	七月一日至十一日	加拿大
世界田徑錦標賽	八月七日至十四日	日本
世界杯游泳賽	未定	未定
美國杯游泳賽	八月五日至七日	美國
世界體操錦標賽	十一月十日至十三日	匈牙利
國際學生柔道賽	一月五日至六日	日本
世界柔道錦標賽	十月十二日至十八日	蘇聯
世界女子籃球錦標賽	七月	巴西
溫布頓網球賽	六月二十日至二十七日	英國
世界摔跤錦標賽	九月	蘇聯
世界單車錦標賽	八月二十二日至九月四日	瑞士
世界舉重錦標賽	十月十八日至三十日	蘇聯
世界划艇錦標賽	八月二十九日至九月四日	西德
世界乒乓球錦標賽	四月二十八日至五月九日	墨西哥
世界射箭錦標賽	十月十三日至十六日	日本
世界杯拳擊錦標賽	十月十九日至二十四日	意大利
世界擊劍錦標賽	七月二十日至三十日	澳洲
世界帆船四七〇級錦標賽	六月二日至十一日	英國
全英羽毛球錦標賽	三月二十三日至二十七日	英國
世界飛碟射擊錦標賽	六月十四日至二十八日	加拿大
世界射擊錦標賽	九月十六日至二十三日	澳洲

北京決定頒獎章

表彰優秀運動員

【本報訊】據《光明日報》今天報道：國家體委決定頒發體育運動榮譽獎章和體育運動獎章，表彰為祖國贏得榮譽的優秀運動員。這兩枚獎章正在上海製作。

國家體育運動榮譽獎章，分為一、二、三級。一級獎章頒發給獲得世界錦標賽、世界杯賽的第一、二、三名，田徑、游泳項目二至八名和當年世界成績的前六名，足球在世界杯賽亞大區預選賽中出線和射擊等項目超過世界紀錄者。二級獎章，頒發給獲得世界錦標賽、世界杯賽的第四至第八名，世界青年錦標賽、亞洲錦標賽以及其他重大國際比賽的冠軍。三級獎章，頒發給獲得世界青年錦標賽、亞洲錦標賽的第一、三名和全國冠軍，全國紀錄創造者。

國家體育運動獎章，分為一級獎章頒發給獲得世界錦標賽、世界杯賽的第一、二、三名，田徑、游泳項目二至八名和當年世界成績的前六名，足球在世界杯賽亞大區預選賽中出線和射擊等項目超過世界紀錄者。二級獎章，頒發給獲得世界錦標賽、世界杯賽的第四至第八名，世界青年錦標賽、亞洲錦標賽以及其他重大國際比賽的冠軍。三級獎章，頒發給獲得世界青年錦標賽、亞洲錦標賽的第一、三名和全國冠軍，全國紀錄創造者。

賽後迷評

精工氣力活力遜一籌

昨役在大球場舉行，有二萬七百多人入場，收入五十一萬五千零十二元。

精工足球隊，昨天在一九八三年的首場聯賽中，慘吞寶路華三蛋。

新年伊始，好戲當前，但昨天大球場却未見爆棚，只得七成多觀衆上座，由此可見，經濟不景氣，對球賽票房亦有一定影響。

精工上個月在銀牌初賽中以〇比一敗於寶路華腳下，可解釋為入腳欠準，但昨戰強陣出擊，竟以〇比三落敗，令人有點意外。不過，以精工昨役表現之差，輸波亦十分合理。事實上，精工若非加納把關有術，失波應不只三球。

精工慘敗，主要是球員氣力和活力都不及對手。傷將胡國雄及邦辛復出，兩人狀態俱差，邦辛欠速度，胡國雄亦欠信心，兩人在前場無威脅，獨靠南寧加衝鋒陷陣，因接應之人，所以全場的攻勢未構成威脅。經過半個球季的觀察，可以看到精工的打法甚為單調，只有高空攻門，當對手摸清精工的打法後，凍結了南寧加及第二中鋒迪莊，精工即破關乏術了。昨役，精工上半場一球落後，表現急躁，頻頻施展「超技術」，結果有賴羅球被逐離場，池一坡、迪莊被罰黃牌警告。

精工有「班霸」之稱的足球隊，昨天在一九八三年的首場聯賽中，俱差，邦辛欠速度，胡國雄亦欠信心，兩人在前場無威脅，獨靠南寧加衝鋒陷陣，因接應之人，所以全場的攻勢未構成威脅。經過半個球季的觀察，可以看到精工的打法甚為單調，只有高空攻門，當對手摸清精工的打法後，凍結了南寧加及第二中鋒迪莊，精工即破關乏術了。昨役，精工上半場一球落後，表現急躁，頻頻施展「超技術」，結果有賴羅球被逐離場，池一坡、迪莊被罰黃牌警告。

得勝的寶路華，三個入球中，除了首球有點意外，其餘兩球均是清脆玲瓏。值得一讚的是中鋒柏蘭尼，三個入球均有他間接及直接的功勞，這位前蘇格蘭國家隊中鋒，初來港時表現平平，但近期回勇表現出色。

寶路華從南朝鮮集訓返港後，表現進步，打法已趨成熟，當進攻受阻時，不再盲目向前，而將球傳後，再組織攻門。同時，當「鎖魂」克捷臣被凍結，他們以鮑維領軍，當克捷臣誘開對手衛將，鮑維就上前與曾廷輝、陳發枝及柏蘭尼打出小組合作攻門，這招往往使對手防不勝防。

寶路華如要在「長途賽」中爭標，球員一定要保持良好的狀態，因為第二循環的競爭會更激烈。

綠茵小生。

港男籃隊昨歸來

五戰二勝三負名列第四

【本報訊】參加馬來西亞籃球總會主辦的第四屆國際男子籃球邀請賽的香港男子籃球隊名列第四，昨天由領隊王匡宇率領返港。

這次比賽共有六隊參賽，冠軍南朝鮮一隊，季軍雪蘭莪發展局隊，亞軍台灣六福邨隊，第四大學明星隊，第五呂文璋實業公司隊，第六新加坡長春屋隊。

香港隊，第五呂文璋實業公司隊，第六新加坡長春屋隊。

港隊在這次比賽中，五戰二勝三負，其中勝新加坡長春屋隊、呂文璋實業公司隊，負於南朝鮮大學隊、台灣六福邨隊、雪蘭莪發展局隊。

陳星記貿易公司

荃灣　何國良　何伊雲士　何國光　羅拔士　陳衍鳴　加比雲　錦輝　辛　祁連尼　奴　嘗　麥　朱德鳴　譚堰華　羅渣士　曾英全士　黃華賢　占士邦　梁能仁　羅　屈臣斯　聖加利

流浪　陳榮麼

元旦長途跑及泳賽

男女各組名次揭曉

【本報訊】元旦國際長途賽跑前天在九龍仔運動場舉行，結果，洋將泰迪端納奪得男子組冠軍，時間二十九分五十五秒一；日本選手長谷川由子奪女子組冠軍，時間三十四分二秒七。學生男子組冠軍謝泰興，時間三十三分四十二秒，學生女子組冠軍趙碧君，時間四十四分四十三秒。

【本報訊】第七屆國際元旦冬泳錦標賽前天在淺水灣舉行，比賽由中灣游至淺水灣拯救外面的石級為終點，結果，男子組黃翠民以六分十三秒二、女子組周麗儀以六分二十五秒游畢全程，奪得冠軍。

中國全毛
斜紋絨　甲巴甸
FLANNEL·GABERDINE.
本公司經銷中國全毛
斜紋絨FLANNEL. 甲巴甸
GABERDINE. 縐絨CREPE.
大衣呢OVERCOATING 等
各種重量優質產品，
交期準、貨源足，
歡迎各廠商訂購。
信發呢絨有限公司
地址：香港九龍鴨寮街82-84號
電話：3-819760　3-819761　3-819763

深圳市☆深港(華利)汽車運輸有限公司
華利航運公司　香港☆廣州　全程提單
運力最大・服務最完善・能即日爲貴客提供：
運輸，倉庫，中轉站　全面性服務
集裝箱附零担服務
本公司每天有車來往香港及廣東全省，歡迎貴客托運
空　能即日安排運力
海　國內外特口運輸　貨櫃箱，散庄貨
陸　各類大小貨車。輕重吊機車。貨櫃車。
貴客惠顧，垂詢請電
陸運部　3-910438（3線）
地址：九龍大角咀楓樹街5-13號一樓
海運部　3-913407（4線）
空運部　3-945443
地址：九龍旺角道7-9號威特商業大廈五樓
廣州：廣州港集裝箱運輸公司
電話：三三四九六　三三一八八
代理：香港民安保險有限公司

澳門旅遊服務處
MTS
代客訂購澳門葡京、新濠華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
週一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。
酒店房租（按金逃稅）須於訂房時預付，如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。
碼頭預售處：香港港澳碼頭　電話：⑤457021
香港東區預售處：太古城嘉柏商業大廈201室　電話：⑤678173
尖沙咀預售處：新世界中心地下商場　電話：③692478
旺角預售處：通菜街二三〇號　電話：③807193

名牌膠鞋雙錢牌

敦煌集團
油蔴地彌敦道469號
敦煌酒樓　電話：3-313939
九龍吳淞街42—52號
萬壽宮酒樓　電話：3-304221
土瓜灣馬坑涌道5號
廣州酒樓　電話：3-7150111
彌敦道469號新光商業大廈601
敦煌旅運　電話：3-323388
早午茶市・晚飯消夜・貴賓廳房
壽宴喜酌・社團讌會・歡迎預定
（通宵營業）
地庫中華停車場
泊車方便
北海道
札幌・雪節團
日本一年一度雪祭盛會，展出別具心思之巨型雪塑冰雕作品，欵欵晶瑩剔透，形態栩栩欲活。行程食宿一流，享受豪華。
$3950
出發日期：2月2日，2月5日

"好力牌" 註冊商標 假冒必究 Allesch®
強力衣車摩打 SEWING MACHINE MOTOR
名廠老牌・慳電耐用・性能優越

INDG WATT	H.P.	VOLTAGE	CYCLE	DC. & AC.	R.P.M. 轉度
120 W 火	1/10	200-250 V	50/60	直流交流可用	8000 轉
90 W 火	1/12	200-250 V	50/60	直流交流可用	6000 轉

裝配：適合各種輕工業用途
脚掣：可隨意控制摩打快慢
Model A101
好力牌萬能衣車
（脚踏電動均可以全自動車花）
總代理：陳星記貿易公司 香港郵政總局信箱1672號
經銷處：CHAN SING KEE CO., G.P.O. BOX 1672 HONG KONG
香港 龍森記針車行 香港皇后大道西133號地下 電話：5-484038
九龍 新鶴堂衣車公司 九龍石硤尾街一號C地下 電話：3-930704
宏昌衣車公司 九龍紅磡馬頭圍道32號A地下 電話：3-624671
協和衣車公司 九龍賀塘排仁街83號地下 電話：3-897884

香島舉行校運會

【本報訊】香島中學第廿九屆田徑運動會於大除夕及元旦兩天在旺角球場舉行，場面熱鬧。該校校長李述祖明星隊、台灣六福邨隊、雪蘭莪發展局隊，其中勝新加坡長春屋隊、呂文璋實業公司隊，負於南朝鮮大學隊。

在開幕式中致詞，勉勵運動員通過全校性的運動，促進身心健康，爭取德、智、體三方面都得到發展。是屆校運會參賽人數踴躍，共達一千七百多人次，成績美滿。

新年專稿

預測國際貿易漸有轉機
佈公昨局展發易貿
八三年度拓展計劃
八十多項活動將推向重要市場

【本報訊】香港貿易發展局在美國東南地區設立第五個辦事處，並在日本、紐約及巴黎舉辦大型的時裝拓展活動，是香港貿易發展局在以後十五個月內廣泛的貿易拓展計劃的一些主要項目。

剛公佈的貿易發展局八三—八四年度拓展計劃包括了八十多項活動，它們將會帶領香港的廠商和出口商到全球的重要市場，同時介紹香港產品給新市場，進一步加強了香港的貿易拓展工作。

貿易發展局執行幹事鄧寧在公佈八三—八四拓展計劃時指出：世界性的經濟不景以及貿易保護主義，均替本港廠商及出口商帶來不少壓力。正因如此，貿易發展局為本港廠商訂下週詳的計劃拓展海外市場，此一形象更為重要。

鄧寧續稱：「新一年的拓展計劃可歸納為三個要點：加強與港貨傳統市場的貿易關係；鞏固港貨在一些新進市場的實力並不斷研究崭新的市場機會和替本港工業開闢新的原料供應來源。」

鄧寧預測今年的國際貿易將漸有轉機，而貿易發展局已作好一切準備以協助本港廠商把握經濟復甦帶來的任何機會。他說，貿易發展局目前在本港最重要的市場已設立了二十七個辦事處。

鄧寧強調貿易發展局的宗旨是每花掉一塊錢也要替本港廠商換來最大的利益，並且和一些工商機構如香港總商會、中華廠商會及工業總會充分合作。

在描述下年度的主要拓展活動時，鄧寧說貿易發展局將會跟往年一樣，鼓勵參加所有的重要貿易展覽會，好讓海外買家對港貨有更多認識。

近年來貿易發展局的另一項主力工作是在海外市場推銷本港的高級時裝。

這方面的活動計有二月間在東京的大型時裝拓展以及在三月參加國際知名的巴黎時裝展覽會。

此外，鄧寧又說，貿易發展局將繼續參加西歐和美國的一些傳統性的貿易展覽會，如紐倫堡玩具展覽會、巴塞爾瑞士工業展覽會、科倫五金製品展覽會、芝加哥及拉斯維加斯的兩個電子產品展覽會等。

除了積極的拓展活動之外，貿易發展局亦會加強與外國政府及海外貿易機構的合作。

何欽華在股東年會上表示
高價樓宇銷售最滯
華美置業虧損較大
期望南海油田發展可帶來生意

【本報訊】地產市道陷於呆滯情況，使樓宇難以銷出，特別是高價樓宇售出最難，看來，高價樓宇方面則要待中國方面加速發展油田，以期帶動銷售速度。華美置業有限公司董事經理何欽華日前在股東周年大會後對記者作以上表示。

何欽華表示，截至八二年六月三十日止年度，該集團的虧損為三百五十二萬九千零四十七元，是由於物業市道不好，已建好的樓宇售不出去，而手上的地皮則延遲發展，要償付較大的利息，以至虧損較大。

他表示，該集團已於去年起再無購入物業作發展，而增加對有價證券的投資。近期香港股票市場大幅回落，而該集團持有的有價證券比其賬面值為高，這是比較幸運的。

該公司年報並示

股市一周
股市靜寂觀望變化
劉孫

上週股市價格上升。股市之不力，出於未弄清形勢也。

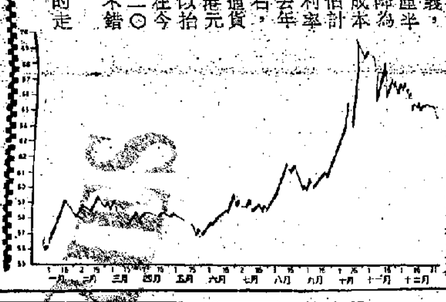
的確，近日隨便抓些事例也能使人眼花繚亂。美國利率斷續下跌數月，年終前夕却忽而大升。又如專家們正在爭議衰退是否見底，復甦是否開始，甚至新年如舊樣，而美國綜合經濟指數卻連續上升。這到底是什麼回事呢？的確很值得思索。

在未談及以上問題之前，先看看上週市況。上週股市四日交易，兩日慣升，一天價跌，一天企穩。相抵之後，恒生指數升十九點二七，遜東指數升一〇四點六七。金銀綜合指數升十點〇二，工商指數升二三點八九，銀行指數升十三點六九，市勢不弱。

上週股市成交，共值二億七千七百五十一萬元，其中九龍佔廿二萬，金銀佔九千四百四十六萬，遜東佔一億二千九百九十九萬，香港佔五千二百八十四萬，比前週的五天交易少六千萬，該公司去年純利為四百一十三萬三千一百一十九元，平均每股盈利十三點一元，每股虧損十三點一仙。

股盈利十五點三仙，本年度則虧損三百五十二萬九千零四十七元，每股虧損十三點一仙。

八月十三萬。經徵的數字，上週股價之升，主要升在週二的假後市，但後市走升，主要由美、日股價前一天大漲帶動，其中美股創歷史新高率，日股亦接近歷史高率。這在國際股市中，不是件小事情。日本股價之升，更是日圓堅帶動，也是美國聯儲局在聖誕前注大量資金入銀行，使短期利率降至八厘二五，引起追本潮源，就找到華爾街了。那麼現在的問題是，在除夕前一天，聯邦基金短期利率一下子由八厘多漲至十一厘，使美、華美華美國信託公司、信孚大陸及之加哥信託等銀行對經紀放款利息由十厘升至十一厘半，為什麼呢？是否利率又將轉升呢？人們入市，對這些問題不能不關注的。據華爾街專家評論，是技術性因素使然。然則怎樣的技術性因素？通常，銀行和其他的一些大企業，在年終時期為了顯示實力，盡可能多存現金，這使賬面有



回觀本港，去年百分之七左右，但這並不表示困難的時期已完全過去。

從目前的情形估計，明年上半年本港經濟仍不容易擺脫困境，原因為：第一，利率問題，利率在過去一年大跌，並且市場每下愈況，年底前的一週年息為

港元對各種貨幣的走勢
余敬

年的為低，結果把遠期定期存款息率減幅降低來略為遲就。

一些外匯入士表示，去年港元的走勢是打破常規的，一度對美元跌至接近七算，且在年底應好不好（以往年底前港元對其他外幣都有較好走勢）。使對今年（八三年）的預測更加困難，由近期港元的走勢來看，似乎在對美元為六五〇左右的水平，已是很「合理」的水平，這是異乎尋常的。一位資深的銀行家說，去年本港在海外經濟衰退之際，首三季都未有受到很大的觸動，美元在頭九個月內最高亦以六二〇為限，但第四季以後，走勢疲弱，十月廿六日升為六九六最後最高紀錄，雖然年底前回落為六四八收市，已回跌了一些不利，為了穩定港元，銀行和其他的一些大企業，在年終時期為了顯示實力，盡可能多存現金，這使賬面有利率結構雖不一定完全影響幣值，但過去一年的情形是有一定作用，二月間取消了外幣存款利息稅後，美元存款大增，間接使港元匯價受到壓力，然而至年底止，有關方面雖然幾度接觸到港元存款利息稅問題，甚至在去年底最後兩次減息會議上，銀行界人士反覆提到港元的九個月及一年定期存款利率在除稅後要比三個月及半年的為低，結果把遠期定期存款息率減幅降低來略為遲就。

一些外匯入士表示，去年港元的走勢是打破常規的，一度對美元跌至接近七算，且在年底應好不好（以往年底前港元對其他外幣都有較好走勢）。使對今年（八三年）的預測更加困難，由近期港元的走勢來看，似乎在對美元為六五〇左右的水平，已是很「合理」的水平，這是異乎尋常的。一位資深的銀行家說，去年本港在海外經濟衰退之際，首三季都未有受到很大的觸動，美元在頭九個月內最高亦以六二〇為限，但第四季以後，走勢疲弱，十月廿六日升為六九六最後最高紀錄，雖然年底前回落為六四八收市，已回跌了一些不利，為了穩定港元，銀行和其他的一些大企業，在年終時期為了顯示實力，盡可能多存現金，這使賬面有利率結構雖不一定完全影響幣值，但過去一年的情形是有一定作用，二月間取消了外幣存款利息稅後，美元存款大增，間接使港元匯價受到壓力，然而至年底止，有關方面雖然幾度接觸到港元存款利息稅問題，甚至在去年底最後兩次減息會議上，銀行界人士反覆提到港元的九個月及一年定期存款利率在除稅後要比三個月及半年的為低，結果把遠期定期存款息率減幅降低來略為遲就。

一些外匯入士表示，去年港元的走勢是打破常規的，一度對美元跌至接近七算，且在年底應好不好（以往年底前港元對其他外幣都有較好走勢）。使對今年（八三年）的預測更加困難，由近期港元的走勢來看，似乎在對美元為六五〇左右的水平，已是很「合理」的水平，這是異乎尋常的。一位資深的銀行家說，去年本港在海外經濟衰退之際，首三季都未有受到很大的觸動，美元在頭九個月內最高亦以六二〇為限，但第四季以後，走勢疲弱，十月廿六日升為六九六最後最高紀錄，雖然年底前回落為六四八收市，已回跌了一些不利，為了穩定港元，銀行和其他的一些大企業，在年終時期為了顯示實力，盡可能多存現金，這使賬面有利率結構雖不一定完全影響幣值，但過去一年的情形是有一定作用，二月間取消了外幣存款利息稅後，美元存款大增，間接使港元匯價受到壓力，然而至年底止，有關方面雖然幾度接觸到港元存款利息稅問題，甚至在去年底最後兩次減息會議上，銀行界人士反覆提到港元的九個月及一年定期存款利率在除稅後要比三個月及半年的為低，結果把遠期定期存款息率減幅降低來略為遲就。

一些外匯入士表示，去年港元的走勢是打破常規的，一度對美元跌至接近七算，且在年底應好不好（以往年底前港元對其他外幣都有較好走勢）。使對今年（八三年）的預測更加困難，由近期港元的走勢來看，似乎在對美元為六五〇左右的水平，已是很「合理」的水平，這是異乎尋常的。一位資深的銀行家說，去年本港在海外經濟衰退之際，首三季都未有受到很大的觸動，美元在頭九個月內最高亦以六二〇為限，但第四季以後，走勢疲弱，十月廿六日升為六九六最後最高紀錄，雖然年底前回落為六四八收市，已回跌了一些不利，為了穩定港元，銀行和其他的一些大企業，在年終時期為了顯示實力，盡可能多存現金，這使賬面有利率結構雖不一定完全影響幣值，但過去一年的情形是有一定作用，二月間取消了外幣存款利息稅後，美元存款大增，間接使港元匯價受到壓力，然而至年底止，有關方面雖然幾度接觸到港元存款利息稅問題，甚至在去年底最後兩次減息會議上，銀行界人士反覆提到港元的九個月及一年定期存款利率在除稅後要比三個月及半

年底通貨膨脹率為百分之十左右，而優惠利率降為十厘半，一旦通貨膨脹上升，壓倒利率下降趨勢，難以抬頭。因此，平均而言，港元要能在今年上半年內逐步對美元回升至六二〇或進一步接近六算的話，已經算不錯了。

現將一九八一年港元對美元的走勢圖列示，以供參考。

第四季工業接單續增，後期增幅比前期大，工廠開工可望慢慢改善。在物業方面，小單位交易近有輕微增加。雖然還不能說旺，但似乎是給新年股市前景的素描。

置地獲星年報獎

【本報訊】新加坡管理學院及會計師公會宣佈，香港置地有限公司乃首間獲得新加坡年報獎的外國物業公司。

置地公司一九八年年報榮獲年報獎亞軍，置地公司乃自一九七四年以來，第一間在新加坡獲獎的地產公司。

工作委員會主席余經理在第九屆年報獎頒獎儀式會上表示，置地公司年報製作風格獨特，實值得新加坡地產公司參考。

工業投資股東要求在本港設立辦事處

【本報訊】工業投資（太平洋）有限公司上週在文華酒店舉行股東周年會議。

多位股東在會上提出多項質詢，並要求這間總部設在澳洲的公司，本港設立辦事處，並希望公司對每股價值作出估值。

一些股東質詢，該公司如何處理於四九年被中國凍結的美國資產，董事局負責人在會上答稱這筆資產已於七九年獲解凍，公司已動用這筆款項購買美國的股票作長線投資。然而股東對於這筆款項沒有列入年報中，表示不滿，並認為既將款項購入美股，而在目前美股大漲之際，公司值派發股息七厘，實屬偏低。

董事局負責人表示，該公司的主要業務仍是進行巨額證券投資，以英國及美國上市公司股票為主。

佳寧集團 carrian group

佳寧置業有限公司（佳寧置業）
carrian investments limited

通告

繼一九八二年十月二十六日及一九八二年十一月五日及二十五日之宣佈後，佳寧置業董事會茲宣佈有關佳寧置業及其母公司，佳寧集團有限公司（佳寧集團）現時財務狀況之詳細分析已經完成。因此，預計一份，包括有關佳寧置業及佳寧集團之財務資料及債項之建議書可於一九八三年一月六日送交予有關貸款人。

該等建議，雖有待佳寧置業及佳寧集團貸款人及其他債權人贊同始可實行。如該等建議獲得同意，擁有佳寧集團控股權之股東願意安排一筆為數約港幣二億五千萬元之款項予盛個集團。香港上海匯豐銀行亦已決定授予一有抵押信貸期透支額至港幣二億五千萬元予佳寧置業。唯此項信貸安排須有待上述佳寧集團控股權之股東所負責之約港幣二億五千萬元款項安排妥當，各貸款人及有關債權人贊同該份建議，及其信貸手續完成，始可實行。

在詳盡研討佳寧置業之現時財務狀況及預計未來之需求後，佳寧置業決定採取上述提供資金之方式。該方式被認為更適合公司目前處境。因此，佳寧置業現不擬發行先前提議之可換股，可贖回之優先股。

當該份資料文件及建議書派發予各有關債權人後，隨即與集團之貸款人展開詳細磋商。由於該份資料及建議書可能引起股價之敏感性，佳寧置業董事會已要求由一九八三年一月三日（星期一）開市時起，在各有關證券交易所暫停佳寧置業股票之買賣。此項暫停掛牌買賣已獲得證券監理處同意。預計在得到各貸款人原則上批准該等建議後，佳寧置業股票即可恢復掛牌買賣。

在此情況下，其昌人壽水火保險有限公司（佳寧置業之附屬上市公司）亦要求該公司之股票在各證券交易所暫停掛牌買賣。維達航業有限公司（佳寧置業擁有其大部份股權）亦於今日自行發表其通告。

獲多利有限公司曾經就上述建議提供意見予佳寧置業及佳寧集團。

進一步之宣佈將儘早發表。

承董事會命
秘書
CONSEC SERVICES LIMITED
謹啓

香港一九八三年一月二日

維達航業有限公司（維達）
grand marine holdings limited
（佳寧集團成員）

通告

有鑑於目前航運市場陷於低潮及本公司已作出之資本承擔，再加上維達之主要股東，佳寧置業有限公司（佳寧置業）現時亦遭遇到資金週轉困難，維達已不可能再向佳寧置業要求財政上支持。因此，維達已決定向有關之貸款人尋求進一步協助。為此，維達已派發予各主要貸款人一份有關維達集團之詳細財務資料及一份有關重組維達集團債項之建議書。整套文件是根據維達之需求而製訂，與將由佳寧置業派發予其貸款人之另一套文件，截然不同。由於該份資料及建議書可能會引起股價之敏感性，維達董事會已要求由一九八三年一月三日（星期一）開市時起，暫停維達股票在各有關證券交易所掛牌買賣。此項暫停掛牌買賣已獲得證券監理處同意。預計在得到各貸款人原則上批准該等建議後，維達股票即可恢復掛牌買賣。

獲多利有限公司曾經就上述建議提供意見予維達。

進一步之宣佈將儘早發表。

承董事會命
秘書
Carrian Management Services Limited
謹啓

香港一九八三年一月二日

其昌人壽水火保險有限公司（其昌）
China Underwriters Life & General Insurance Company Limited
（佳寧集團成員）

通告

其昌董事會宣佈：其昌之母公司，佳寧置業有限公司（佳寧置業）已就佳寧股票擬暫停掛牌買賣一事知會其昌，佳寧置業在等候其貸款人原則上批准其重組債項計劃期間內，擬要求自一九八三年一月三日（星期一）開市時起，暫停其股票掛牌買賣。在此情況下，其昌董事會亦要求其昌股票同時暫停掛牌買賣，此項停牌將維持有效，直至佳寧股票恢復掛牌買賣為止。

承董事會命
秘書
沈琪
謹啓

香港一九八三年一月二日

深圳市榮利（港深）運輸有限公司

• 即日提供各噸位貨車、貨櫃車、吊機車、冷藏車
香港往來文錦渡、廣州、佛山、惠陽、海陸豐、潮汕等地區專業運輸服務。
★代理香港中國保險公司各種保險業務★
賓客惠顧・垂詢請電
電話：③303385-9（五線）③307703
總辦事處：九龍佐敦道渡船街文華樓八號二樓
文錦渡辦事處：深圳市文錦渡　電話：2795　2451
廣州聯絡處：登峯路登峯旅店208室　電話：35015

荷蘭銀行
ABN Bank
Algemene Bank Nederland N.V.
（總分行及附屬公司）
ABN FINANCE LTD.　ABN ESTATES LTD.
ABN (HK) NOMINEES LTD.　ABN SECURITIES INT'L (HK) LTD.

今天由荷蘭行遷往
置地廣場公爵大廈二至三字樓

通訊地址：香港郵箱第61號　電訊：73453 HX
電話：5-8429211　電報：Bancolanda

銀行一覽

東亞銀行
總行營業部：香港置地廣場公爵大廈G14　5-240051
行政中心及各部：香港軒尼詩道314號　5-756611
旺角分行：九龍彌敦道638-640號　3-961945

香港區分行：

香港仔分行	☎5 527366	北角分行	☎5 783191
銅鑼灣分行	☎5 775032	電氣道分行	☎5 629498
堅尼地城分行	☎5 8188616	西環分行	☎5 743180
西營盤分行	☎5 401036	皇后大道中分行	☎5 448396
荔枝角分行	☎5 692253	中環分行	☎5 450461
筲箕灣分行	☎5 756611	銅鑼灣分行	☎5 663950
北河街分行	☎5 281855	皇后大道東分行	☎5 7950072
黃竹坑分行	☎5-551607	太古城分行	☎5 673152

九龍區分行：

大坑西分行	☎3 781953	青山道分行	☎3 703738
大角咀分行	☎3 950098	九龍城分行	☎3 833389
深水埗分行	☎3 663835	旺角彌敦道分行	☎3 627587
好時中心分行	☎3-7220170	觀塘分行	☎3 438731 4
土瓜灣分行	☎3 956494	荔枝角分行	☎3 879449
佐敦道分行	☎3 693919	新蒲崗分行	☎3 244061
世貿中心分行	☎3 256362	紅磡分行	☎3 668667
長沙灣道分行	☎3 7774261	大埔墟分行	☎3 7778632
聖保祿街分行	☎3-7120934		

新界區分行：

上水分行	☎0 221306	荃灣分行	☎0 429036
下水分行	☎0 243047	元朗分行	☎0 781613
粉嶺分行	☎0 808721	屯門分行	☎0 6570322
上水分行	☎0-912182		

華僑商業銀行
HUA CHIAO COMMERCIAL BANK LTD.
總行：德輔道中88-98號華僑商業大廈　電話：5-434043
經營一切銀行業務

中區分行　皇后大道中92號　電話：5-250371
尖沙咀分行　金馬倫道46號　電話：3-673171
觀塘分行　物華街19號　電話：3-434141
灣仔分行　莊士敦道131號　電話：5-746201
深水埗分行　荔枝角道262號　電話：3-940151
美孚新邨分行　美孚商場17號B　電話：3-7426611
北角分行　英皇道413號　電話：5-626108
新蒲崗分行　爵祿街32號　電話：3-210114　營業部：官塘街14號　電話：3-287915
美孚新邨第三期分行　美孚百老滙街67號　電話：3-7426614
七姊妹分行　英皇道722號地下　電話：5-632278
油塘分行　九龍油塘草塘街1號　電話：3-499191
葵涌分行　葵涌青山道458號地下　電話：0-970277
西區分行　德輔道西386-388號　電話：5-490828

僑裕財務有限公司（本行全資附屬公司）
辦理港幣定期存款、存期短、利息優、港幣五萬元起。

廣安銀行
Kwong On Bank Ltd.
與日本富士銀行合作，業務遍全球
總行：皇后大道中137-141號　電話：5-436231

西區分行	5-496321	土瓜灣分行	3-642313
堅尼地城分行	5-8188185	九龍城分行	3-825666
香港仔分行	5-538135	新蒲崗分行	3-232889
筲箕灣分行	5-681141	觀塘分行	3-894211
銅鑼灣分行	5-775072	葵涌分行	0-247121
深水埗分行	3-805358	荃灣分行	0-444108
大角咀分行	3-964167	元朗分行	0-794183
旺角分行	3-944215	大連排道分行	0-971202
油麻地分行	3-320593	青山道分行	3-785279
海洋大廈分行	3-663371	好時中心分行	3-683251
紅磡分行	3-633301		

總分行均代辦理本行全資附屬機構
廣安財務有限公司　港幣存款　利率優厚

中南銀行
（中華人民共和國註冊）
經營一切銀行業務

香港分行	皇后大道中77－83號	電話：5-256041
上環支行	永樂街172－176號	電話：5-430231
灣仔支行	莊士敦道152－158號	電話：5-748257
香港仔支行	湖北街25號	電話：5-534165
鴨脷洲支行	惠風街13－15號	電話：5-546187
黃竹坑邨支行	黃竹坑邨第5座9－10號	電話：5-546451
田灣支行	嘉禾街2－12號	電話：5-530135
華富邨支行	華富邨擴建商場25號	電話：5-510118
東區支行	英皇道512－612號 健威花園商場17－18號	電話：5-632218
西區支行	皇后大道西42－56號	電話：5-412023
長洲支行	大新街53－55號	電話：5-9810021
彌敦道支行	彌敦道495－497號	電話：3-847167
觀塘支行	鴨巴街26－32號	電話：3-412385
樂富支行	香林街4－6號	電話：3-370271

東京銀行
（日本註冊有限公司）
香港總行：遮打道3號　電話：5-230091
中區分行：德輔道中112號地下　電話：5-459449
銅鑼灣分行：軒尼詩道523號　電話：5-768823
金鐘分行：香港金鐘道95號統一中心三樓商場2001號　電話：5-279004
九龍分行：尖沙咀漢口道14號　電話：3-686151
東尖沙咀分行：東尖沙咀加連威老道96號希爾頓大廈地下　電話：3-695407
旺角分行：旺角彌敦道582號信和中心地下　電話：3-320305
超過一百間分行遍佈全球　各大城市
國際性外滙銀行
經營一切銀行業務
THE BANK OF TOKYO, LTD.

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
快樂星	HAPPY STAR	釜山	1月5	新興
新海德	NEW HYDE	印尼	1月5	聯航
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	台灣	1月5	海豐
南泰七號	NAN TAI 7	基隆	1月5	海威
澳門快輪	MACAU EXPRESS	台灣	1月5	安快
曼沙特	MANSART	基隆	1月5	沙嘉
東南	HP DONGNAM	釜山	1月5	東發
康碧	CONTENDER BEZANT	日本	1月5	寶隆
香港雅士	H.K. ACE	基隆	1月5	山下
渣華康瑞	NL. HONSHU	基隆	1月5	渣華
和川丸	KAZUKAWA MARU	基隆	1月5	中央
興華	HSING HWA	高雄	1月5	永裕
巴卡特	S.E. BARKAT	橫濱	1月5	匯達
東平二號	TUNG PING 2	高雄	1月6	海昌
安德蘇	ANDERSOE	台灣	1月6	安快
上海	SHANGHAI	上海	1月6	招商局
百保盤	BARBER PRIAM	新加坡	1月6	百保利
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	1月6	海陸
威利國	WILLINE TOYO	日本	1月6	百保利
長剛	EVER VALOR	美國	1月6	利達
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	1月6	總統
嘉林鑽石	GALLEON DIAMOND	馬尼拉	1月6	海豐
漢江	HANGANG GLORY	釜山基隆	1月6	東宇
美那	MAWLAMYAING	仰光	1月6	新興
德昭丸	YUSHO MARU	日本	1月6	東源
威寶	WESER BROKER	馬尼拉	1月6	寶隆
榮錫諾	NORDSINO	基隆	1月6	新興
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	1月6	大阪
安達馬士基	ANDERS MARU	歐洲	1月6	馬士基
利是馬士基	LEISE MAERSK	美國	1月6	馬士基
芬錫富	FINN SIF	台灣	1月6	美亞
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	美國	1月6	港恒
海王石榴	NEP. GARNET	歐洲	1月6	怡和
海皇子玉	NEP. ZIRCON	曼谷	1月6	港恒
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	1月6	福來
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	1月7	日郵
古拉拉河	RIVER GURARA	基隆	1月7	太古
加多寶	KATUTUBO	沙巴	1月7	國光
嘉錫馬士基	CLARA MAERSK	新加坡	1月7	馬士基
寶嘉裕美	BUNGA PERMAI	日本	1月7	麥遜初
鼓山	GU SHAN	福州	1月7	華夏
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	馬尼拉高雄	1月7	馬士基
新城	KOTA SINGAPURA	新加坡	1月7	太平
嘉貴	CHAR KWEI	台灣	1月7	嘉慶
太原	TAI YUAN	台灣	1月7	川崎
海快貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	1月7	海豐
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	基隆	1月7	大阪
榮富	GREEN FORTUNE	台灣	1月7	利達
萊茵快輪	RHEIN EXPRESS	美國	1月7	捷成
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	1月7	東海
中華快輪	CHINA EXPRESS	台灣	1月7	安快
安琪忠誠	ANANGEL FIDELITY	歐洲	1月8	仕嘉
海誠	OCEAN SINCERITY	西非	1月8	大阪
騎士闊刀	STRIDER BROADSWORD	馬尼拉	1月8	百保利
長巨	EVER LARGE	歐洲	1月8	利達
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	台灣	1月8	東亞
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	高雄	1月8	捷成
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	1月8	港郵
勝巴	SIMBA	美國	1月8	寶隆
耐能	SL. ENDURANCE	美國	1月8	海陸
好富飛剪	HOEGH CLIPPER	美國	1月8	天祥
利東	NIHON	歐洲	1月9	寶隆
長茂	EVER SUMMIT	美國	1月9	利達
祁連山	QI LIAN SHAN	上海	1月9	怡和
美國猞猁	AM. LYNX	美國	1月9	美輪
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	1月9	捷成
美上美	BOONKRONG II	曼谷	1月9	振盛行
摩累	MOSEL	新西蘭	1月9	森那美
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	1月9	港恒
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	1月9	日郵
高麗好運	KOREAN JACEWON	美國	1月9	利洲
威利逸	VERED	新加坡	1月9	新興
試寶勇士	EARNEST VENTURE	日本	1月9	大阪
雅詩	HP ACE	釜山	1月10	東發
新鹿	NEW DEER	華北	1月10	新倚
勝達	SARGODHA	新加坡	1月10	寶隆
東方商人	ORT. MERCHANT	台灣	1月10	港郵
新坎培拉	ZIM CANBERRA	澳洲	1月10	興
大西洋	ATLANTIC	南非	1月10	威
木星	JUPITER	釜山	1月10	興
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	1月10	海豐
長航	EVER VOYAGER	台灣	1月10	利達
寶利星	BONNY STAR	釜山	1月10	新興
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	1月10	山下
樂好信	NORDHAUSEN	日本	1月10	捷成
美西美	MAH II	曼谷	1月10	振盛行
華加富士	WAKAFUJI	日本	1月10	東源
南非萬卑達	S.A. MORGENSTER	南非	1月10	渣華
金星	GEMINI STAR	印尼	1月11	百保
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	1月11	香島
莫富士高	OVE SKOU	基隆	1月11	日郵
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	1月11	馬士基
麥加多	MERCATOR	歐洲	1月11	沙嘉
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	1月11	總統
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	高雄	1月11	總統
菲明高	FLAMINGO	日本	1月11	新倚
天翔	SKY HOVER	天津	1月11	聯騰
萊茵快輪	RIJEKA	日本	1月11	捷行
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	1月11	海豐
海富	MARINE CONTAINER	基隆	1月11	永裕
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	高雄	1月11	港郵
海皇珊瑚	NEP. CORAL	美國	1月11	海陸
金便士	GOLDEN PENNY	台灣	1月11	港郵
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	1月11	海豐
克林本	STREAMBANK	南非	1月12	天祥
雅克曼	STEPHAN REECKMANN	阿拉伯灣	1月12	太古
嘉灣	AL KHAMES 2	台灣	1月12	嘉慶
奧里高華	NAD. OBUKHOVA	歐洲	1月12	華林
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	美國	1月12	捷成
綺羅	R.R. RATIH	印尼	1月12	港郵
大路	TELLO	基隆	1月12	天祥
克林士	KAP. KREMS	蘇聯	1月12	華林
蓬莎海	BUNGA ANGSANA	澳洲	1月12	麥遜初
亞利三	AURELIO III	關島馬尼拉	1月12	富必
佩來路	PEP ROYAL	台灣	1月12	福來
祥風	CHEONG WIND	曼谷	1月12	順昌
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山基隆	1月12	東宇
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	1月13	怡和
季候風	MAL. MONSOON	澳洲	1月13	百保利
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	美國	1月13	總統
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	1月13	港郵
力加馬士基	LICA MAERSK	美國	1月13	馬士基
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	1月13	中央
利樂	RAYA GLORY	南非	1月5	樂亞
渣華康瑞	NL. HONSHU	東非	1月6	渣華
澳門快輪	MACAU EXPRESS	西非	1月6	安快
曼沙特	MANSART	西非	1月7	沙嘉
大阪丸	OSAKA MARU	西非	1月7	大阪
榮錫諾	NORDSINO	南非	1月7	新興
芬錫富	FINN SIF	西非	1月7	美亞
安德蘇	ANDERSOE	西非	1月7	安快
中華快輪	CHINA EXPRESS	南非	1月8	快
古拉拉河	RIVER GURARA	西非	1月8	太古
祈連山	QI LIAN SHAN	西非	1月10	怡和
白星	WHITE STAR	西非	1月10	福來
金便士	GOLDEN PENNY	西非	1月12	港郵
莫富士高	OVE SKOU	西非	1月12	日郵
江漢	HANKIANG CAREER	西非	1月17	汎洋
渣華雅士高	NL. FORCADOS	路易士港	1月18	渣華
海上和風	SEA ZEPHYR	西非	1月20	達迅
海誠	OCEAN SINCERITY	西非	1月24	大阪
加蘭大利	CALANDRINI	達班	1月24	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
海願	OCEAN HOPE	地中海	1月5	大阪
巴卡特	S.E. BARKAT	地中海	1月5	匯達
康碧	CONTENDER BEZANT	地中海	1月5	寶隆
華爾盧尼亞	VALVANERA DEL MAR	地中海	1月5	海裕
格尼迪洛夫	K. GNEZDILOV	歐洲	1月5	華林
格羅杰	A. GROTTGER	歐洲	1月5	天祥
魯寶	LUPIN	地中海	1月6	日郵
東方紅寶石	EASTERN RUBY	地中海	1月6	懋德
寶嘉伯美	BUNGA PERMAI	歐洲	1月7	麥遜初
榮富	GREEN FORTUNE	地中海	1月7	利達
惠泉	HUI QUAN	英國歐洲	1月7	招商局
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	1月8	大阪
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	1月9	捷成
亞利安娜	ADRIANA DEL MAR	地中海	1月9	海裕
長航	EVER VOYAGER	歐洲	1月10	利達
樂好信	NORDHAUSEN	歐洲	1月11	東亞
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	1月12	港郵
克林士	KAPITAN KREMS	歐洲	1月12	華林
佩來路	PEP ROYAL	波馬加士達	1月13	福來
萊茵加	RIJEKA	地中海	1月13	捷行
高力勒	KORRIGAN	歐洲	1月14	寶隆
奧根高華	NAD. OBUKHOVA	歐洲	1月14	華林
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	1月15	捷成
內江	NEI JIANG	英國歐洲	1月16	招商局
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	1月16	馬士基
博多丸	HAKATA MARU	地中海	1月17	日郵
歌羅奧奴	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	1月17	華林
紅勝	ACHIEVE	地中海	1月18	利達
海王石榴	NEP. GARNET	歐洲	1月20	怡和
長巨	EVER LARGE	歐洲	1月21	利達
利東	NIHON	歐洲	1月21	寶隆
希爾	HEL	歐洲	1月21	天祥
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	1月23	捷成
安琪忠誠	ANANGEL FIDELITY	歐洲	1月24	仕嘉
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	1月24	日郵
希爾多富	HILLE OLDENDORFF	地中海	1月26	大阪
麥加多	MERCATOR	歐洲	1月26	沙嘉
莉屏	KHUD. REPIN	歐洲	1月26	華林
海富	YASUKUNI	歐洲英國	1月27	汎洋

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
比爾蒙都	BELA MONDO	印度巴基斯坦	1月6	大阪
先達快利	STRATH FYNE	卡拉奇阿拉伯海	1月6	太古
康碧	CONTENDER BEZANT	遮打	1月5	寶隆
東方九	ORIENT MARU	遮打	1月5	大阪
亞蘭	ARAN	紅海	1月5	日郵
和川丸	KAZUKAWA MARU	阿拉伯灣	1月5	中央
哈安	IBN HAZM	阿拉伯灣	1月5	怡和
利榮	RAYA GLORY	科倫坡孟買卡拉奇	1月5	利達
澳門快輪	MACAU EXPRESS	科倫坡印度	1月6	安快
威利國	WILLINE TOYO	科倫坡	1月6	百保利
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	1月7	福來
榮錫諾	NORDSINO	科倫坡印度	1月7	新興
榮富	GREEN FORTUNE	遮打	1月7	利達
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	1月8	東亞
嘉蘭	FAWZIA	遮打阿喀巴	1月8	嘉慶
美那	MAWLAMAYING	仰光	1月10	新興
總統福斯	PRES. ROOSEVELT	阿拉伯海	1月11	總統
奧力必來	ORT. IMPORTER	阿拉伯海	1月11	港郵
新坎培拉	ZIM CANBERRA	依力	1月12	新興
新鹿	NEW DEER	阿拉伯海	1月12	新倚
奧羅高華	NAD. OBUKHOVA	遮打	1月12	華林
維多利亞	UNION VICTORIA	遮打阿喀巴	1月13	安興
高力勒	KORRIGAN	遮打	1月14	寶隆
金貝寧	GOLDEN BENIN	遮打	1月14	嘉勝
嘉納	AL KHAMES 2	遮打阿喀巴	1月14	嘉慶
柯沙利美亞	AL SALIMIAH	紅海	1月15	怡和
馬里波	MARIBOR	孟買卡拉奇	1月16	海運
歌羅奧奴	NIK. GOLOVANOV	遮打	1月17	華林
先達依力	STRATHETTRICK	卡拉奇阿拉伯灣	1月19	太古
昭川丸	SHOKAWA MARU	阿拉伯灣	1月19	日郵
巴山	BARZAN	阿拉伯海	1月20	怡和
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡紅海	1月20	東亞
香港島	H.K. ISLAND	波斯灣	1月20	香島
利文怡美利	RAMONEVERETT	吉大港印度	1月20	福來
河內丸	KAWACHI MARU	遮打	1月21	日郵
東方快輪	ORT. EXPRESS	吉大港	1月21	美亞
利康	NIHON	遮打	1月21	寶隆
柯比達	IBN AL BEITER	阿拉伯海	1月21	怡和
舒爾德	HEIN. A. SCHULTE	紅海	1月22	大阪
嘉隆	AL KHAMES 1	遮打	1月22	嘉慶
富平	FU PING	杜拜達曼	1月23	新倚
女英雄	HEROINAE	紅海	1月24	大阪
安琪忠誠	ANANGEL FIDELITY	遮打	1月24	仕嘉
嘉康	WAHEED	遮打阿喀巴	1月24	嘉慶

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
利華資	RIVERBANK	南非	1月5	天祥
巴隆星	BARON STAR	南非	1月5	達迅
阿爾泰丸	ALTAI MARU	西非	1月5	大阪
南泰七號	NANTAI 7	南非	1月5	海成
汶萊古晉詩巫		1月5	國光	
新加坡巴生		1月5	天祥	
新加坡巴生庇能		1月6	中央	
新加坡		1月5	山下	
新加坡巴生		1月5	大源	
印尼		1月5	亞利來	
新加坡巴生		1月5	大源	
曼谷		1月5	順昌	
新加坡		1月6	海聯	
新加坡曼谷棉蘭		1月6	馬士基	
新加坡曼谷		1月6	港恒	
印尼		1月6	聯航	
雅加達新加坡		1月6	東宇	
新加坡		1月6	海聯	
曼谷		1月6	振盛行	
印尼		1月7	亞利來	
曼谷新加坡		1月7	海陸	
曼谷新加坡巴生		1月7	福來	
山打根納閩汶萊		1月8	東安	
馬尼拉		1月8	百保利	
曼谷		1月9	港郵	
馬尼拉		1月9	港恒	
曼谷		1月9	海聯	
印尼		1月9	山下	
曼谷		1月9	振盛行	
印尼		1月10	亞利來	
雅加達		1月11	馬士基	
印尼新加坡巴生庇能		1月12	新倚	
曼谷		1月12	振盛行	
印尼新加坡巴生		1月13	東宇	
新加坡曼谷		1月14	海陸	
曼谷新加坡		1月14	港恒	
曼谷		1月14	振盛行	
曼谷		1月14	港郵	
曼谷		1月14	順昌	
雅加達		1月14	汎洋	
馬尼拉		1月14	中央	
新加坡巴生		1月14	山下	
新加坡		1月15	渣華	
新加坡巴生		1月15	山下	
新加坡巴生		1月16	大阪	
新加坡巴生		1月17	福來	
日本		1月17	美邦	
馬尼拉		1月18	海豐	
日本		1月18	東洋	

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
探險者	SL. EXPLORER	西南太平洋	1月5	海陸
香港雅士	HONG KONG ACE	美加東西岸	1月5	山下
長剛	EVER VALOR	紐約	1月6	利達
嘉林鑽石	GALLEON DIAMOND	洛杉磯三藩市	1月6	海豐
胡佛總統	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	1月7	總統
百保盤	BARBER PRIAM	洛杉磯紐約	1月7	百保利
美娜馬士基	CLARA MAERSK	加州紐約	1月7	馬士基
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	加州紐約	1月7	港恒
索諾拉	SONORA	長提奧克蘭	1月7	福來
萊茵快輪	RHEIN EXPRESS	西北太平洋	1月8	捷成
萬能	BARBER MEMNON	西北太平洋	1月8	百保利
好飛航	HOEGH CLIPPER	西北太平洋	1月8	天祥
長茂	EVER SUMMIT	加州	1月9	利達
美國猞猁	AMERICAN LYNX	加州紐約	1月9	美輪
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋	1月9	海陸
高麗好運	KOREAN JACEWON	西北太平洋	1月10	利洲
勝達	SARGODHA	加州西北太平洋	1月10	寶隆
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	加州西北太平洋	1月12	總統
海皇珊瑚	NEP. CORAL	西南太平洋	1月12	海陸
綠島	GREEN ISLAND	加州	1月13	香島
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	1月13	山下
得力高馬士基	DRAGOER MAERSK	加州紐約	1月14	馬士基
季候風	MAL. MONSOON	紐約美國大西洋	1月14	百保利
新香港	ZIM HONGKONG	洛杉磯紐約	1月14	新興
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	加州西北太平洋	1月14	總統
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	1月15	捷成
海皇明珠	NEP. PEARL	加州紐約	1月15	港郵
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋	1月16	海陸
嘉林瑪瑙	GALLEON AGATE	洛杉磯三藩市	1月16	海豐
美國太空人	AM. ASTRONAUT	加州紐約	1月16	捷成
海皇玉	NEP. JADE	西北太平洋	1月17	港恒
查科高	JALISCO	奧克蘭長堤	1月17	福來
美灣橋	BAY BRIDGE	美國西岸	1月17	川崎
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	1月18	山下
保衡者	SL. DEFENDER	西南太平洋	1月19	海陸
紅道	ACCESS	加州	1月19	利達
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州西北太平洋	1月21	
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	加州紐約	1月21	港恒
利是馬士基	LEISE MAERSK	加州紐約	1月21	馬士基

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
渣華拿騷	NL. NASSAU	墨西哥南美	1月5	渣華
長剛	EVER VALOR	加勒比海	1月6	利達
百保盤	BARBER PRIAM	加勒比海南美	1月7	百保利
萬能	BARBER MEMNON	委內瑞拉	1月8	百保利
太原	TAI YUEN	中南美	1月8	川崎
嘉貴	CHAR KWEI	加勒比海	1月8	嘉慶
美國猞猁	AM. LYNX	巴拿馬	1月9	美輪
里格多	GRETKE OLDENDORFF	中南美	1月10	汎洋
基士多寶丸	CRISTOBAL MARU	加勒比海	1月12	大阪
大路	TELLO	秘魯	1月13	天祥
季候風	MAL. MONSOON	加勒比海南美	1月14	百保利
夏美雅士	HERMES ACE	智利	1月15	日郵
美國太空人	AM. ASTRONAUT	巴拿馬	1月16	美輪
福他德亞	FROTADURBAN	南美	1月21	豐利行
嘉露	QAROUH	加勒比海	1月21	海運
渣華利波亞	NL. NAPIER	中南美	1月22	渣華
海鷗	SEA EXPORTER	中南美	1月22	川崎
薩蘭古	ISLA SALANGO	南美	1月25	捷成

澳洲・新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
勝巴	SIMBA	弗里曼特爾	1月8	寶隆
摩累	MOSEL	新西蘭	1月10	森那美
威利逸	VERED	澳洲	1月10	新興
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	1月12	香島
蓬莎海	BUNGA ANGSANA	澳洲	1月13	麥遜初
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	1月13	怡和
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	1月15	新倚
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	澳洲	1月17	華林
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	1月19	太古
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	1月22	新興
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	1日22	太古
薩迪亞	SAMOA	弗里曼特爾	1月23	寶隆
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	1月25	香島

本公司經廣東省人民政府批准
穗發運輸公司
SHUI FAT Transportation Co.
中國對外貿易運輸總公司廣州市公司
香港中發貿易公司
本公司承運港穗及廣東省內各地集裝箱運輸業務
承辦由國內及國外進出口物資託運
經穗港轉運世界各地
GUANGZHOU 廣州市 ⟷ HONGKONG 香港 ⟷ WORLDWIDE 世界各地
天天零担全貨櫃箱載運服務
代客辦理進出口貨物報關手續
歡迎電話垂詢
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSP. CORP. GUANGZHOU OFFICE
TRANSPORT & GODOWN: OU ZHUANG XI NIU LU GUANGZHOU
TEL: 76937 75393
廣州：東山區區庄犀牛路
電話：76937
CHUNG FAT TRADING CO.
TRANSPORT & GODOWN: 13-19, KWEI LOK ST., KWAI CHUNG, N.T. HONG KONG
TEL: 0-287011-3
香港：葵涌葵樂街13-19號
電話：0-287011-3

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
QAROUH GC—057
一月十九日落貨　一月廿一日開行
Loads For: Buenaventura, Barranquilla, La Guaira, Puerto Cabello, Paramaribo & Port of Spain.
香港總代理：香港海運有限公司
軒尼詩道500號興利中心32字樓
電話：5-779044（八線）
收貨站：美利公司貨倉　觀塘街黃埔東倉
電話：3—648307，648308.
澳門代理：新興公司　電話：89543

一週黃金行情

（十二月二十七日至一月一日）

香港九九金　（每兩港元）

週	開市	收市	最高	最低	息價
1	假期	假期	假期	假期	假期
2	3,510.00	3,520.00	3,524.00	3,496.00	—13.82
3	3,495.00	3,504.00	3,511.00	3,488.00	—14.08
4	3,545.00	3,518.00	3,545.00	3,516.00	—11.00
5	3,475.00	3,492.00	3,496.00	3,473.00	—10.59
6	假期	假期	假期	假期	假期

歐美金價　（每安士美元）

週	倫敦	蘇黎世	貝魯特	紐約	芝加哥
1	假期	456.50	假期	462.25	465.50
2	假期	454.50	456.95	459.90	462.75
3	462.25	460.50	461.25	465.60	468.65
4	458.00	457.50	457.65	453.25	456.00
5	——	——	——	——	——

（歐、美金市收市價，根據新鴻基證券公司報價）

順昌航業有限公司
中環大道54八樓
電話：5-349096（5線）
祥風輪 M.S. CHEONGWIND 即日落貨 一月五日下午開行 直透：曼谷
乘風輪 M.S. SINGWIND 一月十二日抵港 一月十四日開行 直透：曼谷

有成行貨箱運輸公司
九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室
電話：3-301386-6　3-309003　3-301183
廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83530，89671
承接陸路全貨櫃拖運服務
香港一往返一廣州市及廣東省各地
直接拖至收貨人地址　即日抵達
貨柜齊備　免箱租　省費用

中國定期航綫貨櫃服務
全貨櫃，散貨櫃及各類貨運

	船名	航次	截貨	開航
香港—黃埔	津星	8249	7/1	9/1
	津星	8251	20/1	23/1
香港—上海	臨江	V.20	29/12	30/12
	臨江	V.22	5/1	10/1
香港—張家港	陽方口	V.51	22/12	25/12
香港—青島	沐河	V.1	28/12	30/12
香港—新港	平鄉城	V.70	3/1	5/1
香港—大連	陽方口	V.53	4/1	6/1

景華船務有限公司
5-414877（4線）
香港德輔道中317號啓德商業大廈707室
散貨收貨站：尖沙咀營盤貨倉3-693829

J. Japan Line
加勒比海 中南美洲 定期航線
M.S. "GRETKE OLDENDORFF" 畢奇
一月八日落貨　一月十日開行
LOADING DIRECT FOR: ACAPULCO, MANZANILLE, SAN LORENZO, GUATEMALA, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, CRISTOBAL, MARACAIBO, PORT OF SPAIN.
M.S. "CRISTOBAL MARU" 基士多寶丸
一月十日落貨　一月十二日開行
LOADING DIRECT FOR: -LA GUAIRA, SANTO DOMINGO, ARUBA, CURACAO, PUERTO CABELLO.
貨倉截貨時間一月八日（星期六）下午五時
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
海港商業大廈5字樓，干諾道中122號
TEL: H—443575
收貨站：青衣島迅發貨倉
電話：0—267112，0—457387.

速成貨運有限公司
Tak Shing Transportation Co., Ltd.
承接廣東省各地海陸運輸
香港至廣州黃埔
中食駁一、二、三及友誼一號
香港—深圳—廣州市及廣東省各地
備有大小貨車、貨櫃及冷藏櫃
本公司並設有貨櫃車，貨車及貨櫃裝卸服務，手續簡便，安全快捷，取費合理，歡迎垂詢。
九龍長沙灣長裕街12號南順貨倉九樓
電話：3-7422460　文錦渡電話：3850

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
馬泰 MATTY(上午十時)	日本	西區	日郵
先鋒貨櫃 PIONEER CONTAINER(中午)	台灣	B	海豐
靈江 LING JIANG(上午九時)	寧波	招商局卸貨區	招商局
飛龍二號 HIRYU 2(中午)	日本	國際橋	美邦
貿易貨櫃 TRADE CONTAINER(下午八時)	台灣	B	海豐
吉利 CATTLEYA(下午六時)	日本	B 2	大阪
南星 NANSING 1(下午一時)	沙巴	B 1	國光
福尼士 AGNES VENTURE(下午十時)	日本	A	日郵
美琪 MERCURIA(下午二時半)	日本	B	天祥
能登丸 NOTO MARU(上午三時)	基隆	A 43	日郵
美嘉 MERDEKA(下午二時)	日本	A 36	天祥
若松丸 WAKAMATSU MARU(上午三時)	日本	A 21	日郵
SRI HAMIDA(上午四時)	西區	日郵	郵
延安五號 YAN AN WU HAO(上午七時)	青島	A 33	華夏
新郵 NEW MAIL(上午六時)	日本	西區	日郵
昌隆 FORTUNE MARINER(上午十一時)	日本	B 15	海勝
巴西亞 BRASSIA(半夜)	日本	B	東源
何那士高 DINNA SKOU(下午九時)	基隆	A	日郵
海力 OCEAN STRENGTH(下午十時)	日本	A 50	大阪
聖佐治 SAN GEORGE(下午六時)	基隆	A 6	日郵
伊利沙伯馬士基 ELISABETH MAERSK(上午七時)	卡拉奇	現代橋	馬士基
英偉雅士 DYNAMIC ACE(下午)	日本	現代橋	東洋
哥林比亞 BLUE COLUMBIA(上午四時)	日本	B 18	中央
海平普成 SEAPAC PRINCETON(上午一時)	美國	國際橋	港郵
不來梅快輪 BREMEN EXPRESS(上午十一時)	歐洲	現代橋	捷成
比娜 BELA KOSMO(中午)	日本	B	協成
哥連多丸 CORINTO MARU(下午八時)	日本	A 15	大阪
威濟 WELSH JAY(上午八時)	日本	A 13	大阪

今日出口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
紅勝 ACHIEVE(上午)	基隆	國際橋	利達
巴薩倫那丸 BARCELONA MARU(上午六時)	基隆	A 10	大阪
海平普成 SEAPAC PRINCETON(下午)	加州紐約	國際橋	港郵
海國 HAI KUO(下午)	高雄	油麻地	永裕
飛龍二號 HIRYU 2(下午)	日本	國際橋	美邦
海興 HAI XING(下午三時)	上海	A 31	招商局
東海六號 TUNG HAI 6(下午)	高雄	油麻地	東海
海富 MARINE CONTAINER(下午)	高雄		永裕
能登丸 NOTO MARU(下午)	地中海	A 43	日郵
華賓納 VERBENA(上午)	紅海	A 11	日郵
永明 EVER DAWN(下午)	阿拉伯海	A 41	大阪
馬珍馬士基 MARCHEN MAERSK(下午)	西非	海夏	馬士基
阿爾卑斯丸 ALPS MARU(上午八時)	東非	A 18	大阪
馬泰 MATTY(下午)	印尼	西區	日郵
白雲山 BAI YUN SHAN(下午)	新加坡	B 8	華夏
新郵 NEW MAIL(下午)	印尼	西區	日郵
SRI HAMIDA(上午)	印尼	西區	日郵
香甲丸 SHINKO MARU(下午)	新加坡巴生	B 26	天祥
海悅 SEA REJOICE(下午)	新加坡巴生庇能	B 23	協成
比高 BAIKAL(上午八時)	橫濱	海夏	華林
伊利沙伯馬士基 ELISABETH MAERSK(下午)	基隆	現代橋	馬士基
金奧利 GOLD ORLI(上午八時)	新加坡	現代橋	新興
嘉禾 GOLDEN HARVEST(上午四時)	巴生港	吉列島	東源
女英雄 HEROINAE(上午六時)	神戶	A 9	大阪
海運 MARINE COSMOS(下午)	吉隆	B 16	川崎
海皇瑪瑙 NEP. AGATE(上午二時)	馬尼拉	國際橋	港恒
新海寧 NEW HAI NING(下午)	上海	A 17	華夏
NIC KREMLYANSKIY(上午八時)	汕水	西區	華林
南非偉利近 S.A. VERGELEGEN(上午)	基隆	A 32	川崎
自由 SL. FREEDOM(上午八時)	美國西岸	海運橋	捷運
天馬 TIMMAR FORTUNE(上午五時)	宿務	A 43	東源
東方凱旋 TRIUMPH ORIENT(下午)	高雄	國際橋	寶隆
若松丸 WAKAMATSU MARU(下午)	仰光吉大港	A 21	日郵

明日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
加連大利 CALANDRINI	南非	A	天祥
麥堅利總統 PRES. MCKINLEY(上午七時)	美國	國際橋	總統
東方紅寶石 EASTERN RUBY	台灣	A	恩德
七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	國際橋	川崎
泰來 TAI LAI	高雄	油麻地	東海
東方丸 ORIENT MARU	基隆	現代橋	大阪
永星丸 EISEI MARU(上午九時)	日本	B 7	海聯
格內迪洛夫 KAP. GNEZDILOV	蘇聯	國際橋	華林
遠東貿易 F.E. TRADER	台灣	國際橋	川崎
利榮 RAYA GLORY	台灣	A	利亞
魯賓 LUPIN	基隆	A	日郵
阿爾泰丸 ALTAI MARU	日本	A	大阪
比娜蒙都 BELA MONDO(下午八時)	日本	B	大阪
雪梨橋 HARBOUR BRIDGE	美國	現代橋	川崎
金尼夫斯基 KAP. KANEVSKIY	歐洲	國際橋	華林
格羅杰 A. GROTTGER	日本	A	天祥
海洋星 OCEANIA STAR	日本	B	天祥
巴隆星 BARON STAR	基隆	A	遠迅
亞蘭 ARAN	基隆	A	日郵
新巴利 SUN GERBERA(下午四時)	日本	B	中央
利華賓 RIVERBANK	基隆	A	天祥
哈安 IBN HAZM	台灣	A	怡和
日發 JAPAN TRADER(晨早)	日本	B 25	大源
海富 MARINE CONTAINER	基隆	B	永裕
海順 OCEAN HOPE	日本	A	大阪
先達快利 STRATH FYNE	釜山	A	太古
達華拿素 NL. NASSAU	新加坡	A	達華
陶南二號 DONAM No. 2	釜山	油麻地	港興
樂錫諾 NORDSINO	台灣	西區	新興
日進 NISSHIN(上午五時)	日本	B 21	海聯

明日出口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
雪梨橋 HARBOUR BRIDGE	美國西岸	現代橋	川崎
駿山 JUNSHAN	上海	A 49	招商局
遠東貿易 F.E. TRADER	基隆	國際橋	川崎
福尼士 AGNES VENTURE	東非	A	日郵
美琪 MERCURIA	曼谷	B	天祥
美嘉 MERDEKA	新加坡	A 36	天祥
比娜 BELA KOSMO	新加坡庇能	B	協成
七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	國際橋	川崎
聖佐治 SAN GEORGE	地中海	A 6	日郵
金尼夫斯基 KAP. KANEVSKIY	遮打歐洲	國際橋	華林
何那士高 DINNA SKOU	科倫坡印巴	A	日郵
麥堅利總統 PRES. MCKINLEY	阿拉伯海新加坡	國際橋	總統
海力 OCEAN STRENGTH	孟買阿拉伯海	A 50	大阪
不來梅快輪 BREMEN EXPRESS	高雄	現代橋	捷成
格內迪洛夫 KAP. GNEZDILOV	蘇聯	國際橋	華林
海富 MARINE CONTAINER	基隆	B	永裕
貿易貨櫃 TRADE CONTAINER	基隆	B	海豐
先鋒貨櫃 PIONEER CONTAINER	基隆	B	海豐
哥連多丸 CORINTO MARU	科倫坡吉大港	A 15	大阪
威濟 WELSH JAY	印度巴基斯坦	A 13	大阪

輪船停泊表

船名	停泊處	公司
育青 YU QING	A 46	招商局
中條山 ZHONG TIAO SHAN	A 44	招商局
NORARICH	B 19	北辰
白銀山 BAI YIN SHAN	A 41	華夏
華勝 HUA SHENG	B 27	明華
白約 BAI PAO	A 14	招商局
浦江 PU JIANG	A 7	招商局
松金 SONG CANH	油麻地	施嘉寶
德榮海 DERONG HAI	A 42	招商局
華陰 HUA YIN	A 27	招商局
大寧 TA LUANG	A 23	順利
REIKO	B 14	松本
玄武 XUAN WU	A 37	招商局
浙冷三號 ZHEN LENG 3	西區	招商局
大寧 DA NING	A 6	招商局
豐寧 FENG NING	A 38	招商局
力恒 RI HENG	B 22	華夏
宇山 YU SHAN	B 6	華夏
鳳鷹 FENG YING	A 40	招商局
聚風 SINGWIND	B 11	順昌
ASIA REGULUS	A 28	東安
高能 BARBER MEMNON	西區	百保利
海運 HAI YUN	B 4	永裕
利華 REEFER CITY	B 12	果果紅
松江 JIAO JIANG	A 19	招商局
新愛的威斯 SUN EDELWEISS	B 5	東際
閩外冷一號 MIN WAI LENG YI HAO	油麻地	華夏

Y.S.LINE

全貨櫃服務

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋：羅省、長堤、三藩市、溫哥華。
西北太平洋：西雅圖、溫哥華B.C.、砵崙。
美加東岸：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、聖尊、滿地可、多倫多。
美國灣：紐奧爾良、侯斯頓、加爾維斯敦。

		截貨日期	開行
香港雅士	HONG KONG ACE	4/1	5/1
快輪		8/1	9/1
飛航雅士	CLIPPER ACE V46	12/1	13/1
實利雅士	BONITA ACE	17/1	18/1

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

		截貨日期	開行
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE V70	11/1	13/1
亞洲翡翠	▲ASIAN JADE V35	17/1	19/1
安武士	▲ANDROS V47 (▲不去布里斯班)	27/1	29/1

香港至馬尼拉貨櫃航線

		截貨日期	開行
有利雅士	ELECTRO ACE V88	9/1	10/1
亞洲雅士	ASIA ACE	19/1	21/1

香港至星加坡貨櫃航線

(只收貨箱貨)

		截貨日期	開行
昭川丸	SHOKAWA MARU V10	16/1	19/1
澳洲丸	AUSTRALIA MARU V26	24/1	27/1

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：刁拜、達文、科威特、阿布打比

		截貨日期	開行
和川丸	KAZUKAWA MARU V22	3/1	5/1
昭川丸	SHOKAWA MARU V10	17/1	19/1
澳洲丸	AUSTRALIA MARU V26	25/1	27/1

普通貨輪

直航：喀拉蚩、達文、都麗、科威特、亞布達比、刁拜

快輪	A VESSEL	8/3	9/3

總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B座
電話：H295501-5(5線)H295588(3線)

收貨站：迅發貨倉有限公司
青衣鄉車會道394地段　電話：0-457387,457112

澳門代理：世強行有限公司
德記商業大廈405室　電話：89180，84565

惠利廣告
請撥電話
七二六九八〇

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社

M.S."BELA KOSMO"
比娜輪
一九八三年一月三日到
一九八三年一月四日開
直透：星加坡、巴生港、庇能

M.S."OSA BONANZA"
寶蓮莎
一九八三年一月十八日到
一九八三年一月十九日開
直透：星加坡、庇能

總代理：協成輪船(香港)有限公司
香港皇后大道中商務大廈1103室
電話：H249428,250241(十線)

靈江 M.S."LING JIANG"
一月三日由寧波抵港
一月六日直接寧波
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五三—一五五號十九樓
電話：440555,440557,447402,

華夏企業有限公司
地址：中國銀行大廈九、十樓，電話：5-242161

本公司代理中國糧油食品進出口總公司廣東省食品分公司數十艘船舶川航省港兩地，承運各類貨物或來料從香港運往下列口岸：

黃埔	湛江	汕頭	汕尾	台山(斗門)
海口	三亞(海南島)	肇慶		市橋(番禺)
容奇(順德)	澤口(佛山)	河口(新會)		水口(開平)
香州(珠海)	井岸(斗門)	陽江		小欖、石岐(中山)
平海(惠東)	淇頭(惠陽)	九江(南海)		蘇涌(東莞)

貴客托運・方便快捷　收費合理・歡迎垂詢

延安五號 M.S."YAN AN WU HAO"
一月三日晨由青島抵港，泊A33泡
請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓，電話：5二四二一六一

美中美 M.V.SRICHAI BULAKUL
元月五日落貨　元月六日下午開行
直透：曼谷　泊A26泡

美西美 M.V."MAH II"
元月一日落貨　元月二日下午開行
直透：曼谷

美上美 M.V.BOONKRONG II
元月十一日落貨　元月十二日下午開行
直透：曼谷

本公司有接洽貨物及代辦船務請直接到振盛行有限公司啓
干諾道西38號
電話：5-404390　5-485749

馬士基輪船(香港)有限公司
MAERSK LINE

(英國線)
長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登

(歐洲線)
漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普

(波斯灣線)
喀拉蚩、孟買、杜拜、達曼、巴林、科威特

(西非線)
洛美、自由城、蒙諾維亞、阿比尚、拉高斯

(印尼線)
新加坡、巴生、庇能、曼谷、耶加達、泗水

美娜馬士基　1月8開
得力高馬士基　1月15開
利是馬士基　1月22開
力加馬士基　1月29開
利達馬士基　2月5開

安達馬士基　1月17開
亞諾馬士基　1月31開
亞利安馬士基　2月10開

伊利莎伯馬士基　1月27開
愛美利馬士基　2月7開

烏嘉烈馬士基　2月7開

盛利馬士基　1月11開
康來利馬士基　1月25開
(耶加達、泗水)
利是馬士基　1月6開
力加馬士基　1月13開
(去新加坡、巴生、庇能、曼谷、棉蘭)

(南非線)
大阪丸　1月7開

馬士基輪船(香港)有限公司
希慎道10號新寧大厦17-19樓　電話：5-7909345
澳門代理：澳發航運公司
龍蔭街二號C1　電話：88178

港穗滬青津
中國貨箱／散貨海陸運輸

承辦全貨櫃及散貨經海陸聯運方式簽發全程聯運提單從香港至中國各主要港口及內陸城市快捷妥當價格相宜

	船名	航次	截貨	啓航
香港—上海	臨江	V.20	25/12	27/12
香港—新港	平鄉城	V.70	24/12	26/12
香港—大連	關方口	V.53	4/1	6/1
香港—黃埔	津星	8247	7/1	9/1
香港—青島	沭河	V.1	28/12	30/12
香港—張家港	關方口	V.51	29/12	31/12

萬國航運有限公司　5-434284/5
香港皇后大道中302號第一城市大厦18樓

中平運輸公司
(國營廣州市運輸局香港代理)

承接陸路全貨柜拖運服務及各類貨運
來往香港←→深圳←→廣州市及廣東省各地
本公司備有大小貨車、貨柜拖車
重型吊車、平斗車常川來往香港至
廣東省各地・並承接大小搬廠工程
快捷妥當　安全可靠　取費合理　歡迎垂詢

香港辦事處：
九龍柯士甸道55號聯業大厦1001室　電話：670035—36
貨倉地址：新界葵涌永基路8—14號榮來工業大厦3字B座
廣州辦事處：廣州市登峯南路5號　電話：32789 32788

KYOWA LINE

香港新馬內亞定期航線
M.V."CRYSTAL ROSE" V-9
截貨：27/1　抵港：29/1
直航：Lae, Alotau, Port Moresby, Rabaul, Kieta & Honiara.
A VESSEL
截貨：25/2　抵港：26/2
直航：Jayapura, Lae, Port Moresby, Rabaul, Kieta & Honiara.

香港南太平洋羣島定期航線
M.V."CRYSTAL ROSE" V-9
截貨：27/1　抵港：29/1
A VESSEL
截貨：25/2　抵港：26/2
M.V."KYOWA ACE" V-11
截貨：28/3　抵港：29/3
直航：Noumea, Lautoka, Suva, Papeete, Pago Pago & Apia.

收貨站：美利貨倉：TEL：3-648307-8
總代理：大興企業有限公司
香港干諾道中111號　永安中心1304室
電話：5-456811

名神汽船株式會社
Meishin Line

日進 "NISSHIN"	元月4日到 6日晚開	新加坡 泊B21泡
永星丸 "EISEI MARU"	元月4日到 元月6日開	新加坡 泊B7泡
昌隆 "FORTUNE MARINER"	元月3日 由日本抵港 泊B15泡	請各收貨人速來辦理提貨手續。
名古屋丸 "NAGOYA MARU"	元月18日到 元月19日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中249號東寧大厦601室
電話：5-412821-4　5-439504

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線——定期班輪

"HANKIANG CAREER"
江民輪
一月十五日到港
直航：POINTENOIRE, APAPA, PORTHARCOURT, LOME, MONROVIA, BANJUL, DAKAR。

香港代理：汎洋航運有限公司
干諾道中122號海港商業大厦5字樓
電話：5-443575,447614,444746,449297

粵新船務有限公司
香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

船名	航次	抵港	開航	到廣州
CHEUNG YAU	82-K124	12月26日	12月30日	12月31日
SHUM WING 4	83-K1	12月30日	1月2日	1月3日
CHEUNG YAU	83-K2	1月2日	1月5日	1月6日
SHUM WING 4	83-K3	1月5日	1月8日	1月9日

粵新船務有限公司
佐敦道文輝樓31-32號2樓
電傳：39997YSSCT
電話：3-306277-0
3-323120　3-325082
3-323117　3-323237

粵海企業有限公司儲運部
香港干諾道152-155號13樓
電話：5-451939　5-454083
5-458597轉儲運部

迅發貨箱服務有限公司
香港新界下葵涌葵芳路79號葵樂大厦16樓C座
電話：0-243492　0-243862　0-243496
來往香港←→廣東
中轉全國各地
全貨箱陸路運輸服務

香港代理處：華遠公司
香港高士打道灣景中心大厦
電話：5-754391(14線)
5-731013　5-750756
電掛：6678 HYCOMP
電傳：61231 HYCOP HX

廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：82315
電掛：5931廣州

渣華輪船公司
香港：5-455633　澳門：76463

航線	船名		開航日期
西非	OCEAN SINCERITY	海誠	1月27日
	NEDLLOYD MADRAS		2月24日
東非	NEDLLOYD HONSHU	渣華康瑞	1月6日
	NEDLLOYD HONG KONG	渣華香港	2月12日
南非	OSAKA MARU	大坂丸	1月7日
	HAYAKAWA MARU	早川丸	1月24日
南美西岸及拉丁美洲	NEDLLOYD NASSAU	渣華拿素	1月5日
	NEDLLOYD AMERSFOORT		2月13日
南美東岸	NEDLLOYE NAPIER	渣華利皮亞	1月22日
	NEDLLOYD LINGE	渣華利儲	1月29日

記載巨著的社會變遷秦先

《史秦先》的勉思呂讀——

益章

先秦史

呂思勉先生是我國現代著名史學家之一。他專心致力於歷史研究和歷史教學工作達五十年之久，對中國古代史研究作出了巨大的貢獻。早在一九二一年，他就出版《白話本國史》，這是一部較早的中國通史，對當時史學界有一定的影響。後又著成《中國通史》兩冊、四部斷代史、五部專史及其他史學著作多種。這些著作都很有份量，很有見解，素為國內史學界所推重。

呂先生的四部斷代史為《先秦史》、《秦漢史》、《兩晉南北朝史》和《隋唐五代史》，總共有三百多萬字。無論是從內容來看，還是從篇幅來看，這幾種斷代史的確可以說是煌煌巨著。呂先生為什麼要撰著這幾種斷代史呢？他在《先秦史》卷首《總論》中就加以指出說：「史也者，前車之鑒也。」「史也者，所以明乎社會之所以然者也。」他在最後《結論》中又說：「歷史則所以記載社會之變遷者也。」正是根據這樣的觀點，他付出了辛勤的勞動，鈎稽了大量的史料，才寫成這幾種記載社會之變遷的斷代史巨著。

為了提供史學界參考，呂先生的斷代史和其他史學論著將陸續由上海古籍出版社出版，其中的《先秦史》最近業已出版。《先秦史》約四十萬字，按內容可分為兩個部分。前半部是政治史，作者於論述古史材料、民族原始、古史年代以後，分別敘述了開闢傳說、三皇五帝、夏殷西周春秋戰國的事迹。對於這一時期的歷史，書中把重點放在政治鬥爭方面。例如五帝事迹，着重敘述了炎帝與黃帝之爭，黃帝之族與共工之爭，堯舜禹與三苗之爭，但也附帶敘述了堯舜禪讓與大禹治水等事。夏后氏的事迹，着重敘述了夏與后羿之爭。殷周事迹，則着重敘述這兩代的興亡。春秋戰國事迹，則突出五霸七雄之間的鬥爭。就這樣，一系列的重大政治鬥爭，構成了先秦政治史的主要內容。作者將這一系列事件，按照歷史發展的順序編排，條理清楚，因果詳明，完全符合歷史發展的客觀情況。

《先秦史》的後半部為社會經濟文化史，分別論述了當時的婚制、族制、人口、等級、農業、工業、商業、幣制、飲食、衣服、宮室、交通、官制、選舉、租稅、兵制、刑法、文字、宗教學術、宦學以及先秦諸子等，內容非常豐富。作者論述各種制度時，不但指出其起源，還能注意其變化和發展。例如對當時國人、野人、百姓、人、民、奴婢之類階級、階層的稱謂的分辨，對農業、工業、商業以及各種雜稅的起源和發展，對衣、食、住、行的起源和變化，無不詳加論述，旁徵博引，確鑿可據。有些地方，更有不少獨到的見解。例如書中分析古代死刑和族刑時，認為即起源於越族的斷髮文身。因為古代最初俘異族為奴婢，後來就將本族犯罪者和異族同樣看待，因而把犯罪的刑罰。這種看法就非常精闢。

綜上所述，可見此書的寫法是很具特色的。其前半部論述政治大事，類似於紀事本末體，但內容又完全不同於舊式的紀事本末，後半部論述典章制度，類似於《文獻通考》的體例，但所引史料大大超過《文獻通考》。特別要提到的是，書中的許多分析和看法，那就決非一般舊史家所能企及了。

《先秦史》引用的文獻資料非常豐富，這是此書的長處，

讀書与出版

第二三七期

《中國投資指南》

由中國國際經濟諮詢公司和香港經濟諮詢公司共同編輯的《中國投資指南》中、英文版，最近已出版發行。這是我國第一部闡述引進外資的專門著作。

本書共十八章，約二十三萬餘字，系統地介紹了中國概況，全國各地投資條件、經濟特區、吸收外資的方式、程序、外商來華手續、外國投資管理機構和有關專業公司、稅收和到一九八二年三月以前頒布的主要經濟法規等。

本書除第十九章以及有關法令規定外，選有關法令規定外，選具體介紹了各地的物產資源、基礎設施，可與外資合作的行業等重要方面均有論述和考索。其中幾篇論文，闡述了在社會動蕩和明末清初出現的「百家爭鳴」的局面，介紹了明清時代學者的狀況、著述、學術思想和治學方法，以及考據學興起的原因。書後附錄一九三四年發表的《梁啓超先生少年逸事》和八〇年所撰《我的治學經驗》兩文。

《辭書研究》有特色

《辭書研究》是一九七九年創刊的，到一九八二年底為止，已經出版了十六期。

《辭書研究》顧名思意，是一個以辭書為研究對象的專門刊物。這樣的刊物，不僅中國過去不曾有過，就是在全世界，現在恐怕也是「只此一家」。年近九旬的老教育家和老出版家葉聖陶先生，在讀了這個刊物之後，給編者寫信說：「貴刊所載文章，質量相當高，我大多愛看」；「我覺得現在可有可無的雜誌不少，而貴刊是非有不可的好雜誌」。南務印書館總編輯陳原先生也說：「雜誌編得充實，難得之至，如果堅持下去，我看在世界上是很突出的（我說『世界』，不是胡扯，各國還沒有這樣的專門刊物），謝謝編輯部的同志們」。現在在《辭書研究》每期出版之後，都通過國際書店向國外發行，在日本、美國、法國一些大城市，都可以買到這個刊物。聯合國教科文組織也很關注這個刊物，將它作為學術性刊物選入一九八二年美國亞洲年會的書展展出。

也許你以為《辭書研究》是專門辦給辭書編寫人員看的，其實並不完全如此。記得曾經有人把書刊分成兩類：一類是可讀的。如果此說成立，我認為《辭書研究》這個刊物，對為數甚少的辭書工作者來說可能是必讀的，而對為數頗多的辭書使用者來說則分明是可讀的，正因為可讀，辭書是個小一些的概念，兩者很難劃分清楚，而作為一本以辭書為研究對象的專門刊物，走的路子還是寬一點為好。不過我對那種把《夢溪筆談》《嘉祐全書》《本草綱目》《天工開物》一類科技名著也都列為辭書的做法是很不贊成的，因為這些書都是自成系統的學術專著，人們稱之為「科技百科全書」只是一種比喻的說法，並不是說它們就是其正的百科全書。

《辭書研究》我每期都讀，而且讀得相當仔細，我比較喜歡的是一些篇幅短小的文章。比如《我和詞典》這個欄目，寫稿的都是各種詞典的使用者，包括教師、作家專家人數遠比必讀人數為衆，所以它的銷數日益增加。

從《辭書研究》所發表的文章來看，所謂「辭書」也者，它的範圍是十分廣泛的——從古代的《說文》《爾雅》《廣韻》到現代的《辭源》《辭海》《現代漢語詞典》，從古代的類書到現代的百科全書，從普通詞典到專門詞典，從中國詞典到外國詞典，從單語詞典到雙語詞典，從目錄到索引，從資料到圖表，幾乎把各種各樣的工具書都囊括在辭書之內了。也許有人會說，這樣做未免有點概念不清，但我認為，工具書是個大概念，一系列的重大政治鬥爭，構成了先秦政治史的主要內容。作者將這一系列事件，按照歷史發展的順序編排，條理清楚，因果詳明，完全符合歷史發展的客觀情況。

《考釋同詞異形古漢語的》《辭通》

近代訓詁學家柴起鳳（丹九）先生積卅年苦功編撰而成的《辭通》，近由上海古籍出版社重新影印出版。

這是一部解釋古漢語中變音詞語通假現象的大型辭書，洋洋三百萬言。原名《辭書通》，所謂通，就是疏通異文。古人用字由於時代和地域的變遷而累衍出許多異體，同音通假的現象很普遍，一個詞每有幾種不同寫法，例如，「紛」又作繽翻、翩翻、翩、幡、邠、盼等。為今人閱讀古書造成不少文字上的障礙。本書廣泛搜集古籍中各種類型的變音詞，用同音通假、義同通用的訓詁學原則來處理古漢語中同詞異形的現象。共收詞目四萬多條，其中比較着重聯綿詞，近似後出的《聯綿字典》。編撰者運用「因聲求義」的方法，把一些音義相關的詞語，即同一詞語的不同變體，合編為一組，以習用者排先，僻見者居後，並徵博引古書例證以明其用法，引例均注明書名、篇名、卷次。每組之末，附加編者按語，說明形音義三題。西湖十景、乾隆六次巡江南、白居易最憶杭州、蘇東坡重遊西湖、葛洪煉丹初陽台、林和靖梅妻鶴子、陸游恨不見中原、朱淑真咏斷腸詞、到伯温鏡湖懷古、徐文長才華出衆、陳端生身世淒涼、俞曲園講學孤山、吳昌碩結社西冷、李叔同出家虎跑、蘇曼殊浪迹湖山……。此中有史傳軼聞，文壇佳話，英雄熱血，名士風華，內容豐富多采，從正面看可增文史知識，閒時一覽亦堪發懷古幽情。

新書簡介

西湖人物　潘一平著

浙江人民出版社八二年十月初版

杭州西湖不僅以優美自然風景著稱，更與許多歷史名人結緣而益添魅力。本書以漫語形式，選採歷史上與西湖有些因緣的著名人物點滴事迹及有關傳聞，加以衍述，共四十六篇。諸如：錢鏐創建吳越國、趙構沉緬鳳凰山、岳飛丹心照天日、于謙青白留人間、張岱水搖生漱義、秋瑾碧血足千古、康熙發展的原因、明清野史筆記概述、顧炎武與黯隱詩社、清代卓越的史學家全祖望、路論明代農民起義等。大部分為近年所撰或改定稿，解放前發表的名作《清初東北流人考》亦於八一年改定收入本書。書中對明清時代的政治、經濟、文化和階級鬥爭、農民起義等重要方面均有論述和考索。其中幾篇論文，闡述了在社會動蕩和明末清初出現的「百家爭鳴」的局面，介紹了明清時代學者的狀況、著述、學術思想和治學方法，以及考據學興起的原因。書後附錄一九三四年發表的《梁啓超先生少年逸事》和八〇年所撰《我的治學經驗》兩文。

生物進化的歷程　方大鈞編著

地質出版社八二年三月初版

這是一本介紹地質古生物學整體知識的科普讀物，以通俗的語言，結合二百多幅化石插圖、古生物復原圖和現代生物圖版，按地球各個歷史時期——地質年代的順序，闡述了地球上數十億年生物進化的歷史事實。書中首先講述了什麼是古生物，為什麼要研究化石，古生物的種類和命名，以及地質年代的劃分等基本知識，然後以生物遺體——化石為科學依據，系統地描述了太古代、元古代、古生代、中生代、新生代（止於第四紀）各地質年代中，生活在地球上形形色色各種古代生物的生活狀況，生物體構造特徵，論證了生物從原始生命的孕育到人類的起源、從低級到高級的進化發展基本規律。

辛亥風雲　中國新聞社編

中國展望出版社八二年九月北京初版

本書選編文章，資料七十篇，輯自八一年紀念辛亥革命七十週年期間，港澳及海外華文報刊所發表的專文和中國新聞社的專稿。按大體內容分九輯，首輯「領袖和名人」，記敘了以孫中山為領袖的革命隊人在武昌首義前後的革命經歷，包括有孫中山、黃興、廖仲愷、何香凝、劉道一、鄒容、秋瑾、朱執信、宋教仁、陳其美、楊璆緒、蔡元培、章太炎、黃乃裳、吳玉章，以及同盟會始創人田桐、辛亥義士奇人蘇眇公等，次輯文章是當年風雲人物的後裔對先輩的追念，第

明末清初的學風　謝國楨著

人民出版社八二年六月初版

本書是最近逝世的明清史專家謝國楨教授遺著。收論文十二篇，篇目有：明末清初的學風、明末資本主義萌芽的出現及其遲緩發展的原因、明清野史筆記概述、顧炎武與黯隱詩社、清代卓越的史學家全祖望、路論明代農民起義等。大部分為近年所撰或改定稿，解放前發表的名作《清初東北流人考》亦於八一年改定收入本書。書中對明清時代的政治、經濟、文化和階級鬥爭、農民起義等重要方面均有論述和考索。其中幾篇論文，闡述了在社會動蕩和明末清初出現的「百家爭鳴」的局面，介紹了明清時代學者的狀況、著述、學術思想和治學方法，以及考據學興起的原因。書後附錄一九三四年發表的《梁啓超先生少年逸事》和八〇年所撰《我的治學經驗》兩文。

李廣田的《文學論》

融民

文學史家在評價李廣田先生時，總是以不少的篇幅，討論他在文藝理論和批評方面的成就。通常，據以立論的是李氏這幾本著作：《詩的藝術》（一九四四年，開明書店初版）、《文學枝葉》（一九四八年，益智出版社初版）、《創作論》（一九四八年，開明書店初版）、《文藝書簡》（一九四九年，開明書店初版）和《論文學教育》（一九五〇年，上海文化工作社初版）。其實，早在《詩的藝術》初版後兩年，他就寫成了一本巨著的總論部份，這本巨著是《文學論》。關於《文學論》初草的動機，《文藝書簡》中《自己的事情》一文有以下透露：「復員兩年以來，可以說毫無創作可言，我的興趣完全轉到批評方面來了。我認為今天應當建立一種嚴正的文學批評，以配合今天的政治文化工作。」由此可見，他那時已經存意識吸取一些先進理論的精華，在文藝評論領域中獨樹自己「嚴正」的體系，自豪地為民族文化的新生效命的。論者以往也許因為未能見到這部巨著的面貌，所以即使知道這個事實，也無從作具體分析，事實上，《文學論》本身也是多災多難的。四十年代中、末期到五十年代初期，作者將它作為講義時，由於它的內容引進了歷史唯物論的觀點，而且也多少有意識地從自己國家的優秀文化傳統和當時的創作實踐提出獨特的論點，先是無法在黑暗勢力籠罩的祖國大地上廣泛流佈，後也不便在「一面倒」的潮流中「拋頭露面」，不過這還是歷史進程發生大轉折時慣有的現象，不足為奇；最大的不幸是五十年代末和六十年代中，《文學論》因為其作者蒙受政治的無妄之災，先是作者本人無暇自顧，後連作品的初稿也被掠走，而作者終於沒有逃過厄運。因此，論者對它的忽略甚至無視，只好歸咎於時代的動亂了。不過，現在可好了，《文學論》總論部份劫後竟無恙地回到作者家爲手上，李夫人為了「表示對死者的紀念」，帶病將這份珍貴遺稿加以整理。最近，這個堪稱為四十年代，我國文藝理論界重要收穫的《文學論》在本港初版了。我相信，從此，評價李廣田先生文藝理論成就的論文也好，概述我國文藝理論教材歷史發展（像今年第三期的《文藝理論研究》）的論文也好，部季刊就有一篇這樣的論文）的論文也好，部不應再對它視而不見了。

《文學論》遲至今天才面世，自然是一種遺憾。筆者無意在此硬說它的問世有什麼特別重大的意義，但是，當年從這部講義中得到啓發，知道了新觀念，看清了新路向的人一定會同意這樣的一句話，即：這部《文學論》是後來的流變，此為本書最大特色。詞目按「詩韻」一〇六韻排列，俱有兩者的質素，當然這份理論光彩是應該屬於他的。

《文學論》對於今天有志走近文藝理論大門的讀者，還有另外的吸引力，第一是它演繹和歸納的自然，第二是它舉例的豐富和廣博，第三是它用語的質實無華、明快流利。讀本書的中間三章（第三—五章）這個吸引力特別强烈，那個八十來字的最終的文學定義，像水到渠成、瓜熟蒂落似地出現在我們面前時，我們閉起眼睛也能輕而易舉地把它由頭到尾複述一遍。

最後還值得附帶一筆的是，本港初版的這本《文學論》有一個七易其稿的頗為詳細的《李廣田先生年表簡編》，資料多採擷自第一手，並曾送請李先生本家屬改正，相信研究李先生文藝理論的作家，一定是高瞻遠矚的理論家。

●研究王船山的重要資料
船山師友記
羅正鈞著　長沙岳麓書社　8.50
全書凡十八卷，敘述明末清初著名思想家王夫之（世稱船山先生）一生所交遊的157人的事迹，資料豐富，考訂詳盡，是研究王船山生平及思想的重要材料，值得文史哲研究工作者參考。

●習中醫者必讀之書
傷寒論語釋
李克紹主編　山東科技　9.00
《傷寒論》是中國醫學經典著作之一，也是學習中醫必讀之書。但原著文字奧深難懂，本書對原著489條進行了分類注釋、校勘，並用現代漢語作了語釋。簡明易懂，可供中醫愛好者及有關人員參考。

●值得中國畫愛好者收藏欣賞
吳茀之畫選
浙江人美　活頁套裝（8開）20.00
吳茀之先生（1900-1977）為中國現代著名花鳥畫家，曾任浙江美術學院教授兼中國畫系主任。本畫選精選吳先生寫意花鳥作品二十幅，從中可以欣賞到他那潑墨酣暢、敷色清麗的風格。

文學藝術
文心雕龍詮釋……張長青　張會恩　湖南人民　9.50
范紫東秦腔劇本選……西安易俗社編　陝西人民　16.50
小說門外談……陸文夫　花城　3.00
法國文學論集……鄭克魯　漓江　8.00
史托姆中篇小說選……黃賢俊譯　重慶　5.50
先知（散文詩）紀伯倫著　冰心譯　湖南人民　3.00
馬巴依集（詩）哈亞姆著・黃果炘譯　上海譯文　3.50
黃牧甫印譜（16開）……西泠印社　20.00
關良畫冊（12開）……四川人民　30.00
雷諾阿（世界美術家畫庫）……上海人美　12.00
韓默藏畫選（24開）……上海人美　5.00
火柴盒招貼畫集錦……（樊迅等收藏）四川人民　8.00

人文科學
西湖人物……浙江人民　5.00
瑤族簡史（中國少數民族簡史叢書）廣東人民　6.50
中國近現代史論文集……彭明　廣東人民　6.00

三聯新書精選
三聯書店香港分店
香港域多利皇后街九號五—三〇一〇五
三聯書店讀者服務中心五—二五〇一〇二

斯大林哲學思想討論文集
……中國社科院　吉林社科院編　中國社科　12.50
語文教育
學會生存——教育世界的今天和明天
……聯合國教科文組織編著　上海譯文　3.50
漢語拼音教學……梁猷剛編寫　廣東人民　4.00
多音字辨析……李華燦編寫　山東教育　6.00
科技醫藥
地質辭典（二）礦物、岩石、地球化學分冊
……地質部編　地質　14.50
生物數學概論……楊紀珂等編譯　科學　35.00
汽車修理與故障分析
……［日］小林勝著　于振洲譯　吉林人民　9.50
六因條辨……［清］陸子賢著　山東科技　3.00
內科學（神經病、精神病分冊）……天津科技　16.00
休克……潘世成等編　人民衛生　15.00
大衆讀物
南京導遊……本社編　江蘇科技　2.40
家用中成藥……張嘉俊編　廣州科普　7.00
不定期叢刊
中華文史論叢（82年第3輯）……上海古籍　8.00
書法研究（82年第2期）……上海書畫　3.00
人物（82年第6期）……北京三聯　4.00
文學評論叢刊（13）古典文學專號　中國社科　13.50
書林（82年第5期）……上海人民　2.50
長壽（82年第4期）……天津科技　3.00
中國通俗文藝（82年第11期）……通俗文藝　3.00
博物（82年第4期）……上海科技　2.50
科學之春（82年第5期）……科學之春　2.50
飛碟探索（82年第5期）……甘肅人民　2.50
象棋（8）……成都棋苑　2.00
重到圖書
詩經選（中國古典文學讀本叢書）人民文學　6.50
漢語諺語詞典（64開）……江蘇人民　6.50
中國書畫裝裱概說（16開）……上海人美　6.50
司空圖《詩品》解說二種……齊魯書社　4.00
陳式太極拳……沈家禎等人民體育　9.00
中國古代教育史資料……孟憲承等人民教育　11.00
大衆哲學……艾思奇　北京三聯　3.50
怎樣看無線電電路圖……雷達萍　人民郵電　3.50
實自元間架結構帖……山西人民　2.00
現代散文百篇賞析……鮑濟　天津人民　9.00
廈門史話……孔立　上海人民　3.00
桂林史話……張益桂　上海人民　3.50
杭州與西湖史話……鄭雲山等　上海人民　3.00

《清代學術筆記叢刊》
香草續校書
（清）于鬯著　大32開　全二冊　定價16元
本書是清末于鬯《香草校書》的續篇。主要是校訂子書的，其中有關《老子》、《管子》、《晏子春秋》、《荀子》、《墨子》、《莊子》、《韓非子》、《呂氏春秋》、《列子》、《孫子》、《商君書》、《內經素問》、《水經注》、《淮南子》等15種的校勘和獨到見解。
中華書局（北京版）

新書
商務印書館（香港）有限公司
地址：九龍彌敦道
電話：7153461

龍蟲並雕齋文集
王力著　大32開　全二冊　定價23元
本書是王力同志的學術論文集。內容包括音韻、文法、訓詁、文字及語言形式、詩詞格律等各個方面。
中華書局（北京版）

新書介紹
長征畫集（英文版）
這是一本反映史實的畫集，書中24幅素描都是在長征途中所創作的，是戰爭後僅存的珍品。作者黃鎮將軍曾出使多國並一度擔任文化部部長。12開精裝本　每本只售HK$32.00
紫禁城帝后生活
本畫冊通過大量彩色圖片，以扼要文字介紹帝后的生活起居，包括朝會、大婚、處理政務、祀典宗教等。全書約150頁、大16開本。附英文說明。售價：HK$180.00

外貿洽談五百句　（漢英對照）HK$18.00
漢英對照旅遊用語　（漢英對照）5.00
文學作品：
還鄉夢——劉庶凝詩選　（英漢對照）12.00
魯迅詩選　（漢英對照）12.00
六十年話滄桑　（英文版）20.00
白求恩大夫　（英文版）12.00
風雲初記　（英文版）16.00
經銷：和平書店
中環域多利皇后街十號八樓
電話：5-234616

中國牌立體暨卡式盒帶
SL-10　都的劍男高音獨唱　15.00
內容包括：在銀色的月光下／外婆的澎湖灣／康定情歌／黃楊扁擔／念故鄉／軍港之夜／橄欖樹／牧羊姑娘　等共15首。
SL-31　成方圓女聲獨唱專輯　15.00
廣東省歌舞團小樂隊伴奏
名曲共包括：愛情的故事（Love story）／感情（Feelings）／雨的節奏（Rhythm of the rain）／哦！卡羅（Oh！carol）／茉莉花／什錦菜　等共17首首　首悅耳動聽。
HL-88　琵琶行（歌劇選曲）　15.00
前鋒歌舞團演出
葛軍主唱
內容包括：為徹底勝利奮勇向前／但願親人隨鼓來／而今暫作琵琶行／花香飄萬家／父女不忘琵琶恨　等共16首精選。
HL-99　我的家鄉沂蒙山（歌曲）　15.00
王音璞女高音獨唱
內容包括：綉荷包（山東蒙山民歌）／唱起山歌樂悠悠／天上北斗亮晶晶／泰山景　等共19首。
（國貨公司、書店、唱片行均有代售。）
百利唱片公司　總代理　地址：灣仔摩利臣山道23號二樓　電話：五一七四〇五六八

1983 恭祝新禧 1983

超時有限公司
趙振邦

興偉冰廠凍房有限公司
地址：葵涌葵喜路K.C.T.L三六〇地段

六基有限公司

實用金屬製品廠有限公司
地址：九龍彩虹道206至208號五樓九樓

經銷：各國塑膠原料
惠可行
地址：土瓜灣六十六號七樓

高國藩

萬國航運有限公司

永昇發展有限公司
地址：中環永吉街六十一號利商業大厦十七樓
電話：五—四二〇九三

現代（國際）機械設備有限公司
偉興建築有限公司
尹偉賢

楊世傑

泰昌旅遊公司
泰昌洋行有限公司
地址：中環蘇杭街二十三號永昌商業大厦九字

三一企業有限公司
地址：香港畢打街中建大厦一二〇四—六室
電話：五—二二四三三
經營商品：五金礦產，出入口，轉口，工藝品

N.H.K國際有限公司
地址：皇后大道中388號偉利商業大厦806室
TLEX：83349"NEWHKHX"

中道實業（香港）有限公司
地址：西環干諾道西十號金輝商業大厦三二樓

光大洋行
地址：九龍大埔道六—八號福耀大厦三樓

香港亞洲公司
澳門亞洲工廠同人

南洋企業公司
地址：德輔道中151號南洋商業銀行大厦811室
電話：五—四四五五一三

佳成染料有限公司同人

羅利錦河行有限公司
地址：九龍汝洲街六十六號地下
電掛：GARFATCO
電傳機：六一六六五 KHCO HX

華風公司
地址：荔枝角道三七二號地下
大豐行
地址：基隆街三八一號地下

春秋旅運同人
地址：旺角洗衣街七十二號德實商場二十六室

永生洋行
地址：香港高陞街六十八號

永吉利企業有限公司
地址：香港高陞街四十四號地下

麟豐企業有限公司

陳賢記
地址：香港永樂街一百三十四號
電話：H432361

裕豐公司
地址：香港永樂西街一六〇號八樓A座

南洋旅運公司

源興建築公司
地址：九龍彌敦道六一二—六一八號
好望角大厦一六〇二室

貳興號
地址：西環高陞街六六號
高陞大厦L座地下
電話：五—四八五〇四五

吉昌有限公司

大發興記工藝品有限公司

新明花店
地址：上環大道西一一四號
電話：五一四八九九三一

德昌參茸行
地址：香港永樂西街一七二號
永富商樂大厦四樓後座

永華公司

鄧桂記印花玻璃製造廠
地址：香港荃灣荃錦公路川龍村
四三五地段四一號郵箱二五〇號
電話：⑫404153、424111、422112

賀敬同

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

新年向職工送禮

邱德根派定心丸

提高製作水準增添新器材

邱德根昨天回電視台，主持一九八三年第一個會議。

新年過去，迎接春節，該台今年將是邱氏家族接手之後過的第一個農曆新年，全台職工最關心的一個問題是，電視台一直在虧本，會不會給他們出雙糧。

邱德根表示，電視台的廣告及收視率都有增加。對於職工的年終雙糧問題，他說，過去「麗的」怎樣做，他也會怎樣做。「亞洲」職工聽了這個消息，大概可以不用憂慮雙糧問題了。如果依照「麗的」舊例，雖然比不上「無線」，但起碼有一個月雙糧渡過年關。

邱德根剛從美國歸來。他說，在美國他目的是參考人家電視的先進的一面，參觀選購器材。

問他新年伊始，有什麼改革大計？他說希望「亞洲」能越做越好，但他仍會以循序漸進方式去提高「亞洲」製作水準，整頓內部組織。他希望從製作多劇種去吸引不同階層、年齡的觀衆。

對於人力運用方面，他表示在使用舊人的同時，要發掘潛力，並培養新人，讓製作的節目能慢慢地普及大衆。

他否認邱氏家族入主「亞洲」之後專權的說法，並認為他的做法是民主的。他認為，每一個國家、機構，都有良莠不齊者，難免會傳出一些對公司不利的消息了。

公司是否出現下文雖上達的現象，會否建立一個小組，加強上下之間的橋樑作用呢？

邱德根表示對此會加以考慮，加強內部的聯繫。

他認為公司的兩習已經減少了一些。有人指他對人對事都有偏愛，他表示將來會力求做到公正。

對於傳說李兆熊會回「亞洲」一事，他表示這些要問邱逵成。

邱逵成車禍受傷　恢復三線發展，《一江春水向東流》首映

「亞洲」在今天後，今天仍在醫院留院。

「亞洲」在今天晚，兩週後將可出院。

視與聽

亞洲今全映新劇

《一江春水向東流》首映　恰與無線《播音人》對碰

鮑起靜今起主持《媽咪早晨》

《歡樂今宵》賀咭打開，一位新面孔向觀衆說出新一年的心願。她說要多多學習，務求取得更豐富經驗。

看她說話誠懇，青春氣息迫人，精神奕奕，如果本身條件與外在機會結合，他日想必不難走紅。

在《歡樂今宵》中扮演「外母」的女傭的那位又是新人，她口齒伶俐，演趣劇也很認真，說鄉下話倒也引人發噱，她呢，却一點不害羞。

「無線」的新人近年來有不少機會出鏡，而他們也肯學肯做，這是好現象。先有好表現，觀衆對他們有良好印象，名字也就隨之響起來了。

《萬水千山總是情》中的一雙小戀人——劉妙玲與關禮傑，在成熟的阿習阿姐羣中，顯得朝氣勃勃。儘管該劇並不怎麼突出，或者只有一角，他刺光了頭，使人有較深刻的印象。湯鎮業也不過從藝訓班畢業一兩年，到如今就已經波德畢露，眼角的魚尾紋頭而易見，在藝訓班大聯歌那天，他更表現得饒饒寂歡，看來他真需要休息一下。

有計劃，有系統的捧新人，加上有好劇集、好節目，新一年中新人會有用不完的精力的。

新人有價　不可用盡

梁素章

張之珏，他亦承認有後來，記者遇見張之珏，他亦承認有後很恢復三線發展，人手很緊張，待人穩定後，才開始策劃這事。

他說，他在「無線」的時候，也是這樣培養出來，他覺得很有益。

麥當雄離開時，他曾提過這意見，但沒有了下文。在兩、三週前，他再向張之珏提過。

內部人員曾初步談過這意見，頗為贊成，但是該台剛開始恢復三線發展，人手很緊張，待人穩定後，才開始策劃這事。

許鞍華四年來，最空閒度過今年的新年，大除夕在嚴浩家度過，過了最舒服的節日。

許鞍華說，一九七九年的聖誕新年，趕拍《童到正》，八〇年在菲律賓拍《胡越的故事》，八一年，在海南島拍《投奔怒海》。因此今年才在香港過新年。

她已接了邵氏一個戲，由甘國亮編劇，她正在等待他的劇本。因為不知道什麼時候到手，因此不宣佈班底，以免拖死了別人。

許鞍華原來是嚴浩兒子的契媽，當年她和嚴浩在電視台是同事，嚴浩的妻子陳燭昭在資料搜集組，嚴浩是編劇，她是導演，大家關係很好。陳燭昭生下兒子，便契了她。

許鞍華說，因在外工作忙，和契仔很少接觸，相隔了一段時期見面，每次契仔都不認識她。直至今年，算是和契仔一起度過新年。

為邵氏開新戲

許鞍華班底暫保密

大除夕無戲拍在港過舒服新年

呂良偉大假　準備還片債

呂良偉和鄭美寶分手之後，至今還沒有交上好的女友。大除夕他和鄭則仕、廖雄幾個老友參加了舞會。

他說去年拍了幾個劇集。在完成《萬水千山》之後，「無線」讓他放大假，由十一月尾至二月二十日他原定在假期裏去星馬登台的，但臨時取消了，只好在香港消納，再捲土重來，在星馬築域，曾經是五十年代著名人物，當日由占士加納扮演，譽滿影壇。現在四十之加納，再捲土重來，在

但願唱行一致

阿帆

邱德根先生為「亞洲」寫了新台歌，有些朋友以此半開玩笑，說邱先生連歌詞也自己寫。盧國沾也無法寫得他那麼好，因為只有他才最了解自己收購和經營「亞洲」的目的。

邱德根的新台歌最大的特點是沒有了霸氣和戾氣，沒有輕蔑對手的話，他說，我們只努力耕耘，我們只知盡力播種，一心一意為觀衆，一心一意為社會，……沒有華美的字眼，但樸實得叫人喜歡。

阿帆很希望這新台歌對「亞洲」同人都起鼓舞作用，更希望「亞洲」的節目，真正一心一意為觀衆為社會。

邱德根先生為「亞洲」寫了新台歌，有些朋友以此半開玩笑，說邱先生連歌詞也自己寫。盧國沾也無法寫得他那麼好，因為只有他才最了解自己收購和經營「亞洲」的目的。

邱德根的新台歌最大的特點是沒有了霸氣和戾氣，沒有輕蔑對手的話，他說，我們只努力耕耘，我們只知盡力播種，一心一意為觀衆，一心一意為社會，……沒有華美的字眼，但樸實得叫人喜歡。

阿帆很希望這新台歌對「亞洲」同人都起鼓舞作用，更希望「亞洲」的節目，真正一心一意為觀衆為社會。

丁馬卡度　唱粵語歌

丁馬卡度昨天入「亞洲」探張之珏，與他交談起來，發覺他的廣東話進步很大。

他說，「在星期四晚的《歡樂今宵》中，我將會與曾慶瑜合唱《兩忘煙水裏》。」

他與「無線」仍有一年合約，他表示，快，他工作得很開心，與「無線」合作愉

《媽咪早晨》今起推出

《媽咪、早晨》只是在星期一至星期五播映，週六和週日沒有。波閒，「亞洲」認為早上九時的時間有可為的，有意於稍後發展星期六和星期日的早上時間，但要看《媽咪、早晨》的反應。

兩年前，他欠下頗資的片債《擂台》，會利用這個假期去完成它，他已問過招振強，招振強表示同意。

他說，去年拍了兩部戲，今後他已有條件選擇劇本，因此他不會隨便接戲。

電視節目選

▲明珠台推出多套新片集，其中包括《江湖客》及《特種部隊》第二輯，該兩套新劇集由今起連週一晚播映，時間分別是七時半及八時半。

《江湖客》畢馬評，同時，在去年電視艾美獎中獲括多個大獎，可說是一部不容錯過的上佳電視劇集。

全新製作之《江湖客》中，再作馮婦。

八點半首播之《特種部隊》第二輯，全部共十八集，首輯播映後不久便深受好評。

馬敏兒與麥靈芝同行　被誤為和新男友拍拖

馬敏兒已決定參加《八美圖》拍攝工作，雖然，她沒有表示是否滿意這劇，但是，她答允演出，知道她在這劇戲份不少。

日前，有人目睹

《一江春水向東流》中是中人

馬敏兒與麥靈芝很親密，容容與誠誠在一起，

電視節目表

無線翡翠台

6:50	香港早晨
9:00	小音符
9:55	兒童劇場
10:20	難為了爸爸　張活游
12:00	大報復
1:00	午間新聞
1:15	香港地
1:55	下午劇場之紅顏
3:45	婦女新裝
4:30	430穿梭機
6:00	IQ博士
6:30	新聞報道及天氣報告
7:05	播音人
8:00	香港83
8:30	獵鷹
9:30	九點半新聞報道
9:35	歡樂今宵
11:15	新聞報道
11:30	今日財經
11:35	神探奇案錄
12:30	步步驚心
1:30	鄉下畢業生　夏玲玲
3:00	金麒麟五福臨門

亞洲中文台

7:00	世界新聞
8:00	醒目仔時間
8:30	七海小英雄
9:00	媽咪早晨
9:30	風塵淚
10:00	亞洲早場：後窗
12:00	浮生六劫
1:00	午間新聞
1:15	午間小聚
1:45	驟雨中的陽光
2:05	巨星
3:45	下午茶
4:30	小仙地
5:00	肥皂泡
5:30	機靈小和尚
6:00	醒目仔時間
6:30	新聞及天氣報告
7:00	一江春水向東流
8:00	家姐，細佬，飛髮舖
8:30	七彩繽紛話香港
9:00	事在眼前
9:15	新聞前報
9:30	血債血償
10:30	日本唱片大賞
1:00	最後新聞
1:15	午夜影院：唐山三兄

（節目更改以電視台公佈為準）

向水春江一》的演主兒敏馬、持漢黎。播首晚今《東流》

劉緯民又佳俏扮

唱片評介

談丘曉秋的演出

金建

一個音樂家的個人音樂會，應該是這個音樂家一個時期的匯報與展示造詣的音樂會。女高音丘曉秋不常開個人獨唱會。去年十二月三十日的一次，是她個人五年來的第三次演唱。在她本人來說，這是她來港以後的第三個碑記。

一個音樂家的日新又日新是很重要的，這次丘曉秋演唱會顯示了她的眼界視野的擴大。比方說，她這次努力擴闊了自己演唱的領域，包括用意大利文演唱了一組脍炙人口的意大利選曲，用中文演唱了一組柴可夫斯基的藝術歌曲，與演唱了兩首相當純粹的中國古曲。其他的曲目包括她拿手的中國民歌、新疆歌曲、中國歌劇和中國藝術歌曲等。總而言之，是包括了古今中外。

把節目的領域拉闊了，最易露出破綻。因為很少人能夠全面精通音樂的各個領域。而就筆者個人的認識，一個歌唱家決不只是唱，或是聲音而已，她是歌唱家，也應該首先是個音樂家。人們聽一個聲樂家演唱，不只要聽她的聲音，還要領略她的識見與藝術。

令人高興的是丘曉秋這次範圍廣泛的演唱會，確實是因談拍片的事，兩人走在一起。

麥靈芝很愛作文弱書生，屬於「青一定很漂亮。

唐伯虎三戲秋香　劉緯民又要反串

劉緯民一向給人印象，是脂粉味重，觀白淨」，他反串女紅莊，許多人都認為

「年兩」了悶

之深

近年間的大除夕晚，兩電視台都在直播那等日本大賞與紅白歌賽，又長又悶。台方是可以慳力，但想來並不慳水，蓋直播也。

記得以前，「無線」這個晚上是有自己的節目，在熱鬧氣氛中迎接新一年的到來。那個「紅白」是留待春節才播映的。如今，只見日本歌星在緊張一番，登幕上只打上新年快樂字樣及秒數倒數，反而「亞洲」却直播海旁的鳴砲儀式，熱鬧得多。

但「亞洲」帶材極不爭氣，現場人聲嘈雜可以聽到，但現場採訪者的報道却只見「口噏噏」，「有聲嘅」，真是氣煞人也。「無線」則是「本地波」不要，到第二天的新聞報道才能聽得砲聲。

其實，那邊廂的歌星大賽，近幾年來，香港的年青人已沒那麼有興趣，年稍長的家庭觀衆更不必說，何必一定要觀衆就在家中「想機以待」，而省回多少電費呢？

談笑

電視節目選

揚眉吐氣的一年

醉翁

元旦晚，「無線」播映《八二年國際大事回顧》其中一項是中國在亞運會中奪得最多金牌，打破了日本長期獨霸亞運的局面。「無線」同夜播映的《八二年國際大事回顧》再提及中國在亞運中以六一一五七的金牌比敗勝出日本。在《舉的世界體育項冠軍中又以中國居多，其中有湯姆斯杯羽毛球冠軍、世界女排冠軍、世界男子體操冠軍以及在亞運中的多項冠軍。在《回顧》中列年真可說是中國在世界體壇上開始揚眉吐氣的一年。這兩個《回顧》摘得頗為出色。

兩齣劇集的人物安排及描寫俱不弱

趙亮

《一江》遇強手

幾乎「籌備經年」的「亞洲」劇集「三線齊發」，進入八三年的今天才宣展開，加上個《一江春水向東流》，放在七時播映。不過，它的對手也是新劇「古老時興式」的《播音人》，發仔、趙雅芝、呂有慧、苗僑偉等，卡士強勁。「亞洲」能否贏得甜頭，實未可樂觀。

較好劇集

懷門

黃金時間內，「亞洲」有一齣喜劇是《家姐、細佬、飛髮舖》，而「無線」則是《獵鷹》。

前者是鄧碧雲、董驃、黃金鳳為主要演出者，趣味性由董驃暗戀黃金鳳而引出不少趣劇，很有現實社會的反映。反之，《獵鷹》劇中描寫一對子知父而父不知是其子又是他上司的父子差人，似乎欠了一些支持他們關係的充足理由，因老差穿有過尋歡而遺下的後來竟做了警界的兒子，其母子一直思念他，確實引出連場笑話。

得與得

得與得

危險治療

失咀

《瘋情劫》的情節還算合乎邏輯，個個瘋情，還有因瘋情而死，但最後的治療方法却難以令人信服，例如要治療精神病人個個都要重演一下，豈非亂晒大鬼。例如陳秀珠的重複殺人如果不能抑制，陳敏兒不又該遭殃了？這樣治療方法實在危險，不過觀衆不用害怕，這種方法只是演戲而已。

劉德華有進步

望月

最近看到德華演《獵鷹》，限他在《花樣小英雄》中的演出比較一下，覺得他在演技上有較快的進步，最明顯的是面部的表情已較前豐富生動，不像以前那樣簡單化，要做到七情上面，講來容易，真正做到有分寸那是得下一番功夫的。劉德華今後在這方面還得再接再厲，百尺竿頭更進一步。

影語

映續年跨片影部多

白犀

踏入一九八三年，多部影片曾跨年續映。

西片院線的三部科幻影片，以票房統計來看，收入數字最多的是《電子世界爭霸戰》，十四天總收二百二十多萬，其次是《二〇二〇》九天，總收一百三十多萬，較弱的是《大汗噴憤怒》，九天總收七十三萬多。但從票房走勢看，《二〇二〇》的走勢較勁。

三部科幻片，各有特點，《電子世界爭霸戰》較適合電子遊戲機迷的趣味，《二〇二〇》是部較有品味的電影，製作成績頗佳，《大汗的憤怒》則花較多筆墨刻劃人性，科幻趣味弱了些。綜觀三部科幻片，似乎在劇情及具體的描劃上都有了加強，但出神入化的特技拍攝都沒有《帝國反擊戰》等那麼大陣仗，可能是荷里活的科幻製作，正在尋求一個更新的路向。

重映的《雖鵰血淚》，九天總收九十萬多，比《大汗的憤怒》還要好。一如筆者事前估計，此片又是跨年續映。這說明人情味濃的家庭倫理電影，在小孩子們的假期中，是會有較強吸引力的。

跨年上映的港產片，有陳勳奇的《生人有約》，洪金寶的《人鬼人》，王晶的《獵魔者》。這三部影片中，《佳人有約》與《人嚇人》都是喜劇，前者以飛車動作及一些場面設計製造娛樂性，效果相當出色，較易為大小觀衆受落，後者則以死人祭儀等迷信習俗，製造又驚又喜的場面，年紀小的觀衆不太合適，但洪金寶的演出仍會受觀衆捧場的。《獵魔者》則等仿《野鵝敢死隊》等影片，劇情上有些曲折，動作場面也多，一些人物的性格塑造仍好，尚可一觀。

南京　新華　珠江　銀都
南宇　金城　粉嶺　金都
華宙　華光　華洋　都會
今天　獻映　新光加開四點場

有你成世人都未睇過嘅奇觀!!　有你心目中想見嘅奇景!!　有你聽都未聽過嘅奇事!!

人獸奇觀
Man and Animal

每枝頭條都係用命去搏!!
每個鏡頭都係珍貴無比!!

破天荒首次揭露人獸間嘅駭人大秘聞!!

"化粧舞會"
原始人用「愛情魚」魚鱗做化粧品!!

意大利最時髦嘅結婚儀式!!
"鋼纜花車"

"飲死屎水"
真係一百歲唔死都有新聞聽!!

"嗰交學校"
裏面有專人教你嗰交!!

"販賣人口"
一把斧頭就可以換到未成年少女!!

"古老墮胎"
土人要由樹上「縛」落嚟!!

盧國雄粵語旁述

Distributed by Skynex International Ltd.

我國的港口建設

我國大陸海岸線，北起鴨綠江口，南止北倉河口，共長一萬八千公里。廣闊的國土上，內河的通航里程總長十萬零八千公里（剛解放時是七萬多公里）。在沿海和內河分布着許多大小港口。沿海港口共有碼頭三百二十五個。解放後，隨着國民經濟的發展，這些港口經過不斷建設，吞吐量逐年增長。

中共十一屆三中全會以來，國家在經濟調整中優先安排港口建設。一九八〇年到一九八一年兩年中，全國主要港口新建和擴建萬噸級海輪泊位（即可停靠排水量一萬噸以上的輪船）十一個，並改造了許多原有碼頭。這些港口已開始採用現代化裝卸設備和管理方法，有的還安裝了電子導航設備。新建和擴建的十一個泊位，主要分佈在華北的天津、華東的南通、華南的黃埔等外貿港口。

我國最大的港口上海港，一九八〇年以來新建了七個泊位。港口已採用程序控制傳送帶、電子遙控和電視控制設備。現在全港約一百個泊位中，半數是萬噸級深水泊位。全港一九八一年吞吐八千三百三十五萬噸貨物。

我國第一個現代化集裝箱專用碼頭一九八一年已在天津港建成使用。同年建成的還有兩個年吞吐六十七萬噸貨物的雜貨碼頭，使天津港的萬噸級深水泊位增加到二十個，年吞吐量一千一百七十五萬噸。

全國主要外貿港口已有一百四十一個萬噸級深水泊位。

但是，目前我國外貿增長的速度高於港口建設的速度，對港口形成了巨大的壓力。近幾年來，我國對外貿易進出口額大幅增長，每年有大批外輪到達我國港口裝卸貨物。我國自己的遠洋運輸船隊去年已擁有五百多艘、總載重量八百萬多噸。這些商船往來於一百二十多個國家和地區。現在，每年僅進出上海港的，就有一百六十多個國家和地區的貨輪兩千多艘次，中國貨輪一萬多艘次。

為了消除港口的擁擠、堵塞現象，並進一步適應我國經濟振興時期航運事業的需要，交通部門已作出計劃，在大連、秦皇島、天津、青島、石臼港、連雲港、上海、黃埔、湛江等十五個港口，建設一批深水泊位，以擴大吞吐能力。

今後港口建設的重點是出口煤炭碼頭。秦北秦皇島港正在建設或為我國最大的煤炭輸出港。一個五萬噸和一個三萬噸泊位的首期工程，將於明年建成，第二期工程為兩個五萬噸泊位，預計到一九八四年完工。新建的山東省石臼港，第一期工程是十萬噸、五萬噸的泊位各一個，還有一條從港口到兗州煤田的長三百公里的鐵路線。目前一年出口的煤炭約五百萬噸。秦皇島和石臼港的這些工程在一九八五年完工後，我國煤炭輸出能力將增到三千五百萬噸。

內河航運重點進行長江幹線、京杭運河和兩江的建設，長江要增建南京、鎮江、張家港、南通的萬噸級海輪泊位，擴建浦江、漢口、枝城等長江的重點港口的煤炭碼頭。京杭運河主要建設徐州至楊州段的航道，提高運煤能力。

港口建設的另一個重點是擴大集裝箱運輸。目前正在建的五十多個深水泊位中，有七個是集裝箱專用碼頭。正在建的七個新碼頭完工後，我國集裝箱總吞吐能力將達到七十萬個標準箱。（原載《半月談》）

集錦

趣話年號

我國用公元紀年是近代的事，在古代歷史上一直是用干支和年號紀年的。日本、朝鮮、越南等國歷史上的帝王也採用我國的年號紀年。

我國古代年號有時與歷史上的重大事件有關。「貞觀」是唐太宗李世民的年號，通常說「貞觀之治」，就是指李世民在位時的施政業績。「靖康」是宋欽宗趙桓的年號，岳飛《滿江紅》「靖康恥，猶未雪。臣子恨，何時滅」，這裏的「靖康恥」是指金兵南侵，將徽宗、欽宗兩個北宋皇帝擄去的事情。古代有些著名典籍，亦用年號命名。如第一部記載姓氏的專著，林寶所撰的《元和姓纂》就是在唐憲宗李純元和年間寫成的。有名的類書《太平御覽》是宋太宗趙光義於太平興國二年，命李昉等十四人編纂，至太平八年書成，另一本有名類書《永樂大典》，則是明代永樂元年（公元一四〇三年）明成祖朱棣命翰林學士解縉等編撰，永樂六年完成。這是世界上第一部大百科全書。文學派別，也有以年號相稱。詩歌的風格，就分為「建安風骨」（建安是漢獻帝劉協的年號）「正始體」（正始是三國魏齊王曹芳的年號）「太康體」（太康是晉武帝司馬炎的年號）「同光體」（同治是清穆宗愛新覺羅，載淳的年號，光緒是清德宗愛新覺羅，載湉的年號，合稱同光）等。

我國歷史上，用年號始於漢武帝劉徹元光元年（公元前一百四十年）。漢武帝在位時，總共改換年號，叫做「建元」、「元鼎」、「元封」、「太初」、「天漢」、「太始」、「征和」、「後元」等十一個年號，前後用了十二個年號。武則天在位二十一年，竟用有十七個年號。

歷代帝王改元的原因，大都帶有迷信色彩。如說天降甘露，草木生長，就用「甘露」做年號。又如說天降祥瑞，發現麒麟就用「麟」字做年號。多次改元的帝王不一定是雄才大略的有為之君。有的是處於亂世或衰昏君，想借助改元以寄托希望來挽回頹局。

年號一般用兩個字，也有用三個字的。

孫中山名字知多少

孫中山幼名帝象，入學時名文。十七歲到香港上學時，取名德明。次年，由英國文教師按「日新」的諧音改為逸仙，以後常用此名。一八九七年，孫中山流亡到英國，化名陳載之。同年他到日本，投靠革命黨人宋耀如，宋遂以中山稱之，後在日本改名高野長雄。一九〇三年，在我國人口最多的沙市，孫先生進行革命活動，又用過杜嘉諾、陳文、高逵生等化名。在新加坡發表反擊保皇黨的文章時，使用了「南洋小學生」這個筆名。此外，還用過公武、南洋一學生、廣東香山客、杞憂公子、戰等筆名。辛亥革命後，在國內，孫先生以前，一直是用干支（天干甲、乙……和地支子、丑、寅、卯……）來紀年。辛亥革命後開始用黃帝紀元，因諸說紛紜，很不準確，就廢棄不用了。

歷史上有些皇帝，在位時，總是改換年號，叫做「改元」。漢武帝在位五十二年，前後用了十二個年號。武則天在位二十一年，竟用有十七個年號。

歷代帝王改元的原因，大都帶有迷信色彩。如說天降甘露，草木生長，就用「甘露」做年號。又如說天降祥瑞，發現麒麟就用「麟」字做年號。多次改元的帝王不一定是雄才大略的有為之君。有的是處於亂世或衰昏君，想借助改元以寄托希望來挽回頹局。

年號一般用兩個字，也有用三個字的。

投繡球

——壯族中廣泛開展。

投繡球比賽，是壯族民族——壯族中廣泛開展。

投繡球比賽，是在場地中間豎一根十米高的竹竿。上面掛一塊一米見方的木板，中間有一個直徑為十厘米的洞，繡球直徑為六厘米，內裝黃豆或沙子。比賽時男女分站兩排，每次輪流派出一男一女作為投繡球這項活動的代表。投繡球者手持繡球，前後旋轉，然後對準竿頂圓洞投去，以穿洞而過者為勝。這種比賽往往要從清晨進行到傍晚，比賽者和觀看者都興致極高，不少技術高超的小伙子通過比賽收到了姑娘精心製作的繡球，結成終身伴侶，那些連投不中的人，則被人們扛起來示眾，稱做「逃豬」。投繡球這項活動的鍛鍊人們的臂力，腰力和投擲的準確性。

鍾榮光的自挽聯

嶺南大學校長、我國近代著名教育家鍾榮光晚年在香港休養，一九四二年一月七日死於心臟病。他逝世前自撰一挽聯如下：

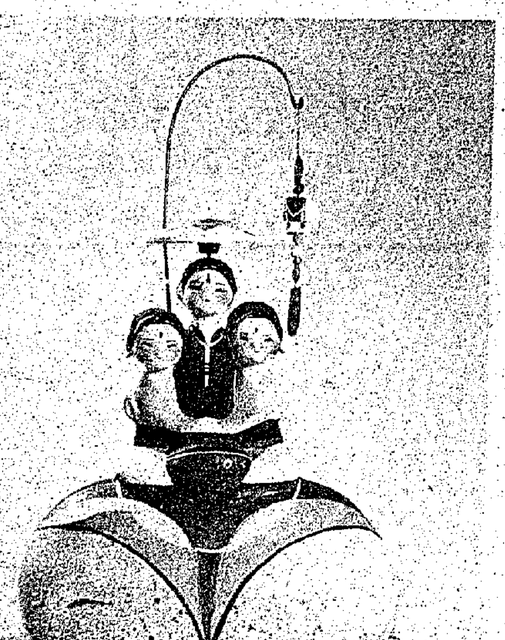
三十年利欲沉迷，自從知罪悔改以來，革過命，無黨助，作過官，無政績，留過學，無文憑，才力總後人，唯一事工，盡瘁嶺南至死。

兩半球舟車習慣，但以任務完成為樂，不私財，有日用，不養子，有徒業，磨煉，榮歸華督永生。

這副自挽聯頗足以概括這位愛國教育家一生的為人行事。

（《摘自《人物》）

賀新春



名貴補品的功與過

服用補藥，已被看作是向健康投資的重要手段。但是，補藥畢竟不是一般的食物，如果進補不當，反而會對人體健康造成危害。

不適當地服用補藥，最易引起的不良反應就是消化系統功能紊亂。

中醫認為，人們的體質各有不同，選擇補品補藥，首先要考慮到具體健康狀況。有些人消化功能不佳，平時胃口不好，四肢乏力，咳嗽痰多，胸脘脹滿，舌膩苔厚。中醫稱之為「痰濕」之體。像這樣體質的人如果再去服用銀耳、阿膠、甲魚之類補品，結果不僅收不到滋補強身的效果，反而會越補胃口越差，甚至會出現胸悶，厭食，噁心欲吐，大便溏薄等症狀。原因在於銀耳、阿膠、甲魚等都屬於補藥中的「滋膩」之品，原來有「痰濕」的人，就不宜服用了。

在很多人的心目中，人參是一種能治百病的大補之物，它有補元氣、生津液等多種功能。如果服用不當，沒病的人可能吃出病來，清朝名醫徐靈胎就說過：「雖甘亨，人參，誤用致害，皆毒藥之類也。」科學家通過觀察實現，長期大量服用人參，會引起興奮、失眠、神經過敏、血壓升高或降低、震起腹瀉，食欲減退，婦女經閉等一系列症狀，醫學界把這稱之為「人參濫用綜合力」。

港口建設的另一個重點是擴大集裝箱運輸。目前正在建的五十多個深水泊位中，有七個是集裝箱專用碼頭。正在建的七個新碼頭完工後，我國集裝箱總吞吐能力將達到七十萬個標準箱。（原載《半月談》）

孫中山名字知多少

孫中山幼名帝象，入學時名文。十七歲到香港上學時，取名德明。次年，由英國文教師按「日新」的諧音改為逸仙，以後常用此名。一八九七年，孫中山流亡到英國，化名陳載之。同年他到日本，投靠革命黨人宋耀如，宋遂以中山稱之，後在日本改名高野長雄。一九〇三年，在我國人口最多的沙市，孫先生進行革命活動，又用過杜嘉諾、陳文、高逵生等化名。在新加坡發表反擊保皇黨的文章時，使用了「南洋小學生」這個筆名。此外，還用過公武、南洋一學生、廣東香山客、杞憂公子、戰等筆名。辛亥革命後，在國內，孫先生

書法家的年齡

王羲之：東晉書法家，在三十幾歲時開創新書體，被庾翼稱之為「野鶩」。四十七歲書《蘭亭集序》。

褚遂良：唐書法家，四十五歲書《伊闕佛龕碑》；四十六歲書《孟法師碑》；五十七歲書《雁塔聖教序》。

顏真卿：唐書法家，二十九歲書《殷侯直妻顏氏碑》；四十四歲書《多寶塔》四十九歲書《祭姪文稿》；六十三歲書《麻姑仙壇記》。

懷素：唐書法家，青年時代的草書就獨具風貌，李白詩云：「少年上人號懷素，草書天下稱獨步」。四十一歲書《懷素自敘帖》。

柳公權：唐書法家，四十六歲書《金剛經》；六十五歲書《神策軍碑》。

蘇東坡：北宋文學家、書畫家，在三十四至三十七歲間書《天際烏雲帖》；四十一歲書《寒食帖》；四十二歲書《黃庭堅：北宋詩人，書法家，四十三歲書《黃州寒食帖》；四十六歲書《赤壁賦》；《伯夷叔齊廟碑》；《醉翁亭記》；《米芾：北宋詩畫家，三十七歲書《苕溪帖》與《蜀素帖》。

趙孟頫：元詩畫家，二十三歲書《追封魯郡公許熙載神道碑》；六十五歲書《仇鍔墓碑銘》。

鄭叔橋：清書畫家，三十六歲書《四子書真迹》，此時已創「六分半」體。

康有為：清末人，三十二歲著《廣藝舟雙楫》，並身體力行，自創「康體」。

他們在「立格」「創派」時的年齡，幾乎都是在三十幾歲至四十幾歲之間。由此觀之，這個年齡應是書法藝術創新的最佳年齡。

（摘自《四川日報》）

黑天鵝

妙卿可利用

薛出街吃飯時，容想起那封律師信，煩上加煩，食而不知其味。他正在盤算着，好不好把這件事詳細告訴薛妙卿。其實這件事她已經知了一半，只差沒有告訴她合作人是鄧廣滔罷了。當時自己正在想他租婆好，也不想她知道他的幕後老細是他付不了的，妙卿是鄧太的死黨，說不定可幫一忙。當然，仍不能被她知道幕後老細是誰寄來的。

薛笑曰：「點鬼知你咁多事？離開寫字樓就神神秘秘。」

容曰：「你猜猜吧，這個人你認識的。」

薛想了想，曰：「難……是不是那個巔什麼梅？」

容曰：「不講女人事好不好？我早已離開羅雪梅了。是鄧廣滔寄來的。就是鄧太的老公鄧廣滔。」

薛一怔曰：「鄧先生什麼事同你過不去？」

容曰：「就係搞生意的事喇。以前我對你講的那個招手伙記某君，就是老鄧了。寫律師信告訴我，意思話我嘅約，要給他賠償損失。其實這件事與我無關，毀約係我老細的事，我不過係搞手。當時大家已經掛掂，後來我老細忽然給錢。……」

薛曰：「咁老鄧應當告你老細，點解告你呢？」

容曰：「佢告我都有理由者，因為當時由我代表我老細同鄧廣滔接頭，鄧廣滔根本未見過我老細。」

薛曰：「你真係慘倦了，同人損嘅。攪頭，食而不知其味。他正在盤算着，好不好把這件事詳細告訴薛妙卿。其實這件事她已經知了一半，只差沒有告訴她合作人是鄧廣滔罷了。當時自己正在想他租婆好，也不想她知道他的幕後老細是他付不了的，妙卿是鄧太的死黨，說不定可幫一忙。當然，仍不能被她知道幕後老細是誰寄來的。

薛笑曰：「點鬼知你咁多事？離開寫字樓就神神秘秘。」

容曰：「你猜猜吧，這個人你認識的。」

薛想了想，曰：「難……是不是那個巔什麼梅？」

容曰：「不講女人事好不好？我早已離開羅雪梅了。是鄧廣滔寄來的。就是鄧太的老公鄧廣滔。」

薛一怔曰：「鄧先生什麼事同你過不去？」

容曰：「就係搞生意的事喇。以前我對你講的那個招手伙記某君，就是老鄧了。寫律師信告訴我，意思話我嘅約，要給他賠償損失。其實這件事與我無關，毀約係我老細的事，我不過係搞手。當時大家已經掛掂，後來我老細忽然給錢。……」

薛曰：「咁老鄧應當告你老細，點解告你呢？」

婚變

王方

清宏知道了這件事，他做得最失敗的，就是沒有表現出大丈夫的氣概。如果當時他能狠狠心，施辣手。把麗仙打一頓，結果可能完全不是這個樣子。

做了出牆紅杏之後，每當面對清宏，麗仙就會產生一股愧悔之情，感到對他不起，下決心要擺脫金新的糾纏，但每次見到金新，她又情不自禁，跟着他去尋歡作樂。

自從生過兩個孩子之後，麗仙對性的欲死的快樂，悔改之心就會煙飛雲散，而千方百計去購買白粉頂癮，麗仙的心理狀態也正是這樣。

當清宏知道了老婆偷漢子的事之後，他沒有發怒，而是向麗仙哀求，哀求她不要離開他。這麼一來，就使麗仙對他感到極大的鄙視，認為這樣的丈夫太過沒有男人氣概。

這幾年來，這一家人的經濟狀況，已經起了很大的變化，作為一家之主的清宏，本來小家庭的生活，是靠他獨力維持的，是靠他把她的收入，都積存起來，後來知購置了一間頗為不錯的居住單位，業主當然是她自己。

夫妻倆的收入，也起了很大的變化，開始時，當然是清宏的收入比麗仙多，後來却反了過去，到了最近，麗仙晉升為大牌藝員，她的收入就比清宏多好幾倍。

如果清宏是個有商業頭腦的人，說不定麗仙會把手頭上的錢交給他做生意，在幾個來回之後，雖不至躍成巨富，也會成為小富，但清宏為人，却是那麼膽小怕事，他害怕自己做生意會失敗，他害怕離開了大發公司，無法再找到一份比它更好的工作。

夫妻的感情一破裂，就像覆碗落在地上，裂開兩邊，甚至片片碎，不論用什麼方法，也難以修補。

直到現在，清宏還是那麼愛寵他。可是，他却不知道自己做錯了，他不該同意她去選美。他不該一開始就放縱了她，他不該那麼心慈手軟，結果却徹底失去了她。（完）

小說林

第七回：應笑談亂揮寶劍　問何人會解連環

以醜聞來作要脅

無名真人聽能他這番言語，已是心中雪亮：「原來這一切都是他和無量的安排，但不過却未必曾參與他們的密謀。不過，若是他們所謀得遂，不過也只能是他們手中的傀儡而已。」

王晦聞似乎知道他的心思，繼續說道：「如此安排，也是照顧無相真人的面子。不過是他唯一弟子，年紀比你更輕，不過他目前資望未足，是以要無量長老暫攝幾年。說老實話，牟滄浪，你以俗家弟子來做掌門，是不合傳統規矩的，只能算是無相真人一種『破格』的安排。如果你照我說的去做，自動讓位，不但理由充足，同時也能表示你的謙虛！」

不值咄咄逼人，逃讓位的「理由」，他都替無名真人想好了。

無名真人淡淡說道：「多謝你替我想得週到，但要是我不答應呢？」

王晦聞道：「我並不勉強你，但要是你不答應，到時就會有一位和你的關係極不尋常的人出現在你的面前了！」

無名真人心頭一震，喝道：「誰？」

王晦聞道：「你這是明知故問，還有誰人，當然是青蜂常五娘！到時，她會在無相真人的墓前，對所有參加葬禮的客人，說出你和她的親密關係！嘿，嘿，嘿，武當派的掌門真人居然會跟江湖上臭名昭彰的常五娘也有一手，一定會成為舉動武林的大新聞！」

無名真人一聲冷笑，傲然說道：「牟某生平從不受人威脅，你揭穿我什麼，頂多說我裝聾作啞。」

王晦聞哈哈一笑，說道：「你揭穿我什麼，我也可以揭穿你，混入你們武當派吧？我隨時可以編幾十個理由解釋此事。或者說是避仇，或者說是為了仰慕無相真人，自願來服侍他。即使你指責我的目的是來偷學武功，我也可以給你來個死無對證。」他服侍無相真人幾十年，假如他說他的武當派武功完全是出於無相真人所授，別人的確是難以懷疑。

王晦聞皮笑肉不笑的繼續說道：「你和青蜂常五娘勾搭，恐怕還不值是私情這樣簡單。老家人何亮的頭骨中，有一塊是嵌有常五娘的名字，現在亦已經是到了我的手上了！」

「如果無名真人仍然不肯就範，他就要裝聾啞，如果無名真人的墓前，對所有參加葬禮的客人，說出你和她的親密關係！嘿，嘿，嘿，武當派的掌門真人居然會跟江湖上臭名昭彰的常五娘也有一手，一定會成為舉動武林的大新聞！」

無名真人一聲冷笑，傲然說道：「牟某生平從不受人威脅，你揭穿我什麼，頂多說我裝聾作啞。」

王晦聞哈哈一笑，說道：「你揭穿我什麼，我也可以揭穿你！」

王晦聞似乎知道他的心思，繼續說道：「如此安排，也是照顧無相真人的面子。不過是他唯一弟子，年紀比你更輕，不過他目前資望未足，是以要無量長老暫攝幾年。說老實話，牟滄浪，你以俗家弟子來做掌門，是不合傳統規矩的，只能算是無相真人一種『破格』的安排。如果你照我說的去做，自動讓位，不但理由充足，同時也能表示你的謙虛！」

不值咄咄逼人，逃讓位的「理由」，他都替無名真人想好了。

無名真人淡淡說道：「多謝你替我想得週到，但要是我不答應呢？」

王晦聞道：「我並不勉強你，但要是你不答應，到時就會有一位和你的關係極不尋常的人出現在你的面前了！」

無名真人心頭一震，喝道：「誰？」

王晦聞道：「你這是明知故問，還有誰人，當然是青蜂常五娘

呢。據我所知，何家老家人何亮的頭骨中，有一塊是嵌有常五娘的青蜂針的。這塊頭骨，令郎本來已經藏起來的，但可借他收藏之處，給我的一位朋友知道，現在亦已經是到了我的手上了！」

意思十分明顯，如果無名真人仍然不肯就範，他就要裝聾啞，甚至會成死亡之說，並非危言聳聽。甲魚是大補品，但也有時炎病人，肝功能嚴重損傷的肝昏迷病人却是不宜服用的。中醫古籍在講到甲魚的滋補作用時特別提醒說：「中虛寒濕內盛、婦女產後、邪未淨者切忌之。」曾有個剛誕生不久的嬰兒，父母出於好心，想讓他長得壯壯實實，給他灌了一克人參燉水，結果中毒而死。

由此可以得出一條經驗教訓：凡患長期患有某些慢性病的人，對藥物過敏的人，孕婦，嬰兒等等，在需要服用補藥時，必須遵從醫師的指導，以免造成不必要的損害。

（摘自《科學畫報》）

一枚鑽戒

賀宇

九、片言解紛

「南京也亂，」黃得功說，「你們是文人，這個時候去，也不是時機，且在廬州多盤桓幾日吧！」

又問到張勇，黃得標又說：

「這位兄弟，一向仰慕大哥，「見我送三妹來，也要跟來拜見。」

「看樣子也是學武的。」黃得功說。

「學我的，」黃得標說，「他叫張勇，柘城營家莊管二爺的徒弟，如今都在亳州，和沈知州商量如何保境安民。」

「管二不也是陳家溝的嗎？」黃得功說。

「正是，小弟和他是師兄弟，」陳長祿說，「這個人有點脾氣，竟在這時兵入關，天下大亂的當兒做起要買路錢的勾當來，……」

「若不是陳大哥得訊去勸止他，從開封南來的車馬，都會給搶了。」黃得標插口說，「管二爺也真是好漢，善納忠言，懸崖勒馬，……」

「這件事我知道了，」黃得功說，「舍妹已經告訴我，還不曾相謝哩！」

黃得功延他們在客房裏住，還說多住幾天，也好請教。船上還有二十個弟兄，打下去，沾不了光，」董爽說，「反會損兵折將，失了面子。知道周進和也是陳家溝出身，憑陳大哥的面子，叫周進和來賠個禮也好。」

「我還沒有單刀直入勸他。」陳長祿說，「不知他有沒有增援，不容易探聽出來。」

「等一會，我們去見趙夫人，我的妹子，要她探聽一下。」黃得標說。

正說着，跳進來一個小子，叫二剪父。原來杏姑聽說黃得標和董爽回來了，高興得怎麼似的，就想出來相見。大家在黃得功那兒就擱了好久，現在到了客房，才稟明母親，獨身趕了出來。

「打南京回來了？」

董爽聽見她的聲音也高興，忙叫他輕聲，說：「到南京去這件事洩露不得，你們說了嗎？」

「沒有，」杏姑搖搖頭說，「只說你們回亳州。」

（九二）

戒

中國毛衫展今開幕

全國十六口岸參展

展品豐富花式新穎歡迎參觀洽談

來自我國十六個口岸，二千多件優質毛衫產品將於今天起至本月十七日在灣仔香港展覽中心四樓展出。

這是一個由中國紡織品進出口總公司，香港華潤紡織品有限公司，香港中國中銹有限公司聯合舉辦的《中國毛衫展銷會》。參加展出的有上海、北京、天津、黑龍江、吉林、遼寧、新疆、內蒙古、河北、河南、山東、江蘇、浙江、廣東、湖北、安徽等省市自治區提供的樣品，其中十四個口岸並組成了展銷貿易團到港，分男裝、女裝、童裝三個部分進行洽談貿易。

這個展銷會除邀請各國貨、洋百貨公司有關業務人員參加洽商訂貨外，還歡迎居民前往參觀，展場備有小賣部。

這次展銷會展出的樣品和供應業務洽談的樣品，是我國出口毛衫有史以來數量最多，以及花色品種最多，也是款式比較新的一次，包括高檔的純羊絨衫、羊絨和毛衫和羊毛衫、雪爾線混紡衫、晴綸絲混紡等。在紗支的結構方面有了很大的改進，駝絨衫、駝毛絨、羚羊毛衫、羊仔毛衫、晴綸衫，還有各種原料混紡衫，如毛晴混紡、毛線混紡、晴綸絲混紡等。

提高。即除了多種原料混紡外，還有節子紗，ABC紗，ABC紗，卷曲紗，夾花色紗。在生產工藝上也進行了改革，如使用一粗兩細、一粗一細，多根進紗的方法織造。在印染方面，改進了原料成分，紗支構成及坯布結構，增加了花色品種，這次各地提供的樣品百分之九十以上均為花色貨，如提花無虛線提花、扳花、胆花、撥花，手搖機提花，色道、貼花、綉花、釣邊和針刺刺絨，針刺綉花，鏤皮、鏤皮毛、鏤人革等。

中國毛衫除了保持一向以保暖為主的特點外，也不斷向時裝化方面發展。歌色來源一方面由經銷商提供國外樣品參考，另一方面也不斷派出大員到國外考察，力圖進一步更新產品，趕上時尚。如今產品除外衣外，還有中式傳統旗袍、中式裙、西式裙等新款色，在色調的配搭上，也有了很大的創新。

隨着我國毛紡、毛衫織造工業的發展，中國毛衫對本港的供應逐步擴大，初步形成了一個多渠道的銷售網，目前銷港數量已達到三百五十多萬件，金額港幣一億左右。目前中國毛衫對港供應主要以本銷為主，也有一些轉口貿易。

上海、北京、江蘇幾十家工廠生產的熊貓、雪蓮牌，還有雪花、前進、雪海、毛衫，已使用國際羊毛局純羊毛標記。港銷毛衫主要有春花、金魚、咪咪、參娃、福星、冬青牌，以及新翻最近開始使用的天華牌。

款新花樣的男裝毛衫

新產品連衣裙

圖案美觀大方的童裝

國際羊毛局標誌已經在中國毛衫上了。

拍攝有金牌導演，運動大會有金牌選手，都是頂尖兒角色，而上海第一羊毛衫廠則是中國金牌毛衫製造廠。

現在市面上可見出售的中國最高級毛衫品種都是產自上海第一毛衫廠。

其實早在一九五三年該廠成立之初，首次參加裝比錫國際博覽會，其產品便已受到國際人士的重視。及後又專門成立研究車間，分析研究英國高級羊毛衫質量，進行學習，已逐步趕上了先進水平。

近年來有關方面的研究人員，不斷努力，產品質量有了很大突破。目前我國生產的熊貓牌、雪花牌高級毛衫，不少已超過了國際羊毛局的標準，加上Woolmark的純羊毛標誌。研究人員在三個方面作出了較大努力，取得一定成就。第一是進一步加強特殊整理工序，保證了毛衫尺寸穩定，不變形，第二是對羊毛線的處理，力求做到不起毛頭，起碼是少起毛頭。有人作過實驗觀察，一件上海第一毛衫廠產的毛衫穿着了四五年，仍然保持新淨，沒有起毛頭。第三是積極發展新品種，除了各種不同的男、女、童款式外，還發展一些新提花品種，如無虛線提花等。其中不少新產品，在國外好些先進國家也只有個別廠能做到。

中國毛衫高級產品獲國際WOOLMARK標記

說，上海第一毛衫廠近年來的生產質量和水平，可以達到了超級耐洗，甚至可以用洗衣機洗滌，比起本港生產的高級產品更優勝。因為按國際羊毛局的面積收縮率實驗標準，以洗衣機洗四小時，收縮率達到百分之十是合格，而上海的毛衫面積收縮率僅達百分之四至五，可見其質量是可靠。

是提高得較快的。

最新的產品為了配合現實生活需要，已達到了超級耐洗，甚至可以用洗衣機洗滌，比起本港生產的高級產品更優勝。因為按國際羊毛局的面積收縮率實驗標準，以洗衣機洗四小時，收縮率達到百分之十是合格，而上海的毛衫面積收縮率僅達百分之四至五，可見其質量是可靠。

祝賀
中國毛衫展銷會開幕
加馬貿易(香港)有限公司
GAMA TRADING CO. (H.K.) LTD.

代理：印尼政府森林局柚木
包括柚木枋、夾板、柚木地板、柚木馬賽克（MOSIAC），及花式柚木、花梨木、其他雜木……。

AGENTS: PERUM PERHUTANI
(Forest State Corporation)

Teakwood, Hardwood, Plywood, Finished / Semi Finished Products, including Teak Flooring Strips, Parquet Block Toonge & Groove, Mosaic Parquet, Square/Post, Conversions with various sizes.

總經銷：黑龍江、大連、上海、山東、湖北、江西、浙江、安徽、吉林、江蘇
對極男女童內外衣（毛巾衫、網眼衫、印花衫褲、T恤、汗布印花衫、彈力衫褲、衞生衫褲、棉毛衫褲，各式男女童化纖衫褲……）

SOLE AGENCY:
CHINA NATIONAL TEXTILES IMP. & EXP. CORP., HEILONGJIANG, DALIAN, SHANGHAI, JIANGSU, JIANGSI, ZHEJIANG, ANHUI, JILIN, SHANDONG, HUPEI, INFANT'S & CHILDREN'S 100% COTTON KNITTED & POLYESTER MIXED WEARS.
Singlets, Briefs, Vest, T-Shirts, Trousers, Shorts, Underpants, Sunshorts, 2 pieces with various designs.

＋ 品種齊全　常備現貨　出口本銷　無任歡迎 ＋
Ready stock available to meet local & exporters' demands * Enquires & orders welcome

Rm. 1001-2, Alliance Bldg., 130-6 Connaught Rd., C., Hong Kong　地址：香港干諾道中130號誠信大厦1001-2室
Tel: 5-438577 5-441495 5-438284 5-430204 Cable: 'GATRACO' & 'GAMALTD' Telex: 65725 GAMA HX

祝賀
中國毛衫展銷會開幕
東偉貿易有限公司致意
經銷：金駝牌駱駝絨襖、各種面料棉衣、雨衣
地址：皇后大道中228-236號新[illegible]
電話：5-434103（四線）

祝賀
中國毛衫展銷會開幕
華寧貿易有限公司致意
經銷國產：廣東省男女裝真皮皮衣服裝、鑲真皮羊毛外套衫、釘珠、綉花、兔毛衫、塡片、羊毛衫
地址：九龍渡船街14號金龍閣樓B座一樓（佐敦道碼頭）
電話：三一三〇七六　七〇八八

祝賀
中國毛衫展銷會開幕
東華行致意
經營商品：國產棉、毛、針織服裝
地址：香港北角電器道一四一號A座地下
電話：五一七〇八九九四一九

祝賀
中國毛衫展銷會開幕
新業公司致意
地址：皇后大道中188—192號恆隆大厦三樓
電話：五—四三〇二四八

中國毛衫展銷會
開幕誌慶
華輝國貨公司
敬賀

祝賀
中國毛衫展銷會開幕
成記行致意
經營商品：
中國男女童裝毛衫、人造毛衫、學生毛衫
地址：九龍長沙灣道160號地下
電話：3-869057 3-783170

祝賀
中國毛衫展銷會開幕
加年貿易有限公司致意
經營商品：分銷中國毛衫
地址：荃灣油蘇嶺路214號地下
電話：0-252344, 0-252345

祝賀中國毛衫展銷會開幕
大新公司
大豐行有限公司
天安有限公司
天豐有限公司
建南行有限公司
惠誠有限公司
興茂有限公司
豐華布業有限公司
立森有限公司
華安公司
新源國產棉紗有限公司
同敬賀

祝賀
中國毛衫展銷會開幕
國强國貨公司致意
經營商品：國產百貨
地址：九龍大角咀橡樹街62-64號
電話：3-922319

祝賀
中國毛衫展銷會開幕
新豐國貨有限公司致意
地址：慈雲山鳳凰新村鳳德道19-21號地下
電話：3-251453, 3-251455

台灣公衆渴望言論自由

半年來多家雜誌被查禁停刊

江萍澍

多年來，台灣公衆及輿論都極力要求國民黨當局給與民衆言論自由，但台灣的言論限制依然如故。《時報雜誌》第一五八期指出，目前台灣「查禁、停刊雜誌的情形仍然存在，有關單位賴以執行的依據，也未脫離「台灣地區戒嚴時期出版物管制辦法」第三條的第五、六、七款的範圍」。

今年三月，「國統綱領」陶百川對這個早已為人所詬病的「出版物管制辦法」再次表示強烈反對。他認為，當局勤郵查禁報刊，使公衆沒有自由發表言論的園地。陶百川曾因此受到「警總」發動雜誌界圍剿。一度被迫離台去美國。

近半年來，台灣又相繼傳出各政論雜誌被查禁、停刊的消息。今年六、七兩月，《海潮》和《國是評論》相繼被當局宣佈停刊一年之後，《政論家》也從十一月起停刊一年。近兩個月來，更有多種雜誌被查禁，其中十月份遭查禁的就有《博觀》、《代議士》和《名人》第七期，《政治家》在十一月被停刊一年之前，十月的第四十期出版後也受過查禁；十一月份被查禁的還有《開闢》和《名人》第八期。

國民黨當局以勒令停刊等嚴厲手段，查禁政論雜誌，禁止與當局相左意見發表，但實際上並沒有起到嚇阻的作用。據《時報雜誌》報道，「雖然遭受查禁、停刊或主動休刊的雜誌時有所見，但停刊屆滿恢復出刊或新創辦的刊物，仍然前仆後繼地加入政論雜誌市場的競爭行列」。

在台灣，已出版了三期的《博觀》，原是無黨籍人士監委尤清主持的，兩月前被查禁後，無黨籍立委黃天福即創刊了《鐘鼓鑼》（前身名為《鐘鼓樓》），台北市議員林正杰的《進步》和鄧維賢（原《政治家》的發行人兼總編輯）的《民主人》也都準備出刊，以便遞補被禁刊物。

國民黨當局堅持實行黨禁，不准無黨籍人士組黨，對無黨籍人士出版刊物又諸多刁難，使他們沒有被查禁後，無黨籍立委黃天福即創刊了《鐘鼓鑼》（前身名為《鐘鼓樓》），台北市議員林正杰的《進步》和鄧維賢（原《政治家》的發行人兼總編輯）的《民主人》也都準備出刊，以便遞補被禁刊物。

國民黨當局堅持實行黨禁，不准無黨籍人士組黨，對無黨籍人士出版刊物又諸多刁難，使他們沒有被查禁後，無黨籍立委黃天福即創刊了《鐘鼓鑼》（前身名為《鐘鼓樓》），台北市議員林正杰的《進步》和鄧維賢（原《政治家》的發行人兼總編輯）的《民主人》也都準備出刊，以便遞補被禁刊物。

台灣公衆及輿論都極力要求國民黨當局給與民衆言論自由，但台灣的言論限制依然如故。《時報雜誌》第一五八期指出，目前台灣「查禁、停刊雜誌的情形仍然存在，有關單位賴以執行的依據，也未脫離「台灣地區戒嚴時期出版物管制辦法」第三條的第五、六、七款的範圍」。

今年三月，「國統綱領」陶百川對這個早已為人所詬病的「出版物管制辦法」再次表示強烈反對。他認為，當局勤郵查禁報刊，使公衆沒有自由發表言論的園地。陶百川曾因此受到「警總」發動雜誌界圍剿。一度被迫離台去美國。

近半年來，台灣又相繼傳出各政論雜誌被查禁、停刊的消息。今年六、七兩月，《海潮》和《國是評論》相繼被當局宣佈停刊一年之後，《政論家》也從十一月起停刊一年。近兩個月來，更有多種雜誌被查禁，其中十月份遭查禁的就有《博觀》、《代議士》和《名人》第七期，《政治家》在十一月被停刊一年之前，十月的第四十期出版後也受過查禁；十一月份被查禁的還有《開闢》和《名人》第八期。

國民黨當局以勒令停刊等嚴厲手段，查禁政論雜誌，禁止與當局相左意見發表，但實際上並沒有起到嚇阻的作用。據《時報雜誌》報道，「雖然

台灣公衆及輿論都極力要求國民黨當局給與民衆言論自由，但台灣的言論限制依然如故。《時報雜誌》第一五八期指出，目前台灣「查禁、停刊雜誌的情形仍然存在，有關單位賴以執行的依據，也未脫離「台灣地區戒嚴時期出版物管制辦法」第三條的第五、六、七款的範圍」。

今年三月，「國統綱領」陶百川對這個早已為人所詬病的「出版物管制辦法」再次表示強烈反對。他認為，當局勤郵查禁報刊，使公衆沒有自由發表言論的園地。陶百川曾因此受到「警總」發動雜誌界圍剿。一度被迫離台去美國。

近半年來，台灣

呆帳劇增有內幕

馬建

台灣的呆帳越來越多，據省議員黃玉嬌在省議會質詢時指出，去年九月底的逾期放款和催收款總計一百零五億三千餘萬元（新台幣，下同），至今年九月底，這兩項不良放款高達一百廿九億零四百餘萬元，一年來增加廿三億七千餘萬元。

黃玉嬌說，這些呆帳「都是有待無恐的特權人物勾結特權貸款所致而非受經濟不景氣之影響」。但是，反觀其他急需貸款的中小企業却往往借貸無門。雖嗷嗷待哺，每家只能貸借四十餘萬元，而全台灣省的六千多家大企業平均每家的貸款高達一億元以上，由於特權人物挪腰，「老闆」，「老闆」，至今年九月底，這筆巨額貸款，「就是說

京華小記

年輕棋手與「中國流」

唐瓊

圍棋是有三千年歷史的國粹，傳到日本並受彼邦人士喜愛也有二千二百多年之久。近年有一個可喜的特點，新人輩出。

去年六月，中國圍棋代表團訪問日本，八名棋手平均年齡不到二十二歲，最大的聶衛平當時三十歲，最小的馬宇平只有十五歲。日方出場的三十七名棋手，都是五段以上的專業棋手，九段佔十三名，實力强勁。五十六局比賽結果，中國年輕棋手勝四十三局，負十三局，日本棋壇大為震動。

所以有人這樣說，假如中國和日本各出二十名年輕棋手對弈，日本大必敗無疑。也有人說，倘若兩國各出二十名最高水平棋手較量，招架不住的必然是中國人。這兩種說法都有道理。

年輕的圍棋手從日本回國後，接着又舉行第二屆「國手戰」。國手聶衛平九段雖然在日本有六勝六負的佳績（其中勝四位九段，負於一位九段），但是却敗於馬曉春七段，他當時才十八歲（今年十九歲）。「九八二年可以說是「馬曉春年」，他一人兼獲「全國賽」三項桂冠。

日本棋聖藤澤秀行讚揚中國浙江嵊縣這位青年棋手：「我不是天才，馬曉春才是天才。」聶衛平教過馬，也說：「論才能，小馬遠遠超過我。」

不禁想起教過藝術平下棋的過傷生，這是一位圍棋界耆宿，現任北京棋院副院長。

過傷生的棋風特點，公認是以「積極主動」制勝全局為主導思想。近幾年來，「中國流」布局更趨積極主動。但願中國圍棋界早日形成富有朝氣的新風格。過傷生在開局、布局定式和序盤戰鬥諸方面列舉他的實戰為證後，寫道：「可見，若是能夠確立積極主動制勝全局的主導思想，並能把這一思想很好地貫徹到全盤戰鬥的戰略戰術中去，在力量不相上下的對手中，取勝的主要關鍵可能就在這裏。」

國運亦勝，棋運亦勝。

（）請參閱《圍棋春秋》（北京棋院編輯出版，一九八二年十月試刊本）過傷生《談圍棋》，《圍棋春秋》（月刊）姊妹刊物。

旺台戲

唐悲餘

兩電加價，由本月一日起開始生效。於是乎，一加一的反加價呼聲，告一段落，大家只好把嘴巴禁閉起來，乖乖的去一面對現實了。蓋加價已成定論，還有什麼好嘈呢？這齣跨年的「反一戲」，說到此處該營曲終入散。觀衆離場，老倌也到後台卸裝去了，港府當局如還加上一個尾巴，好把煞科氣氛弄得熱鬧一點。大家看過粵劇了吧，大團圓結局，柳面鑼鼓大鳴，的荷的荷一番，然後落幕。港府的荷的荷曰：「加價是必要及合理的，只有加價，才能保證現在及將來均可維持可靠和足夠的電力供應。」

這齣戲，戲瓢叫「加一反」。今年恰好於元旦上演，作為賀年好戲。向隅觀衆不必失望，保證不出三個月，另一齣「加一反一加一」的戲又會上演，內容大同小異，劇情考慮到是一樣的，第一部有人提加，第二部有人反加，第三部有人准加。同樣是的荷的荷，然後落幕。並且預料在八三年內，此戲十分旺台。蓋反加價當被人視為是一種姿勢時，提加者與准加者有恃無恐，此戲焉得不旺台？咨忍，難道真是所謂香港人美德之一耶？嗟夫。

水利工程的「大手筆」

陳熙

中國的「南水北調」（引長江之水北濟黃、淮、海河）規劃，近來談論又多了起來。

按照中國初步訂定的方案，「南水北調」分別從東線（長江上游）、中線（長江中游）和西線（長江下游）進行，其中的東線線路太長，工程量太大，暫時予以擱置。

東線初步選定的方案，是從長江下游江都抽水北送，沿大運河，經洪澤湖、駱馬湖、南四湖和微平湖等湖泊將水送到天津。這個方案的引水幹渠將會長達一千一百五十公里，每年北調水量達到三百億立方米。

中線在初步方案，預定先從湖北丹江口水庫引水（這是規劃是從三峽水庫引水），幹渠經漢、淮分水嶺的方城缺口，沿伏牛山東麓北伸，在鄭州西北穿過黃河後，然後沿京廣線北行，最後將水送到北京。這方案的引水幹渠總長一千二百六十五公里，初期的調水量為九十三億立方米，如果丹江口水庫加高大壩，年調水量將可增為二百三十七億立方米。

不可不知，這兩個方案，乃是世界各國一齊湧入，觀衆量便大了。

但有些舉作人的題材取捨，却是等於封門，譬如拍恐怖片，固定了這個類型，等於閉了其他的門，不讓其他人進入。觀衆量自然少了！

有沒有道理？——當然有道理，而且是大條道理！

但從另一角度來看，這道理

似是而非

陳楓青

上，聽到一位電影策劃人在分析電視劇似是而非。表面上，理論上當然如此，但如果所有電影人都這樣想了，你以為電影會變得怎麼樣？必然會變得單調乏味。幸好有些人「慣唐」地只開一兩扇門，他們明知道這樣的戲票房數字充其量只去到三、四百萬元，但依然拍了，電影的取材與類型應該是多方面的，觀衆才能有所選擇。如果按照多開幾扇門的理論，則做生意最好做超級市場，百貨公司，十多間雜貨店之類，因為各方面照顧到，多開幾扇門也。「專門店」之類的不要開了，書店可以收檔，服裝店、雜店、傢俬鋪可以收檔，因為它們只賣一種貨物。

有沒有這個道理？

大公園

高旅

元日應節

「元旦」這個名詞是借用的，原是指陰曆的正月初一，已經到陽曆上來了。「旦」者朝晨，元旦是一年中第一個朝晨的意思。同樣一個名稱，何以不借用「元日」，而偏要用「元旦」，這是向不甚明白的事。

從前敬皇帝的，五更三點上早朝，天不亮就起身，想來不是太意的事，而朝臣也要奉陪。據說道光皇帝，是清代最勤力的一位皇帝，在位三十年，從來不曾脫過一日班，一生只有「次不早朝，那就是生了病，向翠臣請假，第二天就罷朝。而道光正是中國外患日亟的開始，有這樣勤力的皇帝，還是抵擋不住，以後的大清國運，就每下愈況了。

別的朝代不知道，大約偷懶的皇帝一定不少，好像小學生的賴學，偶或逃它一兩天，必然為數可觀。像明朝萬曆皇帝那樣，在位四十八年，倒有三十年不上朝，恐怕是稀物。因為他是個鴉片鬼，沒法子起早一定要搭，正如演義小說上說的，「有事出班奏本，無事捲簾退朝」，一定要朝一朝，到了正月初一，即使無話可說，架子